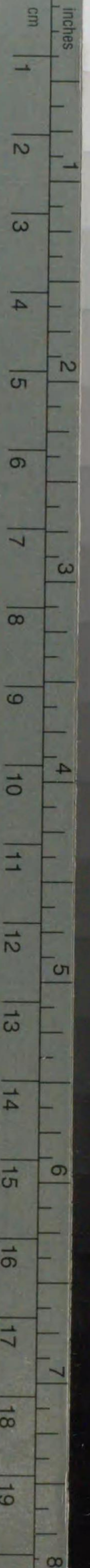


Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

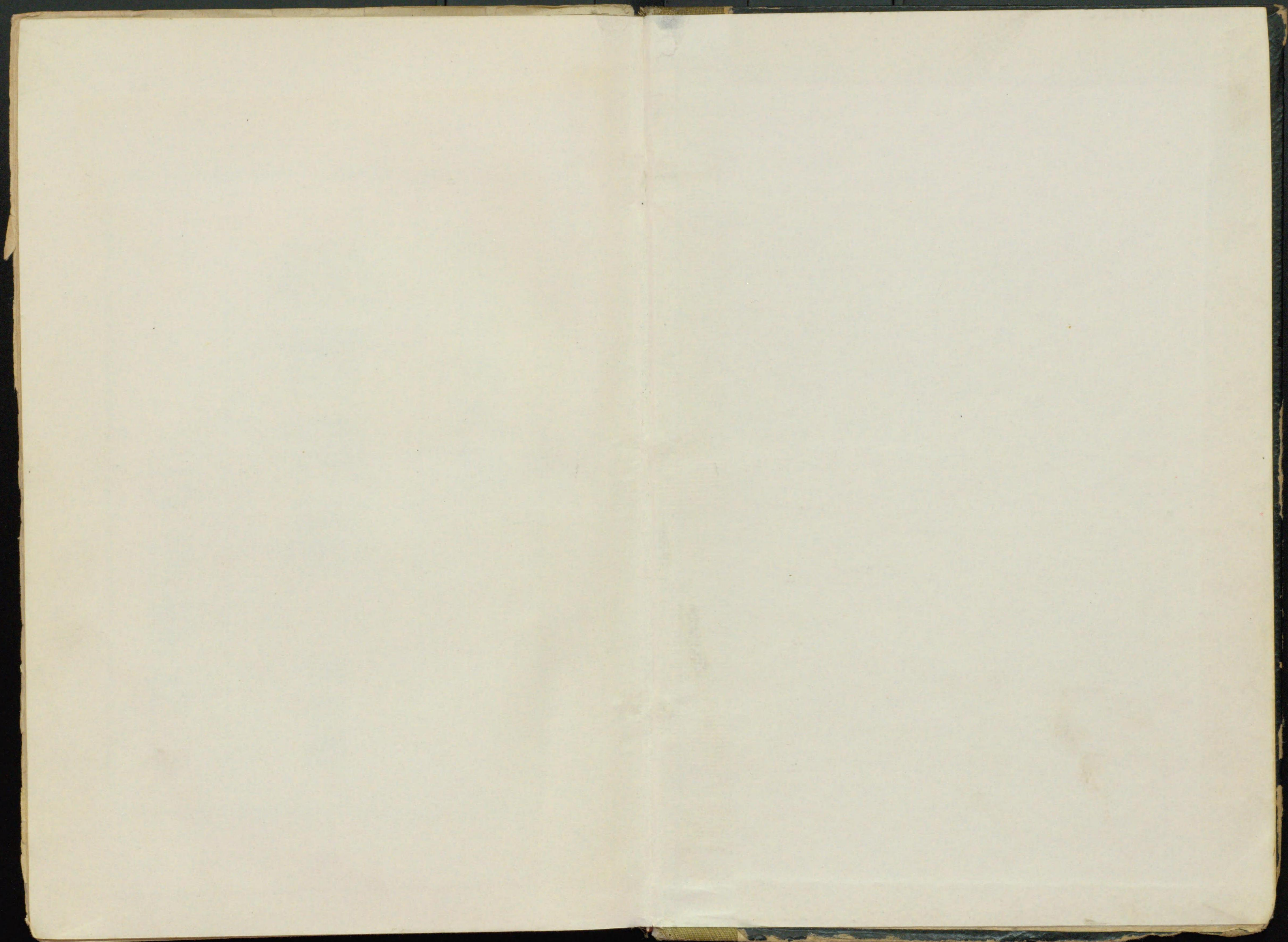


Kodak Color Control Patches

© Kodak, 2007 TM: Kodak

Blue	Cyan	Green	Yellow	Red	Magenta	White	3/Color	Black
[Patch 1]	[Patch 2]	[Patch 3]	[Patch 4]	[Patch 5]	[Patch 6]	[Patch 7]	[Patch 8]	[Patch 9]
[Patch 10]	[Patch 11]	[Patch 12]	[Patch 13]	[Patch 14]	[Patch 15]	[Patch 16]	[Patch 17]	[Patch 18]

649
10

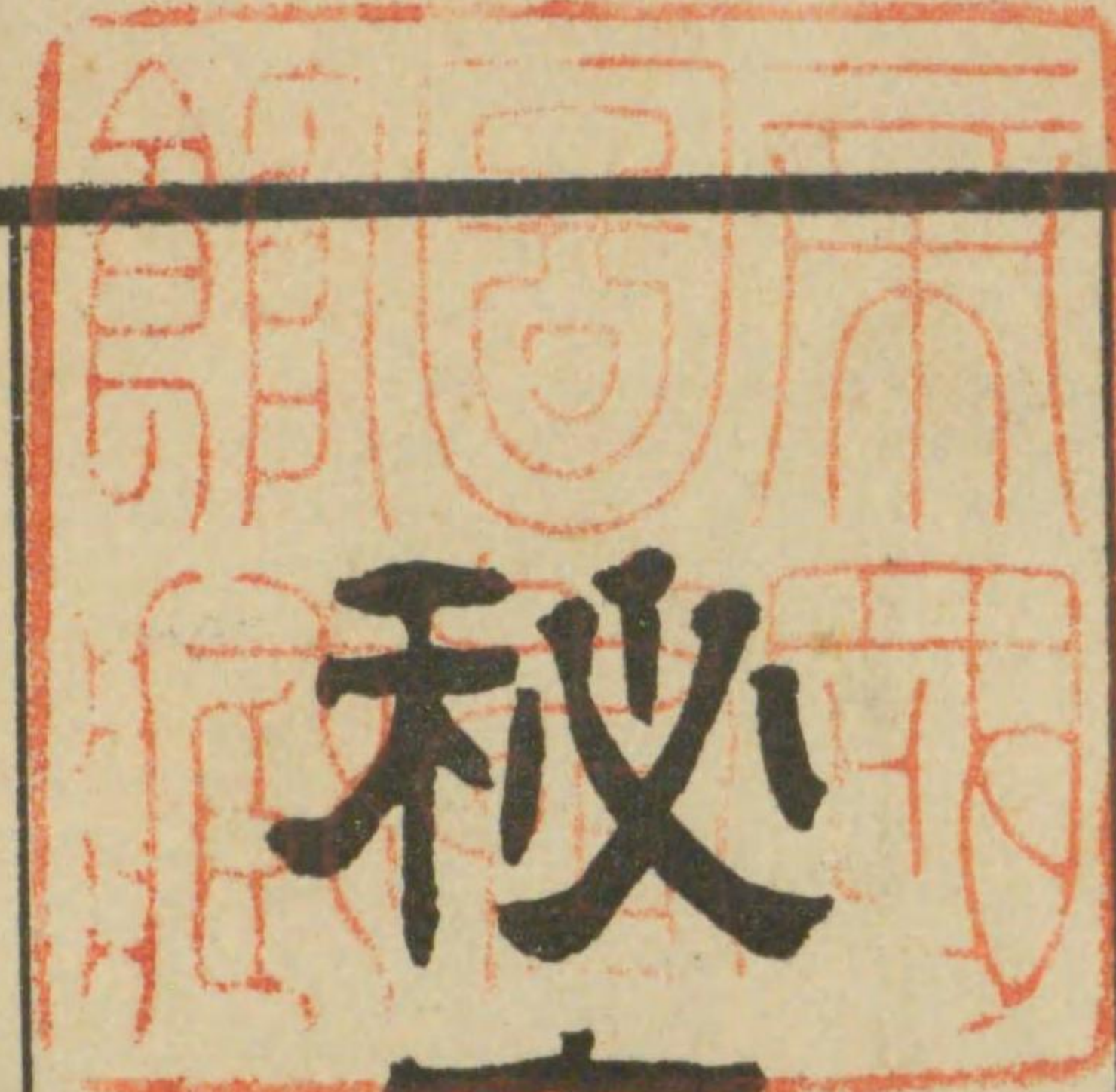


伊藤博文編

秘書類纂

第壹卷

日清事件



凡例

一、秘書類纂ハ故伊藤博文公ガ生前坐右ニ山積シタル書類ヲ躬ラ査閲シ、秘書ニ命ジテ類纂セシメタルモノ也。今是ヲ印刷ニ附シ公刊スルノ機會ヲ得タルハ宮内省並ビニ伊藤公簡家ノ深甚ナル好意ニ依ル。

一、故公ガ是書ヲ類纂セラレタルノ素志ハ唯ダ備ヘテ以テ他日ノ參考ニ資セントスルニ止リ、公刊ノ如キハ素ヨリ夢想ダニセラレザリシナルベシ。殊ニ本書ノ内容ハ凡テ國家ノ機密事項ニ關シ、公生前當時ニアリテハ他見ヲスラ許サレザリシモノ也。而カモ薨去後既ニ星霜三十年ニ垂ントシ、當年ノ機密モ多ク史料化セラレタル今日ニ於テハ、之ヲ公刊シテ貴重ナル文献タラシメ、正確ナル史料トナシテ以テ新日本興隆ノ真相ヲ闡明スルノ資タラシムルヲ得バ、必ズシモ故公類纂ノ素志ニ背カザル可シ。令嗣故博邦公ハ斯ノ如キ信念ノ下ニ復本ヲ作成セシメラレタリ、今マ其遺志ヲ繼承シ茲ニ此書ノ公刊ヲ見ルニ至レルモノ也。

一、本書中ニ収録セラレタル意見書論策ノ類甚ダ多キモ中ニ筆者不明ナルモノ尠カラズ、本書ノ校訂ニ當ツテハ凡テ原書ノ儘トシ殊更ニ其ノ筆者ヲ探求セザリキ。

一、故公ガ本書ヲ類纂セラレタルハ其ノ収録セラレタル書類ノ内容ニ依リテ檢スルニ恐ラク明

凡例

一

校訂

金子堅太郎	栗野慎一郎	伊藤博精	尾佐竹猛	平塚篤
-------	-------	------	------	-----

凡例

二

治三十年前後ナルベシ。爾後薨去ニ至ル十餘年間ハ公ノ政治的生涯ニ於テ最モ劇忙ヲ極メタル時代ナリシヲ以テ、從テ本類纂中ニ收録セラレザリシモノ別ニ山積セリ。他日機會ヲ得テ公刊ノ目アルベキヲ期ス。

一、勿忙ノ際類纂セラレタル事トテ時ニ全然無關係ナル書類ノ混入セルモノアリ、而カモ校訂者ハ凡テ故公ノ意志ニ絶對ノ尊敬ヲ捧ゲ一切原書ノ儘ニ印刷セシメタリ。

一、本書中同一事項ニ關スル語句ニ於テ二様ノ文字ヲ使用セル箇所尠シトセズ、例セバ「講和」「媾和」ノ如キ即チ是也。此點ニ關シテモ校訂者ハ唯ダ原本ニ忠ナランコトヲ專トセリ。

昭和八年七月

校訂者識

日清事件

目次

内閣總理大臣奏議	一
上諭二通	四
第一軍司令官へ訓令	七
外務大臣ト東京駐劄清國公使北京駐劄帝國公使並清國總理衙門王大臣往復行文自一號至十三號	九
外務大臣提出處韓方策四通	二七
外務大臣提案英國公使ヨリ同國政府ノ質疑ヲ申出タルニ回答二通	三四
附外務大臣書簡	
歐米駐劄帝國公使電信八通	三九
衆議院議決征清事件及軍備ニ關スル決議	四六
獨逸國旗ヲ掲ゲテ來レル清國招商局ノ船ヲ沒收スル可否問題	五二

目次

一

米國政府提出平和條件……………五
 德瑾琳ノ齎ラシタル李鴻章ヨリ伊藤總理大臣ニ宛テタル書札二通……………五
 前件ニ付伊東書記官長電信三通……………六三
 伊藤總理大臣提出威海衛ヲ衝キ臺灣ヲ略スベキ方略……………六六
 伊國駐劄高平公使ヨリ日清間戰爭ノ干涉ニ付伊國政府ノ意向ヲ探報スル書札
 附在米栗野公使電信……………七〇
 山縣大將奏議二通 附電報……………七七
 歐洲列國干涉ニ付伊國外務大臣意見(高平公使電報)……………九七
 合衆國仲裁ノ義(栗野公使電報)……………九九
 明治二十八年二月二日 伊藤總理大臣演說……………一〇〇
 大本營御前會議ニ於テ 伊藤總理大臣演說……………一〇〇
 清國媾和使張蔭桓 不完全ニ付上奏案 附其顛末……………一〇四
 邵友濂等ノ委任狀……………一〇四
 會談記要(第一回)……………一三三
 會談記要(第二回)……………一四二
 張邵留置ヲ謝絶シタル外務大臣電報……………一五六
 大本營ヲ前進セシメザル可カラザル理由 大本營陸軍參謀……………一六〇

露國駐劄西公使日清戰爭ニ關スル書札……………一六八
 日清戰爭ニ關シ歐洲列國意向電報(加藤公使)……………一七一
 清國媾和使歸國ニ付英公使外務大臣問答……………一七二
 外務大臣 日清戰爭問題ニ付テノ問答……………一七四
 露國公使 清國媾和使再來ニ付協議……………一七四
 外務大臣ヨリ 清國媾和使再來ニ付協議……………一七七
 總理大臣ヘ 露國公使館書記官ヘ交付シタル口上ニ就テノ密議付口上書譯文……………一八〇
 外務大臣ヨリ 露國公使館書記官ヘ交付シタル口上ニ就テノ密議付口上書譯文……………一八〇
 千八百四十三年十一月二十八日 英佛兩國ノ爲シタル宣言……………一八三
 布哇國諸島ノ獨立ニ關シ……………一八三
 千八百四十七年六月十九日 ヒュアヒン及其他諸島ノ獨立ニ關シ英佛全權委員ノ
 倫敦ニ於テ太平洋中……………一八三
 爲シタル宣言……………一八四
 外務大臣ヨリ 李鴻章委任狀談判開始ノ義電報……………一八六
 總理大臣ヘ……………一八六
 清國使節談判要件裁可公文……………一八八
 訪問記話 (遭難セル清國使節)……………一九四
 日本要求中奉天南部割地ニ付露國公使意見ノ電報……………二〇一
 馬關條約原案草稿 (一)……………二〇一
 同 上漢譯……………二〇四

講和條約 (一).....三三
 講和條約 (三).....三三
 講和條約草案 (四).....三四
 休戰條約草案 (一).....三四七
 同 上漢譯.....三五
 休戰條約草案 (二).....三五
 休戰條約草案 (三).....三五
 休戰條約草案 (四).....三六
 李鴻章、總理衙門間其他來往秘電三十七通.....三六
 明治二十八年四月廿四日廣島大本營ニ提出シタル露獨佛三國ノ勸告ニ對シ
 我ノ執ルベキ方策三案.....三九
 黒田樞密院議長ヨリ東京閣臣ノ意見電報.....三九
 三國干涉ノ理由ヲ在英加藤公使及在米栗野公使ヘノ告知.....四〇
 奉天半島放棄ニ付三國政府ヘ提出シタル條件.....四〇
 遼東半島放棄ニ付テノ回答案.....四〇

三國政府ノ干涉ニ對スル回答案.....四二
 伊東全權辦理大臣ヘ訓令.....四二
 伊東全權辦理大臣ヨリ出使ニ付申出條件.....四三
 伊東全權ノ電報.....四三
 伊東全權辦理大臣ヨリ來札二通.....四四
 芝罘談判記要 (第一).....四五
 芝罘談判記要 (第二).....四五
 芝罘談判記要 (第三).....四六
 芝罘談判記要 (第四).....四六
 芝罘談判記要 (第五).....四六
 英國政府ハ決シテ臺灣ヲ占領スルニ意ナキコトヲ宣言シタル電報.....四八
 清國皇帝條約批准ノ電報.....四九
 在英加藤公使歐洲列國景況ヲ告知スル來札.....四九
 李鴻章馬關遭難ニ關シ露國各新聞論評 (西公使ヨリ報告).....五〇
 日清媾和談判ニ關スル歐洲諸國殊ニ露國ニ於ケル意向(在米栗野公使ヨリ報告).....五二

日清媾和事件ニ付在伊高平公使ヨリ清國公使ヨリ伊皇ノ助力ヲ懇願シタル義ニ付報告……………四二五

聖駕還幸ニ付各國使臣言上振……………四三二

在清林公使清國償金募集ニ付ハート氏ト談話ノ件……………四三四

荒川領事ヨリ伍廷芳羅豐祿等清國內情ヲ打明タル旨ノ報告……………四三六

遼東半島拋棄及臺灣海峽自由航通ニ關スル露佛獨三國ヨリ質問ニ對シ閣議案……………四三八

三國干涉ニ付演說筆記……………四四四

伊藤首相三國政府ニ向テ遼東半島撤去ニ付清國ニ對シ要求セントスル賠償金額ヲ告グルノ主旨書二通……………四六三

西園寺臨時外務大臣書簡二通……………四六五

西園寺臨時外務大臣ヨリ在清林公使ヘ三國ノ葛藤ヲ解除スルハ今日ノ急務タルヲ以テ清國ニ對スル談判結了ヲ促ガス訓令 附在露西公使電報……………四六六

露獨佛三國干涉ニ付伊國外務大臣内話……………四七〇

清國公債募集ニ付遼東還付並ニ報酬ノ義……………四七四

日清媾和條件ニ付獨逸ノ感情……………四七五

公債募集ニ關シ露英兩公使答言並ニ遼東還付ニ關シ李鴻章談話……………四九三

三國干涉ニ付英國外相及在英獨公使談話……………四九七

伊國外務大臣談話……………五一五

遼東一件ニ付露國政府ノ故障……………五二二

遼東問題ニ關シ伍廷芳並英公使ノ談話……………五二四

電信行違ノ議……………五二七

五月三十日三國公使提案ニ對スル閣議……………五二九

露國外務省機關新聞ノ件……………五三六

馬關條約及露佛獨三國ノ共同干涉ニ關スル露國諸新聞ノ意向……………五四二

奧匈國皇帝ノ勅語及外務大臣ノ演說……………五五七

絶東問題ニ關スル露國新聞ノ意向……………五六六

絶東問題ニ關スル露國新聞ノ論說……………五七一

外務大臣ヨリ在獨青木公使ニ宛タル詰問書……………五七九

青木公使ノ件ニ關スル辯護(加藤公使)……………五九四

在清林公使書簡二通……………五九九

露國ニ對スル方略 (陸奥外務大臣) 六〇五

獨逸外務大臣ト對談電報 (青木公使) 六〇七

通商條約談判ニ付伍廷芳談話 (荒川領事) 六二〇

日清通商條約ニ關シ林公使へ訓令 六二五

遼東並朝鮮問題ニ關シ李鴻章談話ノ件 六二六

李鴻章内密意見電報 六二八

遼東還付ニ付李鴻章希望 六三〇

通商條約ニ付李鴻章提出修正案 六三一

清國ヨリ支拂フベキ賠償金ノ件 六三三

遼東半島還付三國政府交渉事件落着 六三五

露國外務大臣發言我 天皇陛下ノ萬歳ヲ祝シタル電報 六三八

奉天半島還付條約並ニ談判筆記 六三九

奉天半島還付條約調印ニ付報酬金請取方並佐久間中將へ撤兵ノ命令書電報二通 六六一

清國通商航海條約締結ニ關シ林公使具申 六六三

日清通商條約談判筆記 六六九

清國償金ニ關シ獨逸政府希望ノ旨趣 六九九

新聞抄録二通

日清事件 (デーリーテレグラフ) 六九五

朝鮮事件ニ付日清ノ兵力ヲ論ズ (デーリーテレグラフ) 七〇一

サーフランシス・デューン氏書簡 七二二

レンホルム教授ノ新著 七二三

ジヨナサンゴープル書簡 七二七

ヘンリークルース書簡 七二四

ジヨージ・エル・ホーウイノ處分ニ就テ調書 七三一

ジヨージ・エル・カメロンノ處分 七三五

ジヨージ・エル・ホウキーノ陳述 七三九

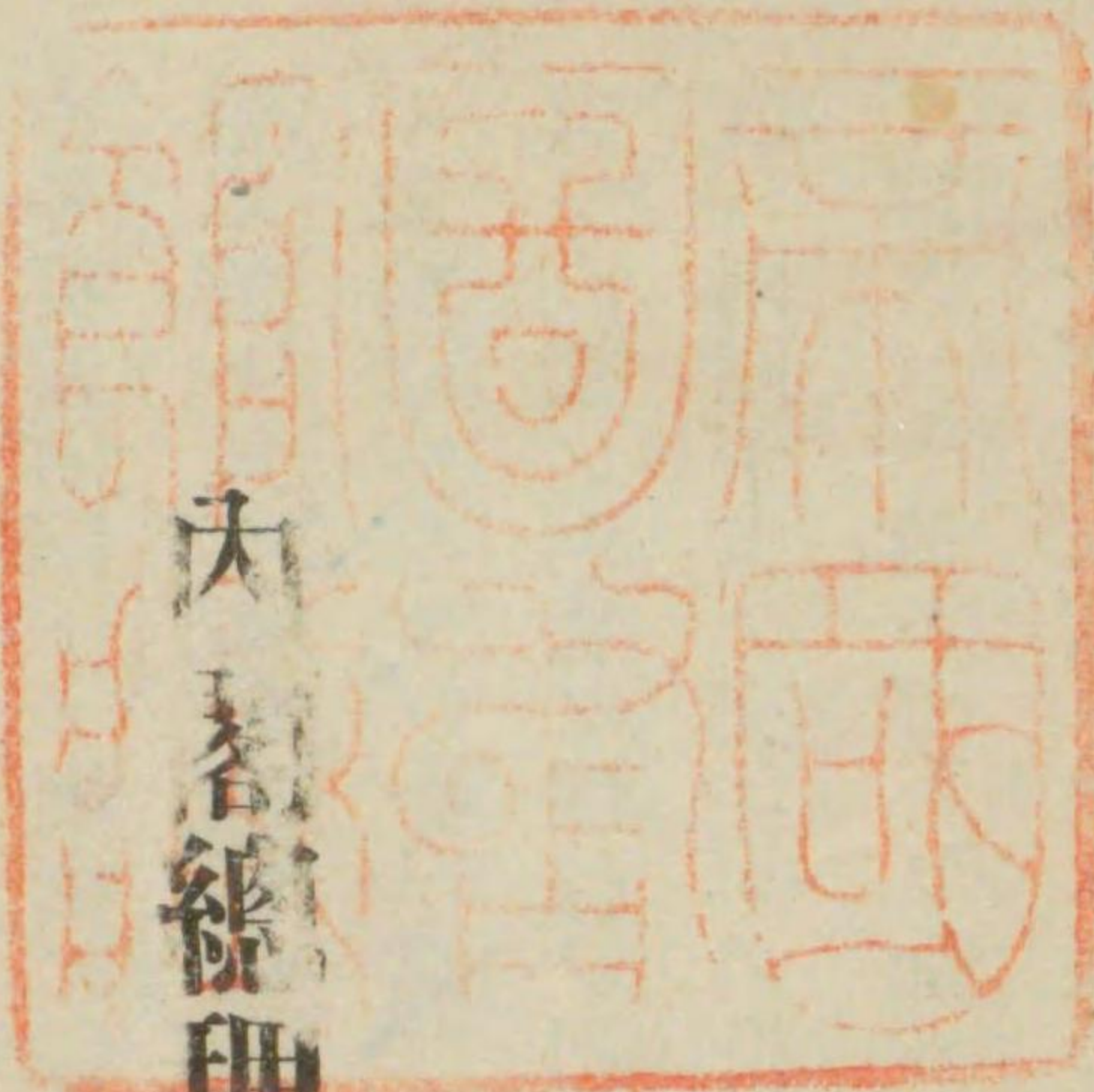
香港ビーサーゲン書簡 七四一

機密電報綴込 百六十八通 七四四

人名索引

— 目次 — 終 —

日清事件



内閣總理大臣奏議

凡ソ一國ガ他ノ一國ト事ヲ講ズルニ當リ、敵國ニ對シテ、進デ軍戰ニ從事スルト同時ニ、交
 戰ニ伴フテ他ノ邦國ト外交關係ヲ生ズルコトノ避クベカラザルハ、今更言ヲ待タザル所ナリ。
 即チ今回帝國ガ清國ト開戰ニ於テモ、日清兩國ノ和戰ニ最モ利害ノ關係ヲ有スル英露兩國ノ如
 キハ、其ノ各自ノ利害ノ互ニ相反對衝突スルニモ拘ラズ、名ヲ調停ニ藉リ、言ヲ勸告ニ託シテ
 均ク干涉ヲ試ミ、異口同音ニ日清兩國ヲシテ、平和ヲ維持シ、干戈ヲ動カスニ至ラシメザルコ
 トヲ勗メ、竟ニハ強迫ニ涉ル形跡ヲ顯ハシタリト雖モ、帝國政府ハ固ク我が是トスル所ヲ執テ

内閣總理大臣奏議

動かズ、竟ニ日清兩國ノ開戦ニ至リタルヲ以テ、今日ハ一時默視ノ姿ニ居レドモ此未尙交戦ノ繼續スルニ於テハ、決シテ何時迄モ袖手傍觀セザルベク、必ズ再ビ來テ干涉ヲ試ミルコトアルベシ。而シテ更ニ干涉ヲ試ミルニ至テハ、單ニ之ヲ口舌ノ間、簡牘ノ上ノミニ止メズ、或ハ強カヲ用ヒテ其目的ヲ達セムトスルコトナキヲ保セズ。而シテ斯ル干涉ヲ試ミルコトハ、或ハ恐ル甚ダ遠キニ非ザルコトヲ。若然ルトキハ、其結果タル延ヒテ國家ノ安危ニ關スル大事ヲ引起サバルヲ期シ難シ。加之一旦斯ル干涉ヲ招致スルトキハ、世界ニ強國ヲ以テ目セラル、所ノ諸邦國、即チ佛獨伊米等ノ如キ、實際東洋ノ局面ニ差シタル關係ヲ有セザル邦國ニ至ルマデモ、亦各英露兩國トノ權衡ヲ保ツ爲メ、出デテ啄ヲ此間ニ容ル、コトナシトイフベカラズ。現ニ開戦以前ニ於テモ、此等諸國ハ英露兩國ト共ニ、我ニ向テ同様勸告ヲ爲シタル事ニ於テヲヤ。抑々戰端未ダ啓ケザルニ當リ、歐洲各強國ノ平和ノ終局ヲ勸告スルハ、外交上普通ノコトニシテ其ノ直接ノ利害ノ關係ヲ引起サバル間ハ、兵力ヲ用ヒテ干涉ヲ試ミルニ至ラザルベシト雖モ、既ニ兩國干戈ヲ交ユルノ後ニ至テ、之ニ干涉ヲ試ミントスルトキハ、普通ノ手段ヲ以テ兩國ノ兵ヲ解クコト能ハザルヲ知ルガ故ニ、先ヅ口實ヲ求メテ之ニ對シ、交戦國ノ一方又ハ雙方共ニ之ヲ容レザルニ當リ竟ニ兵力ヲ用ヒテ之ニ臨ムハ、最モ觀易キノ理ナリ。故ニ目下ノ急務ハ豫メ斯ル合同の強力ノ干涉ヲ受ケザルニ先ダチ、速ニ清國ニ向テ一大捷利ヲ博シ、何時ニテモ敵國

ニ對シテ我要求ノ條件ヲ提出スルノ地歩ヲ占メザルベカラズ。而シテ斯ル地歩ヲ占ムルニ於テハ、假令全局ノ目的ヲ達スルニ至ラザルモ、時機ニ應ジ、國威ヲ損セズ。國譽ヲ墜サズ。我ニ利益アル局ヲ收メ、尙前途ノ經畫ヲ爲スコトヲ得ベシ。固テ此際單ニ軍事一片ノミヲ是レ事トセズ。機ヲ見テ進止シ、以テ國家ヲ危地ニ陥ル、ガ如キコト之ナキ様、終始外交關係ヲ慎重ニスルコト、洵ニ國家ノ要務ニ屬セリ。尤モ斯ル間髪ヲ容レザル場合ニ於テ、操縦ヲ決スルハ、一ニ聖斷ニ在リト雖モ、機ヲ察シ、事ヲ處スルノ任ハ、密勿ノ機務ニ參スル者ニ在リテ存スレバ、内ニ在テハ文武相應ジテ以テ之ニ當リ、又閣外ニ在テハ、善ク廟謨ニ依遵シ、以テ苟モ軍國ノ大計ヲ誤ルコトナキヲ期セズムバアルベカラズ。茲ニ前途ノ爲メ、廟謨ヲ經畫シテ以テ聖明ノ採擇ニ供ス。

內閣總理大臣伯爵 伊藤博文

上諭 二 通

第一

軍國ノ大計ハ、文武相應ジテ、謀議周密ヲ要スル事。

第二

特ニ軍事上ニ於テハ、大本營ト出師首將トノ間、其ノ權域ヲ明カニシ、謀議畫策、其精神ヲ貫通シ、遺算ナキヲ期スル事。

第三

交戦ノ地海外ニ在ルヲ以テ、陸海兩軍相待テ經畫ヲ爲スハ論ヲ俟タズ。故ニ大本營ノ命令ヲ遵奉スルノ外、尙兩軍氣脈ヲ通ジ、齟齬失敗ヲ豫防スルノ方法ヲ執ル事。

第四

交戦ノ韓地ニ在ルノ間ハ、出師首將ト該國駐劄外交官ノ間、各其ノ奉ズル所ノ職域ヲ踰越スルコトナクシテ氣脈ノ貫通ヲ怠ラザル事。

第五

國家全局ノ得失ハ、獨リ交戦上ノミニ止ラズ、往々局外與國ノ干涉ヲ免ルベカラザルヲ以テ外交ノ操縦ト、軍事ノ方略ト相待テ齟齬スルコトナク、終局ノ大計ニ注意スルコト最モ肝要ナル事。

朕隣交ヲ顧重シ、和誼ヲ維持セントスルノ念厚キガ故ニ、帝國ト清國トノ間ニ起リタル異議ヲシテ、妥當ニ且ツ永遠ニ、允協ニ歸セシメ、以テ東洋大局ノ和平ヲ保持セント欲シ、公明正大ナル手段ヲ執リ盡シタリト雖モ、此等ノ經營モ其效ヲ奏セズ。竟ニ帝國ト清國ト干戈相見ユ

ルノ止ムヲ得ザルヲ致セリ。因テ朕ハ勇武ナル祖宗ノ威靈ニ頼リ、武力ヲ以テ我帝國ノ榮譽ヲ維持セントス。汝文武百官、各々其職ヲ盡シ、海ニ陸ニ、清國ニ抗敵シテ、以テ帝國ノ威名ヲ宣揚スル事ヲ勉ムベシ。

第一軍司令官へ訓令

一、清國ハ義州地方ヨリ陸軍ヲ朝鮮半島ニ進メ、目下平壤地方ニ到着シタルモノ一萬有餘ニ達シ、尙ホ陸續之ヲ増加セントスルノ景況アリ。曩ニ成歡地方ニ於テ敗レタル清兵モ、亦迂路ヲ取り之ニ合シタルモノ、如シ。

清國ノ北洋艦隊ハ目下其ノ所在ヲ審ニセズ。南洋艦隊ハ吳淞臺灣ノ間ニ出没スルモノ、如シ。

二、首力ヲ以テ朝鮮國京畿道ニ在ル第五師團長野津道貫ハ、同國ニ在ル我公使館領事館及居留民ヲ保護シ、兵力ヲ以テ全權公使大島圭介ノ對韓事業ヲ援助シ、及敵ノ兵力増加セザルニ乗ジ、之ヲ擊退スベキ任務ヲ有ス。

第三師團ハ別表示ス如ク、其一半ヲ元山ニ上陸セシメ、暫ク第五師團長ノ指揮下ニ置キ、不日他ノ一半ヲ輸送セントス。其上陸地ハ追テ之ヲ定ム。

本根據地ヲ長直路ニ占定セル我聯合艦隊ハ、朝鮮國西岸ニ假根據地ヲ占領シ、敵ノ海面ヲ制スル目的ヲ以テ、敵艦ヲ擊破スベキ任務ヲ有ス。

- 三、我作戰大方針ハ別紙示ス如シト雖モ、目下季節ノ關係ニ因リ、甲ノ場合ニ於ケル作戰ヲ開始スル能ハズ。因テ之ヲ明年氷雪融解ノ期ニ譲リ、今後海戰ノ勝敗如何ニ拘ラズ、假リニ乙ノ場合ニ準據シテ動作シ、以テ他日ノ作戰ノ爲メ地歩ヲ占有シ置カントス。
- 四、貴官ハ勉メテ聯合艦隊ト聲息ヲ通ジ、朝鮮半島ニ作戰シ、敵ヲ朝鮮國境以外ニ擊退スベシ。
- 五、第五第三兩師團ハ、貴官ガ朝鮮國到着ノ時ヨリ、貴官ノ指揮ニ屬セシム。此時ヨリ貴官ハ從來第五師團長ノ有スル百般ノ任務ヲ擔當スベシ。

明治二十七年八月

大本營

外務大臣ト東京駐劄清國公使
 北京駐劄帝國公使ト清國總理
 衙門王大臣往覆行文

自十一號
至十三號

一號

以書簡致啓上候。陳者今般北洋大臣李ヨリ本使ヘ左ノ通電報有之候。

光緒十一年清日兩國ニテ議定セシ各條約中ニ、將來朝鮮ニテ若シ變亂事件有之、清國ニテ派兵ヲ要スル場合有之候節ハ、應サニ先ヅ行文知照スベク、事定リタル上ハ、直チニ撤回シ、再ビ留防セズト有之、本大臣今朝鮮政府ノ來文ニ接シ候處。全羅道所轄ノ人民ハ習俗凶悍ニ有之、東學教匪ニ糾合シ、衆ヲ聚メテ縣邑ヲ攻陷シ、又北ノカタ全州ヲ竄陷致候ニ付、前キニ己ニ練軍ヲシテ往テ征討セシメ候得共、戰利アラズ。就テハ若シ滋蔓日久シキトキハ、憂ヲ上國ニ貽スコト尤モ多カルベシ。然ルニ壬午甲申敵邦兩度ノ内亂ノ節ニモ、中朝ノ

清國公使行文

兵士ニ頼リテ代テ爲メニ之ヲ裁定セシコト有之、固テ其例ニ沿リ、數隊ノ兵ヲ酌遣セラレ、速カニ來テ代テ征討セラレンコトヲ懇請致候。尤悍匪ノ挫斃スル上ハ、直チニ其兵ヲ撤回セラレ候様致度、敢テ更ニ之ヲ留防セシムルコトヲ、請フテ以テ天兵ノ久シク外ニ勞セラレ、コトヲ致サバルベシトノ趣ニ有之、本大臣之ヲ覽ルニ、其情詞迫切ナルノミナラズ、兵ヲ派シテ援助スルコトハ、我朝ガ屬邦ヲ保護スルノ舊例ニ有之候得者、奏聞ノ上諭旨ヲ奉ジ、直隸提督葉ヲシテ勁旅ヲ選帶シ、馳セテ朝鮮全羅忠清道一帶ノ地方ニ赴カシメ、時機ヲ見計ラヒ、防堵攻討シ、期ヲ尅シテ之ヲ撲滅セシメ、務メテ屬邦ノ境土ヲシテ又安ナラシメ、各國人ノ朝鮮地方ニテ貿易ヲ爲ス者ヲシテ、皆ナ各其生業ヲ安ズルコトヲ得セシメ度、尤平定次第直チニ右兵ヲ引揚ゲ、更ニ留防セシメザル様可致候。

右至急條約ニ從ヒ行文知照スベキ筈ニ付、貴大臣へ電報致候間、早速日本外務省へ照會有之度候。

右ノ通り申來候ニ付、本使ハ之ヲ貴大臣へ及御照會候。

敬具

光緒二十年五月三日（我六月七日）

清國特命全權公使 汪 鳳 藻

日本國外務大臣 陸奧宗光閣下

一一 號

以書簡致啓上候。陳者、今般貴國政府ニテ朝鮮國ニ派兵被成候ニ付、明治十八年四月十八日日清兩國政府ニテ訂結ノ約書第三款ニ遵ヒ、行文知照ノ趣、本日貴簡ヲ以テ御申越相成、致承知候。然ルニ貴簡中、保護屬邦ノ語相見居候處、帝國政府ニ於テハ、未ダ曾テ朝鮮國ヲ以テ貴國ノ屬邦トハ認居不申ニ付、此段御回答旁言明致置候。本大臣ハ茲ニ重ネテ敬意ヲ表シ候。

敬具

明治二十七年六月七日

陸奧外務大臣書簡

外務大臣 陸奥宗光

清國特命全權公使汪鳳藻閣下

三 號

以書簡致啓上候。陳ハ朝鮮國ニ於テ現ニ變亂重大ノ事件アリテ、我國ヨリ派兵ノ必要有之候ヲ以テ、帝國政府ハ若干ノ兵ヲ派遣スル積ニ有之、因テ明治十八年四月十八日、貴我兩國政府ニテ議定セシ條約ノ明文ニ從ヒ、清國政府ヘ行文知照スベキ旨、唯今我政府ヨリノ電訓ニ接シ候ニ付、右之趣及御照會候。敬具

明治二十七年六月七日

日本國臨時代理公使 小村壽太郎

清國總理各國事務王大臣 御中

四 號

以書簡致啓上候。本月四日(我 六月 七日)貴簡ヲ以テ朝鮮國ニ於テ現ニ變亂アルヲ以テ、若干ノ兵ヲ派遣セラルベキニ付、兩國ノ條約ニ從ヒ、右ノ趣行文知照スベキ旨、貴國政府ヨリノ訓命ヲ受ケラレ候旨御申越相成候處、我國ニテハ朝鮮ノ求ニ應ジテ兵ヲ派遣シ、其亂民討伐ノ援助ヲ爲ス次第ニシテ、是ハ從來屬邦ヲ保護スルノ慣例ニ有之、且ツ專ラ内地ノ亂民ヲ討伐スル爲メニシテ、平定次第直チニ引揚可申、目下仁川釜山各港ノ模様ハ靜穩ナレドモ、通商ノ地ニ候ヘバ、保護ノ爲メ暫ク軍艦ヲ留置候ノミニ有之候。貴國ヨリ兵ヲ派遣セラル、ハ、專ラ公使館領事館

及商民ヲ御保護相成候爲メナルベケレバ、申迄モナク多數ノ兵ヲ御派遣相成候必要可無之。又朝鮮ヨリ請求シタル次第ニモ無之候得バ、決シテ朝鮮内地へ進入シテ驚疑ヲ起サシメザル様被致度、加之我國ノ兵士ト出逢ヒ、言語不通、軍禮ノ差異アル爲メ、或ハ不慮ノ事ヲ生ズルガ如キ場合モ有之候事ト懸念致居候ニ付テハ、右ノ趣貴下ヨリ貴國政府へ電報ニテ御申送相成度致希望候。

右及回答候敬具

光緒二十年五月六日（我六月九日）

清國總理各國事務 王 大 臣

日本帝國臨時代理公使小村壽太郎閣下

五 號

以書簡致啓上候。陳者、本月九日貴簡ヲ以テ、貴國ヨリ朝鮮へ派兵セラレシハ、從來屬邦ヲ保護セラル、ノ慣例ニ有之、我國ヨリハ多數ノ兵ヲ派遣スルノ必要可無之、又決シテ朝鮮内地へ進入不致様致度トノ趣御申越相成候ニ付、本官ニハ早速其旨我政府へ致電報置候處。只今我政府ヨリノ回電接到、帝國政府ニ於テハ、未ダ曾テ朝鮮ガ貴國ノ屬邦ナルコトヲ認居不申、今回我國ヨリ朝鮮へ派兵セシハ、濟物浦條約ニ依リタル義ニ有之、而シテ出兵ノ手續ハ天津條約ニ依リテ取計置タル次第ニ候。又帝國ヨリ派遣ノ軍隊ノ衆寡ハ、帝國政府自ラ之ヲ裁決可致義ニ有之、又其行動ノ如何ニ至ツテハ、赴クベキ必要ナキ處へハ無論赴カザルベケレドモ他ヨリ掣肘セラルベキ筋毫モ無之。又兩國ノ兵士相出逢ヒ、言語不通、軍禮ノ差異アル爲メ、或ハ不慮ノ事ヲ生ズルガ如キ場合モ可有之、ソノ義ニ至テハ、我國ノ兵士ハ紀律ヲ守ルコト嚴肅ナレバ、貴國ノ兵士ト出逢フコトアリトモ、故ラニ事ヲ生ズルガ如キコト決シテ無之ハ我政府ノ固ク信ズル所ナレバ、貴國政府ニ於テモ、其邊己ニ預メ御加意相成居候事ニ可有之旨申越候ニ付、右及回答候。

敬具

明治二十七年六月十二日

日本國臨時代理公使 小村壽太郎

清國總理各國事務王大臣 御中

六 號

以書簡致啓上候。陳者、朝鮮國ニ於ケル目下ノ事變及善後ノ方法ニ關シ、昨日御面會ノ節、帝國政府ノ提案トシテ貴國政府へ御協議致候要旨ハ左記ノ通ニ有之候。

朝鮮事變ニ付テハ日清兩國相勦力シテ速ニ亂民ノ鎮壓ニ從事スル事

亂民平定ノ上ハ朝鮮内政ヲ改良セシムル爲メ、日清兩國ヨリ常設委員若干名ヲ朝鮮ニ派シ、先ヅ大略左ノ事項ヲ目的トシテ其取調ニ從事セシムル事。

一、財政ヲ調査スルコト。

一、中央政府及地方官吏ヲ淘汰スルコト。

一、必要ナル警備兵ヲ設置セシメ、國內ノ安寧ヲ保持セシムルコト。

右爲念茲ニ申進候。本大臣ハ茲ニ重ネテ敬意ヲ表シ候。敬具

明治二十七年六月十七日

外務大臣 陸 奧 宗 光

清國特命全權公使汪鳳藻閣下

七 號

以書簡致啓上候。陳者、本使ハ唯今本國政府ヨリノ電訓ニ接シ候處、貴國政府ヨリ御商議相成候朝鮮事變及善後ノ方法ニ付テハ、篤ト考慮ヲ加ヘタル上左ノ通り及回答候。

一、朝鮮ノ變亂ハ已ニ鎮定シタレバ、最早清國兵ノ代テ之ヲ討伐スルヲ煩ハサズ。就テハ兩國ニテ合同シテ鎮壓スベシトノ說ハ之ヲ議スルノ必要ナカルベシ。

一、善後ノ方法ハ、其意美ナリト雖モ、朝鮮自ラ釐革ヲ行フベキコトトス。清國尙ホ其内政ニ干預セズ。日本ハ最初ヨリ朝鮮ノ自主ヲ認メ居レバ、尙更其内政ニ干預スルノ權ナカルベシ。

一、變亂平定ノ後兵ヲ撤スルコトハ、乙酉ノ年兩國ニテ定メシ條約ニ具在スレバ、今茲ニ又議スベキコトナカルベシ。

以上ハ本使ヨリ己ニ御面話ニ及置候得共尙爲念以書簡申進候。敬具

光緒二十年五月十八日（我六月廿二日）

清國特命全權公使 汪 鳳 藻

日本國

外務大臣陸奧宗光閣下

八 號

以書簡致啓上候。陳者。閣下ハ貴國政府ノ訓令ニ從ヒ朝鮮國變亂鎮定並善後ノ辦法ニ關スル帝國政府ノ提案ヲ御拒絕相成候趣、貴曆光緒二十年五月十八日附ノ貴簡ヲ以テ御申越相成致閱悉候。

顧テ朝鮮國刻下ノ情勢ヲ察スルニ於テ、貴政府ト所見ヲ同フスル能ハザルハ帝國政府ノ遺憾トスル所ニ有之候。

之ヲ既往ノ事蹟ニ徵スルニ、朝鮮半島ハ朋黨爭鬪内訌暴動ノ淵叢タルノ慘狀ヲ呈シ、而シテ斯ク事變ノ屢々起ル所以ハ、獨立國ノ責守ヲ全フスルノ要素ヲ缺クニ職由スルモノト確信スルニ足ルベキ義ニ有之候。

疆土接近ト貿易ノ重要トヲ慮ルニ於テモ、亦朝鮮國ニ對スル帝國ノ利害ハ甚ダ緊切重大ナルヲ以テ、彼國內ニ於ケル斯ル慘情悲況ヲ拱視傍觀スルニ堪ヘズ候。

情勢此ノ如クナルニ當リ、帝國政府措テ之ヲ顧ミザルハ、嘗ニ平素朝鮮ニ對シ抱持スル隣交ノ友情ニ戾ルノミナラズ。我國自衛ノ道ニモ背クノ誚ヲ免レズ候。

帝國政府ニ於テ朝鮮ノ安寧靜謐ヲ求ムル爲メニ、種々ノ計畫ヲ施スノ必要ハ已ニ前述ノ理由ナルヲ以テ、更ニ之ヲ看過スル能ハズ。今ニシテ遲疑施ス所ナクシテ日ヲ曠フセバ、該國ノ變亂愈ヨ長ク滋蔓スルニ至ルベク候。是ヲ以テ帝國政府ニ於テ其兵ヲ撤去スルニハ、必ず將來該國ノ安寧靜謐ヲ保持シ、政道其宜ヲ得ルコトヲ保證スルニ足ルノ辦法ヲ協定スルニ非ザレバ決行シ難ク候。且ツ帝國政府ガ斯ク撤兵ヲ容易ニ行ハザルハ、嘗ニ天津條約ノ精神ニ依遵スル、ミナラズ、復タ善後ノ防範タルベクト存候。

本大臣ガ斯クノ如ク胸襟ヲ披キ誠衷ヲ吐クニ及ビ、假令貴國政府ノ所見ニ違フコトアルモ、帝國政府ハ斷ジテ現在朝鮮國ニ駐在スル軍隊ノ撤去ヲ命令スルコト能ハズ候。此段御回答旁本大臣ハ茲ニ重ネテ敬意ヲ表候。敬具

明治二十七年六月二十二日

外務大臣 陸 奧 宗 光

清國特命全權公使汪鳳藻閣下

九 號

以書簡致啓上候。陳者、明治二十七年七月九日貴衙門ニテ、朝鮮事件ニ付及御面談候節、貴王大臣ヨリ御陳述ノ次第ハ、總テ即日我外務大臣ヘ電報致置候處、唯今我政府ヨリ電報到達、朝鮮ニテ屢々變亂有之候ハ、其内政ノ紊亂ニ基因スル義ニ有之、而シテ我政府ハ日清兩國ノ該國ニ於ケル何レモ其關係常ニ緊要ナレバ、今該國ヲシテ内政ヲ釐革シ、以テ變亂ヲ未萌ニ絶タシムルニハ、日清兩國戮力同心シテ之ヲ爲スニ如カザルベシトノ意見ニテ、此意ヲ清國政府ニ提出シタリシ處、詎ゾ料ラム、清國政府ハ此提議ニ從ハズ、只望ムニ撤兵ノ一事ノミヲ以テセラル。是實ニ我政府ノ深ク訝ル所ニ有之、又其後在北京英國公使ハ友誼ヲ顧重シ、日清兩國ヲシテ妥協ノ局ヲ結バシメムコトヲ欲シ、盡力調停セラレタリシ趣ナレドモ、清國政府ハ依然撤兵ノ事ノミヲ主張シ、毫モ我政府ノ意ニ應ズルノ色ナシ。是ニ由テ之ヲ觀レバ、清國政府ハ意アリテ事ヲ滋スモノニシテ、則チ事ヲ好ムニ非ラズシテ何ゾヤ。就テハ今後因テ以テ不測ノ變ヲ生ズルコトアルモ、我政府ハ其責ニ任セズトノ旨申來候ニ付、右電報譯文相添此段申進候。敬具

明治二十七年七月十四日

小村代理公使書簡

日本國臨時代理公使 小村壽太郎

清國總理各國事務王大臣 御中

十號

以書簡致啓上候。陳者、今般我政府ヨリ電報到達、牙山ノ役ニハ日本軍艦ノ方ヨリ首トシテ先ヅ我船ヲ砲撃セラレテ平和ヲ失ヒ、釁ヲ開カレ候ニ付テハ、公使館ヲ撤シ歸國スベキ旨上諭有之候旨申來候。就テハ本使ニハ右命令ニ遵ヒ早速出立ノ支度相調へ、七月三日、即陽曆八月三日館員一同ヲ引連レ東京ヲ出發シ橫濱へ赴キ、同處ニテ上海行ノ船ヲ待合セ歸國可致、携帶ノ荷物二百個有之候ニ付、通行免狀一枚、荷物通關免狀一枚、御送付相成速カニ歸國ニ便セラレ候様致度、將又公使館領事館及各開港ニ在留ノ清國商民ハ、總テ米國公使領事ニ於テ氣附吳

候筈ニ有之、又我國在留ノ貴國商民ノ義ニ付テハ、相當ノ保護致候様偏ク各開港へ訓令有之度旨、本使ヨリ電報ニテ我政府へ申立置候間、是亦申添置候此段申進候。敬具

光緒二十年六月二十九日（我七月三十一日）

清國特命全權公使 汪 鳳 藻

日本國外務大臣 陸奧宗光閣下

十一號

以書簡致啓上候。陳者、本日附貴簡ヲ以テ、貴公使ニハ貴國政府ノ電命ヲ受ケラレ、公使館ヲ撤シテ御歸國相成候趣御申越相成致閱悉候。就テハ御請求ニ從ヒ、通行券並ニ通關免狀各一通、茲ニ及御送附候間御查收相成度候。

汪公使及陸奧外務大臣書簡

貴簡中ニハ、牙山ニ於テ、帝國軍艦ヨリ先ヅ貴國軍艦ニ向テ砲撃ヲ加ヘタル旨御申越ニ候得共、右ハ貴國軍艦ヨリ首トシテ先ヅ帝國軍艦ニ向テ戰端ヲ開カレタルモノニシテ、事實御申越トハ全ク相反シ居候。此段回答得貴意候。敬具

明治二十七年七月三十一日

外務大臣 陸 奧 宗 光

清國特命全權公使 汪鳳藻閣下

十二號

以書簡致啓上候。陳者、朝鮮ノ一事ニ付テハ貴我ノ意見相異ナリ居候ヘドモ、尙緩々御商議ニ及ビ、兩國ノ交ヲ傷損セザル様致度ト冀望致居候處、貴國ノ兵ハ突然本月二十三日朝鮮牙山

口ニ於テ我運送船ヲ損傷セラレ、先ンジテ覺端ヲ啓カレ、兩國修好ノ約定モ自今廢棄ニ歸スルコト、相成候ニ付テハ、今後ハ乍遺憾當衙門ニテハ貴下ト御商議スベキ事無之候。右及御照會候。敬具

光緒二十年六月二十九日（我七月三十一日）

清國總理各國事務 王 大 臣

日本臨時代理公使 小村壽太郎貴下

十三號

以書簡致啓上候。陳者、明治二十七年七月三十一日貴簡ヲ以テ、朝鮮ノ一事ニ付兩國修好ノ

王大臣及小村代理公使書簡

約定モ自今廢棄ニ歸スベキニ付、今後ハ貴衙門ニテハ本官ト商議スベキ事無之旨御申越相成致
閱悉候。本官ニハ本日館員一同ヲ引連レ出發歸國可致、貴國在留ノ我臣民ノ義ハ、總テ合衆國
政府ニテ保護可相成候間、是亦申添置候此段及回答候。敬具

明治二十七年八月一日

日本臨時代理公使 小村壽太郎

清國總理各國事務王大臣 御中

七月三十一日清國ヨリ公使館撤退ノ公文ニ接スルヤイナヤ、小村在北京臨時代理公使へ、清
國政府ハ其ノ公使館ヲ撤退セシニ付、帝國政府モ亦在北京公使館ヲ撤回スベシ。就テハ貴下ニ
ハ其旨公文ニテ清國政府へ申入ラレタル上、館員一同ヲ引連レ、至急歸朝セラルベシ。而シテ
公使館及清國在留帝國臣民ハ米國政府ニテ保護セラルベシトノ旨ヲ電訓セシモ、其頃電信線
路ニ故障アリタルヲ以テ、前記十三號ノ公文ヲ輪署へ送リタル後ニ右電信同代理公使ノ手ニ達
セシ由ナリ。

在清帝國各領事館引揚ニ關スル電訓モ同日、即 七月 三十一日 各領事へ發送セリ。

外務大臣提出處韓方策四通

親展送第一〇二號

朝鮮事件ハ當初大島公使ノ赴任ニ臨ミ籌畫セラレタル所ノ廟算ニ比スレバ、外交上ニ於テモ
軍事上ニ於テモ、荐リニ局面ノ變遷ニ遭遇シ、歩々深入遂ニ今日ノ形勢トハナレリ。而シテ目下
ニ施スベキ政略ニ至テハ、隨時廟議ノ決定スル所アルヲ以テ、其成議ニ遵ヒ之ヲ遂行スベキコト
ハ固ヨリ論ヲ俟タズト雖モ、將來朝鮮ヲ如何スベキヤトイフ問題、即チ本件ノ最後ノ大目的ハ
如何トイフ問題ニ至テハ、第一ニ帝國政府ハ朝鮮ノ内政ヲ改革スル爲メ、又其獨立ヲ永久ニ保
全スル爲メ、竟ニ清國ト交戦セザルヲ得ザル場合ニ立到リ、現ニ尙ホ交戦中ニ在レバ、到底日
清間最後ノ勝敗ヲ見ルノ日ニ非ザレバ、實際ニ起リ來ルベキ事ニハ無之、然レドモ今ニ於テ此
問題ニ對スル一ノ方針ヲ確定シ置クコトハ、自今帝國政府ガ執行スベキ外交上及軍事上ノ措施

ニ關シ、頗ル緊切ノ關係ヲ有スルノミナラズ、大鳥公使ヨリモ本問題ニ付政府ノ方針ヲ伺ヒ來リ居レバ、本大臣ハ茲ニ左記ノ考案ヲ具シ以テ豫メ廟議ノ確定スル所ヲ聽カムコトヲ望ム。

甲、帝國政府ハ、既ニ内外ニ向テ朝鮮ヲ一ノ獨立國ト公認シ、又其内政ヲ改革セシムベシト聲明セリ。就テハ今後清國トノ最後ノ勝敗相決シ、而シテ我輩ガ冀望スル如ク、我帝國ノ勝利ニ歸シタル後ト雖モ、依然一個ノ獨立國トシテ、全然其自主自治ニ放任シ我ヨリモ之ニ干渉セズ、亦タ毫モ他ヨリノ干渉ヲモ許サズ。其運命ヲ彼ニ一任スル事。但シ此方策ニ付テハ左ノ疑問ヲ生ズ。

一、朝鮮ノ如キ、久ク紀綱廢頽、靡不振、官民共ニ獨立ノ志尙ニ乏シキ國柄ニ在リテハ、假令一時他ノ刺撃ニ因リ、其内政ニ多少ノ改革ヲ加ヘタリトモ、之ヲ永久ニ維持シ、又時ニ應ジテ之ヲ改進セシムル事ハ甚ダ疑ナキ事能ハズ。若シ然ル時ハ帝國政府ガ今回大兵ヲ派出シ、巨額ノ軍費ヲ使用シタル結果ハ竟ニ水泡ニ歸スルヲ免レザルベキカ。

二、若シ此ノ如ク朝鮮ガ自ラ獨立ヲ保持シ難キ事ヲ知リナガラ、其將來ノ命運ヲ全ク彼ニ一任スルトキハ、或ハ恐ル他日清國ハ再ビ其隙ヲ窺ヒ、間接ニ直接ニ朝鮮國政ニ干渉或ハ現在ノ政府ヲ顛覆シ、事大黨ト稱スル閔族一派ノ徒ヲ以テ、更ニ政府ヲ組織セシ

メ、恰モ日清交戦以前ノ如キ清韓ノ關係ヲ再現セシムルコトヲ。而シテ一旦如此場合ヲ生ズルトキハ、帝國政府ハ其經歷上袖手傍觀シテ、全ク清國ノ所爲ニ一任スルコト能ハザルハ敢テ言フ埃タザルガ故ニ、必ず再ビ之ニ對シ爭論セザルヲ得ザルニ至ルベク、而シテ斯ル爭議ハ到底樽俎ノ間ニ圓滑ナル妥局ヲ結ブコトハ極メテ得難キコトナレバ、其極終ニ再ビ日清兩國間ノ平和ヲ破ルニ至ラザルヲ得ザルベシ。是レ恰モ日清兩國ガ朝鮮ニ關スル戰爭ノ歴史ヲ再演スルニ過ギザルベク、然ルトキハ今回ノ盛舉ヲシテ殆ド徒勞ニ歸セシメ、兒戲ニ終ラシムルノ恐ナキカ。

乙、朝鮮ヲ名義上獨立國ト公認スルモ、帝國ヨリ間接ニ直接ニ、永遠若クハ或ル長期間其獨立ヲ保翼扶持シ、他ノ侮ヲ禦グノ勞ヲ取ル事。

但シ此方策ニ付テハ左ノ疑問ヲ生ズ。

一、朝鮮ノ獨立國タルコト、及其疆土ヲ侵略スルノ意ナシトノ事ハ、帝國政府ガ從來各國政府ニ向テ公言シタル所ナレバ、今假令間接タリトモ、彼半島ノ一王國ヲ以テ帝國ノ勢力ノ下ニ屈服セシムルトキハ、遂ニ他外國ノ非難ト猜忌トヲ招キ、或ハ之ガ爲メニ無數ノ葛藤ヲ生ズルノ憂ナキカ。

二、帝國政府ハ以上ニ述ルガ如キ困難ヲ顧ミズ、朝鮮ヲ保護國ノ如ク取扱ヒ得ルトスルモ、

他日或事變ニ關シ、清國露國其他朝鮮ニ利害ノ關係ヲ有スル邦國ヨリ朝鮮ノ獨立ヲ侵害スルコトアルニ際シ、帝國ハ獨力ヲ以テ終始同國ノ外患ヲ防禦シ、之ヲ保護スルコトヲ得ベキカ。

丙、朝鮮ハ其自力ヲ以テ其獨立ヲ維持スルコト能ハズ。又我帝國ニ於テモ直接ト間接トヲ問ハズ。獨力ヲ以テ之ヲ保護スルノ責ニ任ズルコト能ハズトスルトキハ、嘗テ英國政府ガ日清兩國政府ヘ勸告シタルガ如ク、朝鮮領土ノ安全ハ日清兩國ニ於テ之ヲ擔保スル事。

但シ此方策ニ付テハ左ノ疑問ヲ生ズ。

一、帝國政府ニ於テ、其戰勝ノ勢ヲ以テ、清國政府ト協議センニハ、開戦前ニ於ケルガ如ク、同國政府モ頑冥固陋ノ說ヲ主張セザルベシト雖モ、彼儀式的宗屬問題ハ、到底之ヲ拋棄セザルベシ。而シテ我ニ於テモ開戦前ニ於テハ、曾テ英國政府ヘ明言シタル如ク、彼若シ屬邦論ヲ提起セザレバ、我亦必シモ獨立論ヲ主張セザルベシトイヒシト雖ドモ、戰勝ノ後ニ至テハ、清國ガ朝鮮ニ於ケル關係ニシテ、實利上ト名義上トヲ論ゼズ、苟モ帝國ガ朝鮮ニ於ケル關係ヨリモ優等ナル觀アルコトハ、到底帝國ガ姑容耐忍スルコト能ハザル所ナルベシ。故ニ或ハ斯ル無要ナル爭議ノ爲メニ、遂ニ又議破ル、カ、

否ラザレバ談判遲延シテ、長ク交戦國ノ情形ヲ繼續スルニ至ラザルカ。

二、假リニ清國政府ハ我ニ屈服シテ、宗屬關係ノ問題ヲ提起セザリシトセンカ。日清兩國ニテ朝鮮疆土ヲ保全スルニ付テハ、勢ヒ日清兩國ヨリ朝鮮ノ政務ヲ補助スベキ監督官、若クハ委員ヲ派遣セザルベカラザルノミナラズ、或ハ互ニ多少ノ軍隊ヲ駐屯セシムルノ要アルベシ。然ルニ日清兩國ガ朝鮮ニ對スル利害ノ關係ハ常ニ相ヒ反對スルノミナラズ、日清兩國政事家ノ主義モ常ニ氷炭相容レザルヲ以テ、兩國政府ガ朝鮮ニ對スル意見往々衝突シテ、一致ニ歸セザルニ至ルコト必セリ。其極竟ニ第一疑問ニ於ケルガ如キ結果ヲ生ゼザルカ。

丁、朝鮮ガ自力ヲ以テ獨立國タルコトハ到底望ムベカラザルコトトシ、又帝國ガ獨力ヲ以テ之ヲ保護スルヲ不利ナリトシ、又日清兩國ニテ其獨立ヲ擔保スルハ竟ニ彼此協同一致ヲ得ベキ望ナシトスルトキハ、朝鮮ヲ以テ世界ノ中立國ト爲サンコトヲ我國ヨリ歐米諸國及清國ヲ招誘シ、朝鮮國ヲシテ恰モ歐洲ニ於ケル白耳義瑞西ノ如キ地位ニ立タシムル事。

但シ此方策ニ付テハ左ノ疑問ヲ生ズ。

一、朝鮮國ニ最モ利害ノ關係厚キモノハ日清兩國ニシテ、今回ノ交戦ノ如キモ亦タ日清兩

國間ノ利害ノ衝突タルニ過ギザレバ、此戰爭ノ結果ヨリ生ズル所ノ名譽ト利益ハ固ヨリ他ノ歐洲各國ヲシテ分受セシムルノ必要ナク、又之ヲ分與セントスルハ、諺ニ所謂犬骨折テ鷹ノ餌食トイフガ如ク、帝國ノ失フ所得ル所ニ超過スルノ觀ヲ呈シ、頗ル帝國人民ノ満足セザル所ナルベシ。況ヤ帝國政府ハ大兵ヲ出シ、巨額ノ軍資ヲ費シタルノ結果何ノ得ル所モナシトセバ、到底世論ノ攻撃ヲ免レザルベキカ。

右ノ如ク考察シ來レバ、甲乙丙丁ノ四問題ハ何レモ一利一害ヲ存スルモノニシテ、若シ一タビ其撰ブ所ヲ失スレバ、頗ル禍害ヲ後世ニ遺スノ恐ナキ能ハズ。然レドモ朝鮮ニ關スル將來ノ位地如何ヲ考フレバ。遂ニ此ノ四方策外ニ出ザルガ如シ。而シテ其何レノ方策ニ歸着スルヲ問ハズ、日清交戰最後ノ勝敗相決シタルノ後ニ非ザレバ相起ラザルノ問題ナリト雖ドモ、廟算ハ豫メ此内ノ一ニ付確定スル所ノモノアラザレバ、今日外交上ノ操縦ニ於テモ、又軍事上ノ行動ニ於テモ、頗ル緊要ノ關係アリ。故ニ豫メ廟謨ヲ確定シ置カレンコトヲ望ム。而シテ以上ニ列舉スル四方策ノ外、尙ホ閣僚諸公ニ於テ高明ナル考案アラバ、固ヨリ其方策ヲ聽カムコトヲ冀望ニ堪ヘズ。

右乞閣議

明治二十七年八月十七日

外務大臣 陸 奧 宗 光印

內閣總理大臣 伯爵 伊藤博文殿

外務大臣提案英國公使ヨリ同國政 府ノ質議ヲ申出タルニ回答ニ通

附 外務大臣書簡

在英代理公使ヨリノ電報ヲ下ニ録シ、以テ本大臣ガ十月十九日附ノ書面ニ陳述シタル如ク、在日本英國公使ニ回答スベキ好機會ニシテ、且回答案亦適當セリ。願クハ速ニ許諾セラレンコトヲ。此報道ハ本官ノ同意スル迄ハ世ニ公布セザランコトヲ望ム。

電報ハ左ノ如シ。

英政府ハタイムス其他ノ新聞ニ於テ、時未ダ熟セザルニ干渉ヲ企テタリト非難セラレ、政府保護ノ爲メ左ノ如ク自箇ノ機關新聞ニ揭示シタリ。清國政府ハ或條件ヲ以テ平和ノ爲メ商議ヲ開クコトニ至リタルトノ報告ニ接シ、英政府ニ於テハ大國連合ヲ以テ日本政府ニ之ヲ申込ム事ニ

決シ、果シテ日本ハ右ノ條件ヲ以テ最後ノ決極トシテ承諾スルヤ否ヲ質議セラレタリ。是等外交上ノ動作ハ畢竟平和ノ爲ニ企テタルコトナリ。日本ヨリ未ダ確答ヲ爲サズト雖、亦未ダ拒絕セシコトモアラズ。勸告シタル條件ヲ以テ日本及清國ノ承諾スルコトノ企望ヲ有セリ。大國ノ多數ハ英政府ニ同意ヲ表セリ。其他モ同意スルノ望アリ。勸告シタル仲裁ハ兩交戰國ニ對シ、全ク友誼ヲ表スル爲メナリ。

上文ノ英政府機關新聞ノ載スル所ノ此仲裁ハ、大國ノ多數ガ英政府ニ同意シタリト稱スト雖、事實ニアラザルコトハ露獨米三國在勤公使ノ報告ニ反對セリ。

十月二十二日

陸 奧

拜啓。陳者、英公使ヨリ申出候日清平和一件ノ提案ニ對スル回答ハ、曾テ電信ヲ以テ御協議ニ及ビ、貴見更ニ電信ヲ以テ御答被下、條約改正ノ基礎明言スル事ヲ除クノ外、全ク貴見ニ服從スルヲ以テ、時機投來スル迄回答延引致シ置候積リニ候處、既ニ四五日以前「トレンチ」ヨリ回



答ヲ催促シ來リ、又一昨日露公使ニ面會ノ時モ、如何回答ハ可相成哉ト被尋、又昨日ハ小生外交官接對日ナルヲ以テ、伊獨米ノ各公使ヨリモ同様ノ尋問ヲ受ケ候。之ニ對シテハ小生ハ事重要ニ付、即今貴大臣ト協議中ナレドモ、臨時議會開會等、其他種々緊要ナル事務アルガ爲メ、總理大臣モ頗ル多忙ナル故歟、未ダ確答ニ接セズ。從テ英公使ヘモ回答延引致シ居候ト相答ヘ置候得共。實ハ何時迄如此キ曖昧ナル挨拶致シ居候事モ六ヶ敷、又兎モ角モ回答セズシテ打捨テ置候事ハ、英政府ニ對シ如何ニモ冷淡ニ過ギ或ハ之ヲ輕侮スル如キ姿ニ相成候モ當節柄決シテ得策ニ有之間敷、旁以テ何トカ回答致置候事必要ト存ジ候。尤モ大山大將ノ軍隊モ既ニ出發ノ事故、所謂ル時機投來モ餘リ遠カラザル事ナルベシト雖モ、去リトテ大山大將出征ノ目的稍々相達シ候トモ、直ニ我が政府ノ平和ノ條件ヲ明言スル時機ニモアラザルヤモ難斗。左スレバ英國ヘノ回答ハ又々延引スルニ至ルベキニ付、寧ロ此際少シモ我が將來ノ政略ニ故障ヲ生ゼザル様ノ言語ヲ撰ビ、英政府ノ申分ニ同意スルニモアラズ、又不同意ニモアラザル如キ體裁ニテ、一應回答シ置キ候得バ、英公使ハ必ズ其政府ニ電報スベク、而シテ英政府ヨリ又々何事カ申越シ候迄ハ、多少ノ時日ヲ費ヤスベク、其間ニ又々何か好キ機會モ出來可申、要之ニ今一應英政府ノ熱心ノ度合ヲ試シ看ルモ亦タ一策ト存候。依テ別紙ニ英公使エノ回答案（是ハ Verbal note）ヲ起草致候間、貴大臣ニ御同意被下。猶

聖上へ御申上候御都合等有之候へバ、總テ其御手数數ヲ盡サセラレ候上、電信ニテ可否ノ御一報被下候へバ、此地ノ閣僚トモ相談（何レモ異議ナカルベシ）時機見合セ英公使ニ一應回答スベシ。

右高慮相同度如此御座候。早々頓首

十月十九日

宗

光

伊藤首相閣下

外務大臣提案

一

目下日清交戦ノ形勢ニ於テハ交戦國ノ一方ヨリ發議スルニ非レバ媾和ノ商議ヲ開クノ道アルベカラズ。而シテ日本ガ此ノ如キノ念慮ヲ懷カザルコトハ復タ多言ヲ待タズ。是ヲ以テ日本政府ハ英國政府ヲシテ質議ヲ發セシメタルノ友情ヲ敬重スルト雖モ、刻下ノ形勢ハ戦局ヲ終ルベキ要件ニ付キ、三國ニ對シ敢テ其所見ヲ披陳スルノ時機ニ非ズト思考ス。

一一

日本帝國政府ハ、英國政府ノ質議ヲ辱フシタルノ厚意ヲ敬重セズンバアラズ。今日ニ至ルマデ日本軍ハ常ニ勝ヲ制シ來タルモ、日本政府ハ未ダ刻下ノ形勢ヲ以テ、談判上ニ満足ヲ得ベキ時機ニ達シタリト思考スル能ハズ。是ヲ以テ日本政府ハ戦局ヲ終ルベキノ要件ニ付、敢テ其所見ヲ披陳スルヲ欲セズ。

歐米駐劄帝國公使電信八通

東京 陸 奧

青 木

明治廿七年十一月十一日發

明治廿七年十一月十二日 接受

(二一九)

歴史上非交戦國ガ和議ノ仲裁ヲ試ミタル實例甚ダ稀ナリ。故ニ仲裁ヲ試ントスルモノアルトキハ清國ハ直接ニ日本ニ向テ談判スルヲ要ストノ理由ヲ以テ、懇懃ニ之ヲ謝絶セラルベシ。余ガ前電第二八號ヲ以テ報道シタル如ク、獨國ハ仲裁ヲ排斥シテ日本ニ好意ヲ表スルニ於テ、斷乎トシテ動カザルベク。朝鮮若クハ其ノ他ノ土地ニ付テ併吞ノ意志ナキコトヲ輕々ニ明言スル

歐米駐劄帝國公使電信八通

三九

ハ、歐洲人ノ頭腦ニハ解スベカラザル事ナリト思考ス。我日本ノ目的ヲ達スル上ニ就テ、其ノ歐洲殊ニ獨國ニ於ケル行動ハ重大ナル關係ヲ有セリ。故ニ閣下若シ平和ノ要件ヲ確定セラル、トキハ、直ニ之ヲ余ニ教示セラレンコトヲ請フ。余ハ或ハ之ニ依テ我國ノ利益ヲ進ムルヲ得ン。

東京 陸 奥

在伊 高平公使

明治廿七年十一月十一日午後二時三十分 聖彼得堡發
上 上 十二日午後六時十五分 授受

(一五)

歐洲列國干涉ノ件ニ關シ、伊國外務大臣ハ余ニ向テ左ノ如ク直率ナル陳述ヲ爲シタリ。曰ク
今ヤ各國ハ清國ノ請求ニ應ジテ互ニ商議シツ、アリト雖モ、未ダ率先シテ干涉セントスルモノ

ナシ。是ヲ以テ清國ハ恐ラク直接ニ日本ニ向ツテ和ヲ請フノ己ムヲ得ザルニ至ラント。同大臣
ノ所見ニ依レバ、英露兩國ハ其間ニ利益ノ相衝突スルモノアルニ拘ハラズ、相互ノ間ニ事端ノ生
ゼザランコトヲ欲スルニ至テハ、異ナルトコロナシト云ヘリ。故ニ同大臣ハ、一ニハ清國ノ瓦
解即チ其ノ政府ノ顛覆ヲ避ケ、二ニハ一般秩序ノ紛亂ヲ成ルベク狹隘ノ區域ニ限畫センガ爲メ
日本ハ其ノ行動ト要件トヲ適宜ノ程度ニ止ムルヲ得策トスト云ヘリ。同大臣ハ又曰ク。其ノ日
本ニ向テ前記ノ勸告ヲ爲スノ意ハ決シテ新タニ土地ヲ得ルヲ不可ナリト云フニアラズ。唯清國
ヲシテ其ノ版圖ヲ割カシムルトキハ、第三ノ邦國ヲシテ同一ノ利益ヲ得ンコトヲ要求スルニ至
ラシムルノ虞アリト云フノミト。余ノ思惟スルトコロニテハ、伊國ハ英國ト同一ノ方針ヲ取ル
ナラント雖トモ、伊國ハ最近ノ失敗以來、大ニ其ノ行動ヲ慎重スルノ傾向アリ。又條約改正談
判ハ迅速ニ結了スルノ望アリ。

東京 陸 奥

在英 臨時代理公使

明治廿七年十一月十二日接受

歐米駐劄帝國公使電信八通

「ローズベレー」伯ハ「ギルドホール」宴會ニ於テ演說シテ曰ク。吾人ハ嚴正中立ヲ守持スルノ決心ナリ。吾人ハ又日本ニ對シテハ新ニ條約ヲ締結シテ以テ、我國ガ同國ニ對シテ有スル友情ノ最モ明確ナル證據ヲ與ヘタリ。然レドモ退テ顧ミレバ、我英國ハ清國ト土壤ヲ接スルコト四千哩ニ達シ、清國ハ我國ニ對シテ友情ヲ表シタリ。是ヲ以テ吾人ハ好意ノ中立ヲ續持シ、以テ講和ノ爲メニ力ヲ盡シタリ。然レドモ吾人ハ未ダ講和ノ目的ヲ達スルヲ得ズ、否吾人ハ實ニ此ノ目的ヲ達センコトヲ豫期スルノ權利ヲ有セザリシナリ。吾人ハ此ノ難問題ニ關シテ力ヲ盡シタルコトヲ遺憾トセザルナク、吾人ハ又終始露國ト相提携シタリ。若シ日本ノ爲メニ體面ヲ保チ清國ノ爲メニ異常ノ不利益ヲ生ゼザルガ如キ要件ヲ以テ戰爭ヲ收ムルヲ得ルノ方法アルトキハ、吾人ハ何等ノ邦國ニテモ喜デ之ト協力スベシ。「サー・アシユシード・バートレット」氏ハ余ヲ來訪シテ語テ曰ク。諸國殊ニ露國ノ形勢益重大トナラントスルノ傾向アリ。而シテ願レバ日本ノ海軍充分ナラザルヲ以テ、北京ニ向テ其ノ兵ヲ進ムルヲ止メテ、直ニ清國ト和ヲ講ズベキ旨ヲ日本ニ向テ勸告シタリト云ヘリト。

東京 陸 奧

西

明治廿七年十一月十三日接受

(三三三)

露國政府ハ清國ニ忠告シテ直接ニ日本ニ向テ和ヲ請ハシムベシ。露國政府ガ憂慮スルノ點ハ、日本ハ永久朝鮮ヲ占領セントスルヤ否ヤニ在ルガ如シ。而シテ軍人社會ニ於テハ痛ク之ニ反對ヲ唱フト云フ。故ニ余ハ閣下ガ此ノ點ニ付テ成ルベク紛争ヲ避クルノ注意アラントヲ望ム。

東京 陸 奧

内

田

明治廿七年十一月十三日倫敦發

明治廿七年十一月十四日接受

(四二)

政府機關紙ハ本月十三日ノ紙上ニ記シテ曰ク、清國政府即チ其ノ猶遺存スル部分ハ、歐洲強大國並ニ合衆國ニ向テ干涉ヲ哀願シツ、アリ。然レドモ歐洲強大國ノ連合ハ不完全ニシテ、合衆國モ亦冷淡ナリ。故ニ清國ノ爲メニ計ルニ、直接ニ日本ニ向テ談判ヲ開クコト最モ良策ナリ。

東京陸奥

在米栗野公使

明治廿七年十一月十三日午後四時四分聖波得堡發

明治廿七年十一月十四日午前九時二十分接受

(四一)

合衆國ノ仲裁ヲ容ル、ハ或ハ得策ナラン。何トナレバ目下當國ニ於ケル輿論ハ一般ニ日本ニ向テ好意ヲ表スルノミナラズ、大統領ハ其ノ一個人トシテノ友情、並ニ國內ノ政治上ノ必要ヨリ、日本ニ満足ヲ與フル爲メ及ブ丈ケノ盡力ヲ爲スベケレバナリ。又國務卿ハ大統領ガ仲裁ヲ爲スノ事實ハ、他日新條約ヲ元老院ノ議ニ附スルニ當リ、大ニ便宜ヲ與ヘ得ベシト言ヘリ。

東京陸奥

在獨青木

明治廿七年十一月十三日發

明治廿七年十一月十四日接受

(三〇)

本月十二日獨國外務大臣ハ人ヲ以テ余ヲ招キ、同日獨國駐劄清國公使ヨリ獨國ニ向テ仲裁ヲ請ヒタリト密告セリ。講和ノ要件ハ何ナリヤトノ問ニ對シテ、清國公使ハ、清國ハ朝鮮ノ獨立

ヲ認諾シ、償金ヲ拂フベシト答ヘタリト。是ニ於テ獨國外務大臣ハ更ニ同公使ニ向テ、今ヤ日本ハ益勝利ヲ得ルニ當リ、恐クハ此ノ如キ要件ヲ容レザルベシト語リタルニ、同公使ハ同大臣ニ向テ如何ナル要件ヲ以テ相當ト思考セラル、ヤト問ヘリ。而シテ同大臣ハ此ノ問ニ答フルコトヲ謝絶シ、如何ナル要求ヲ以テ至當トスルヤニ付テハ、清國ハ直接ニ日本ニ向テ之ヲ聞クベシト語レリト云ヘリ。是レ余ガ前電第二七號及ビ第二八號ニ於テ記載シタル祕密會合ヨリ生ジタル好結果ノ一ナリ。獨國外務大臣ハ最後ニ其ノ希望ヲ陳ベテ曰ク。日本ハ今回ノ戰爭ヲ極端ノ結果例ヘバ清朝ノ滅亡等ノ事態ニ及ボサザランコトヲ望ムト。

東京 陸 奧

在米 栗野公使

明治廿七年十一月十八日聖波得堡發

明治廿七年十一月十九日接受

(四五)

國務卿ノ言ニ曰ク。露國ハ英國ト提携セザルコトヲ確メタリ。然ラバ英國モ敢テ斷然タル措置ヲ取ルコトヲ得ザラン。此ノ場合ニ於テ合衆國モ亦仲裁ノ勞ヲ取ルノ意志ナカラント。

衆議院議決征清事件及軍備ニ關スル建議

議甲 四九、

明治廿七年十月廿一日

内閣書記官

内閣總理大臣	署名	内閣書記官長	署名
外務大臣	大藏大臣 ^印	海軍大臣 ^印	文部大臣
逓信大臣	内務大臣 ^印	陸軍大臣 ^印	司法大臣 ^印
農商務大臣			

衆議院議決征清事件及軍備ニ關スル建議右回覽ニ供ス。

別冊征清事件及軍備ニ關スル建議本日本院ニ於テ議決セリ依テ及送付候也。

明治廿七年十月二十一日

衆議院議長 楠本正隆^印

内閣總理大臣 伯爵伊藤博文殿

衆議院書記官長 水野遵^印

衆議院ハ憲法ノ規定ニ準據シ、爰ニ内閣ニ向テ左ノ建議ヲ爲ス。

謹テ按ズルニ、征清ノ 詔勅ハ宏遠ニシテ正大ナリ。森嚴ニシテ公明ナリ。曠世ノ雄圖、百年ノ長計、寔ニ此ニ外ナラズ。苟モ帝國ノ臣民タルモノ、孰レカ 聖旨ヲ奉戴シ、鞠躬盡瘁以テ報國ノ誠ヲ效サザル者アラシヤ。

衆議院議決征清事件及軍備ニ關スル建議

衆議院ガ帝國臣民ノ代表者トシテ、敢テ補弼ノ重責アル内閣大臣ニ望ム所ハ、征清ノ聖旨ニ遵ヒ、全局ノ大捷ヲ奏シ、東洋ノ平和ヲ回復シ、以テ國光ヲ宣揚スルニ在リ。乃清國ヲ膺懲シ、之ヲシテ改悛悔悟自ラ禍心ヲ杜絶セシメ、而シテ我國ハ他ノ干涉ノ爲メニ終局ノ大目的ヲ沮廢スルコト莫ク、以テ我國ノ威信ト利益ヲ完ウシ、以テ國家千載ノ鴻圖ヲ定メ、以テ東洋ノ平和ヲ永遠ニ扶持スルノ擔保ヲ掌握スルニ在リ。

是レ實ニ 叡聖文武ナル 天皇陛下ノ帝國議會ニ賜リタル 聖勅ノ洪旨ニシテ、帝國臣民ノ大希望ナリ。故ニ衆議院ハ敢テ之ヲ言明シ、敢テ内閣大臣ニ向テ其奉行實踐ヲ促シ、此大希望ヲ達センガ爲メ、上一致和協以テ事ニ斯ニ從ハント欲ス。故ニ凡ソ軍備ヲ充實スル事項ハ緩急宜ニ從ヒ、其施設ヲ爲サンコトヲ期ス。

恭ク惟ルニ 天皇陛下ハ 列聖ノ遺烈ヲ紹ギ、中興ノ偉業ヲ擴メ、清國ノ暴慢ヲ赫怒シ、爰ニ六師ヲ發シ、大纛ヲ進メ、戎事ヲ宸裁シ給フ。是ニ於テ舉國ノ臣民皆ナ心ヲ一ニシ、力ヲ戮セ、同仇敵愾 聖旨ニ獎順シ、過カニ大捷ヲ遂ゲ、目的ヲ達セント欲セザルハ莫シ。是レ衆議院ノ丹誠ヲ表シ、赤心ヲ披キ、從來趨向ノ異同アリシヲ問ハズ。敢テ内閣大臣ニ向テ此ノ建議ヲナス所以ナリ。

今ヤ帝國旭旗ノ向フ所、攻メテ取ラザルナク、戰フテ勝タザルナク、水陸風靡シ、敵國震懼

ス。然ドモ前途ヲ思量スレバ、局面愈々大ニ、事端愈々滋カラントス。若シ或ハ意外ノ障礙ニ觸着シ、中道ニシテ交戦ノ目的ヲ沮滯スルガ如キアラバ、實ニ國家ノ大事ヲ誤ルモノナリ。故ニ衆議院ハ補弼ノ重責アル内閣大臣ニ向テ、能ク外政ノ機務ヲ操縦シ、漸ヲ防ギ微ヲ杜キ、誓テ上ハ征清ノ 聖旨ヲ對揚シ、下ハ國民ノ輿論ヲ貫徹セシメンコトヲ望ム。爰ニ之ヲ建議ス。

獨逸國旗ヲ掲ゲテ來レル清國招商局ノ船ヲ沒收スル可否問題

神戸ニ招商局ノ船獨乙國旗ヲ掲ゲテ來レリ。該船ヲ沒收シ得ルヤ否ヤヲ決スルニ

- 第一、國籍
- 第二、賣買ノ時日
- 第三、賣買ノ目的
- 第四、價額請渡シ方法
- 第五、來航ノ目的
- 第六、飯航ノ時日
- 第七、乗組外人ノ資格
- 第八、乗組支那人ノ資格

第九、積荷ノ性質付船舶書類

ノ諸點ヲ詰問シ、左ニ記載スル範圍ニ入ルベキモノナルトキハ之ヲ沒收シ得ルモノトス。

- 第一、賣買開戦後ニ在ルトキ
- 第二、賣買開戦前ニ在ルモ、充分所有權ヲ移轉セズ。即チ登記ノ終ラザルトキ。
- 第三、賣買開戦前ニアルモ、敵ノ捕獲ヲ免レントシ、目前ノ戰爭ヲ先見シテ賣買セルトキ。
- 第四、賣買開戦前ニアルモ、開戦後支那ノ該船所有者ガ、公用若クハ私用ニ供スルカ、若クハ間接直接ニ該船ニ關シ、利益ノ關係ヲ賣買後ニ有スルトキ。
- 第五、賣買今回ノ航海中ニ在リタルトキ（開戦後ノ一ノ場合）
- 第六、乗組ノ外人若クハ支那人戰時禁制人ナルトキ。
- 第七、戰時禁制品ヲ搭載スルトキ。

佛國ハ中立ヲ守レル時、自國民ガ交戦國ノ一方ニ船舶ヲ賣ルコトヲ禁ジ、又自國交戦者タル時ハ、中立國ガ敵ニ賣リタル船舶ヲ捕獲ノ適法ナルモノトナセリ。英米二國ニアリテハ必ずシモ適法ノ捕獲ニアラザトスルモ、前述ノ七場合ニ於テハ、適法ノ捕獲ナリトス。只第一ノ場合ニアリテ賣買若シ明カニ善意（ホナ、フアイデ）ナル時、之ヲ解放スルモ、其審檢所ノ審問ハ極メテ嚴重ナルモノトス。

若シ夫レ來航ノ支那船構和ノ使節若クハ休戰使者ヲ乘セ來リ、國際法上中立不可侵ノ性質ヲ具フルモノニアラザル以上ハ、水雷艇若クハ單ニ海軍士官ヲ派出セシメ、職權ヲ以テ捕獲規程ノ指定スル所ニ從ヒ、速カニ拿捕シ（臨檢訊問ノ上）佐世保捕獲審檢所ニ回送スベキナリ。

政府若シ領事若クハ公使ヨリ尋問ヲ受クルトキハ、海軍ガ交戰權ヨリ流出スル規程ニ從ヒ、職權ヲ行ヘルモノナリトシテ捕獲審檢所ニ提出中ナルガ故ニ、該審檢所ヲシテ充分ニ攻究セシメ、其報告ヲ待ツテ回答スル所アルベシト答ヘンノミ。若シ捕拿スベカラザルモノヲ捕拿セリト決スルトキハ、民事訴訟ノ原因茲ニ生ジ、損害賠償ヲ日本法廷ニ提出スルニ止マル。

若シ夫レ取ルベキヲ取ラザルトキハ、自ラ敵國及中立國ノ指笑スル所トナランノミ。交戰權ハ中立國ノ權利ヲ認ムルト同時ニ、一步モ他人ノ侵蝕ヲ許サバ、國家ノ尊嚴ヲ保ツニ於テ最モ重要ナル點トス。

米國政府提出平和條件

日本政府ハ左ノ事ヲ以テ平和ニ復スルノ條件トナスコトヲ承諾セラルベキヤ。

各強國ニテ朝鮮ノ獨立ヲ擔保スル事

軍費ヲ日本政府へ償還スル事。

(甲)

一、清國ニ於テ朝鮮ノ獨立ヲ認メ、且ツ朝鮮ノ内政ニ干涉セザル永久ノ擔保トシテ旅順口及

米國政府提出平和條件

- 一、大連灣ヲ日本ニ割與スル事。
 - 二、清國ハ日本ニ向テ軍費ヲ償還スベキ事。
 - 三、清國ハ其歐洲各國ト締結ノ條約ノ基礎ニテ日本ト條約ヲ締結スベキ事。
- 清國ハ以上平和ニ復スル爲メノ條件ヲ滿タス迄ノ間、日本政府ヘ向テ充分ノ擔保ヲ與フベキ事。

(乙)

- 一、各強國ニテ朝鮮ノ獨立ヲ擔保スル事。
 - 二、清國ハ臺灣全島ヲ日本ニ割與スベキ事。
 - 三、清國ハ日本ニ向テ軍費ヲ償還スベキ事。
 - 四、清國ハ其歐洲各國ト締結ノ條約ノ基礎ニテ日本トノ條約ヲ締結スベキ事。
- 清國ハ以上平和ニ復スル爲メノ條件ヲ滿タス迄ノ間、日本政府ヘ向テ充分ノ擔保ヲ與フベキ事。

事。

(丙)

日本政府ハ如何ナル條件ナレバ平和ニ復スルコトヲ承諾スベシト確言スルニ先ダテ、清國政府ノ意嚮如何ヲ承知シタシ。

米國政府ノ提出シタル平和條件ニ 對スル回答

(極 祕)

日清兩國間ノ和睦ノ爲メニ、調停ノ勞ヲ執ラムト欲セラル、合衆國政府ノ厚情ハ、帝國政府ノ謝スル所ナリト雖ドモ、交戦以來今日迄、帝國兵力ニ因テ到ル處全勝ヲ獲タレバ、今戰ヲ息ムル爲メニ友國ノ協力ヲ乞フコトヲ要セズト思考ス。但帝國政府ニ於テハ、今回ノ戰ヨリ生ズベキ正當ノ結果ヲ收ムルコトヲ確保スルニ足ルベキ限リノ外ハ、徒ラニ勝ニ乗ジテ意ヲ逞セムトスルニ非ラズ。尤モ清國政府ヨリ直接ニ帝國政府ニ向テ講和ノ議ヲ開クニ至ル迄ハ、帝國政府ハ右ノ限ニ達シタルモノト視做スコト能ハズ。

德羅琳ノ齎ラシタル李鴻章ヨリ伊藤 總理大臣ニ宛テタル書札一通

大清欽差大臣 太子太傅文華殿大學士北洋通商大臣 兵部尚書直隸總督一等肅毅伯爵 李爲三照會事、照得我大清成例、與各國交際、素尙平安、現與貴國、小有齟齬、以三千戈而易王帛、未免塗炭 スルヲ 生靈 ヲ 今擬商 セ 彼此暫飭海陸兩路罷止戰、李大臣奏奉諭旨、德羅琳在中國當差有年、忠實可靠、著李鴻章將應行籌辦事宜、詳晰告知德羅琳、令其迅速前往東洋、妥辦并隨時將現議情形、由李鴻章密速電聞等因。欽此、遵即令頭品頂戴德羅琳、立即馳赴東京、齎送照會、應若何調停復我平安奮例之處、應請貴總理大臣、與德羅琳籌商、言歸於好、爲此照會、請煩查照施行、須至照會者、右照會大日本國總理大臣伯爵伊藤、

大清光緒二十年十月二十一日

狀面

大清欽差大臣 太子太傅文華殿大學士北洋通商大臣 兵部尚書直隸總督一等肅毅伯爵 李公文資至大日本國總理大臣伯爵伊藤當臺

德羅琳ノ齎ラシタル李鴻章ヨリ伊藤總理大臣ニ宛テタル書札一通

敬啓者、光緒十一年、因朝鮮事、貴伯爵大臣、惠蒞津門、與本爵大臣、面商條約、兩國平安、關繫東方大局、和光洋溢、實獲我心、定議畫押之後、滿擬玉帛千秋、永敦和好、夢想所不到者、際我身世、尙生禍亂也、當亂機初發、嘗思彌縫遏柳、力求其平、迨至戰事既興、條約已棄、無可挽回、本爵大臣深歎息焉、雖然時至今日、事皆背戾、而本爵大臣所願兩國平安之志、念念不忘、夫勝敗無常、莫知究竟、若兵連禍結、年復一年、至民窮財盡之時、兩國之力必竭、此中中損益、不待智者而知、因思再試通辭、兩國自行解說、奏蒙我皇上欽派德璫琳前來、晉謁貴爵大臣、代達情懷、德璫琳在中國、久任艱鉅、爲朝廷及本爵大臣所倚重、且深悉兩國情形、熟稔和戰利害、從前辨理條約、彼亦參贊其間、請即賜見垂詢、可知心腹、海天在望、引領爲勞、雖濶別多時、想貴爵大臣、當不忘昔年情事、相印以心也、專此布助、順頌勛祺、不盡欲白、

名別具 光緒二十年十月廿一日

名 刺

李 鴻 章

狀面名宛

大日本國總理大臣伊藤 勳啓

前件ニ付伊藤總理大臣意見

デットリング來朝ハ其資格分明ナラズ。且何等ノ全權ヲ有スルヤ、適當ノ順序ニ依リ之ヲ通知セズ。單ニ李鴻章ノ書翰ヲ攜帶スル而已ヲ以、正當ナル使節ノ資格ト看認ムル能ハズ。日清兩國交戦ノ結局ハ、雙方ニ於テ其ノ關係重大ナリ。故ニ其國家ヲ代表スルニ足ル正當ノ資格ヲ有スル者タラザルベカラズ。

從令全權會同ノ前備ノ爲ナルモ、北京政府ノ命ヲ帶ブル者ナラザルベカラズ。清國若シ眞誠ニ講和ヲ望メバ、我ニ於テ單ニ之ヲ拒絶スルノ意ニアラズ。

前件ニ付伊東書記官長電信三通

十時五十五分神戸發

十一時十六分廣島着

着到ト即刻周布知事ヲ訪ヒ、加藤モ來會シ居リ、知事ヨリ當初ヨリノ顛末ヲ詳シク聞キ、加藤ヨリ外務大臣ノ意見ヲ聞キタルニ、其地ニテ御垂命ノ趣ニテ差支ナシト存ズル故、其ノ主意ヲ周布ヘ申シ含メ、加藤モ固ヨリ同意セリ。因テコレヨリ知事ハ。「デットリング」ニ面會スル積リ、其ノ結果ハアトヨリ申シ上グ。

廿九日午前二時三十五分神戸發

同三時五十分廣島着

前件ニ付伊東書記官長電信三通

唯今知事ヨリ外務課長ヲ以テ左ノ通り報知アリタリ。
今夕知事ヨリ「デトリング」へ御垂命ノ趣意ヲ申シ聞ケタルニ、彼レ曰ハク。(御返答遅カリシ故、李鴻章ノ書簡ハ今朝直接ニ伊藤伯へ郵送シ、其節猶ホ御挨拶アルヤモ計リガタケレバ、「ヌカ」島ノ北、鶴島ノ南ニ於テ二十四時待ツベシト申シ添ヘタリ。然ルニ其ノ後恭親王ヨリ、兩國ノ件ハ米國へ仲裁ヲ憑ミ米國ヨリ日本政府へ申入レタルニ、日本政府モ之ヲ承諾シタルニ因リ、最早ヤ神戸ニ留マルノ必要ナシ。速カニ天津ニ歸ルベシトノ電訓ヲ得タレバ、明朝末明解纜スベシ)知事曰ク(廿四時間途中ニ待ツハ隨意ナルモ、本官トノ往復ハ茲ニ結了シタルモノナレバ、左様御承知アレ)ト、斯クテ本人ハ直ニ本船ニ歸レリ。我政府ニ於テ、米國ノ仲裁ヲ承認シタリトノ事ハ、小官ノ聞及バザルトコロ、又知事ハ政府ヲ代表シテ決答シタルナレバ、廿四時間待ツハ隨意ナリト答ヘタルハ、少シク手緩カリシト思フモ、今更ラ致方ナシ。委細明朝知事ニ面會ノ上歸廣覆命スベシ。(恭親王ノ電訓ハ、當地獨乙領事ヲ經タル由。又李鴻章ノ公文ノ寫ヲ得タルモ、本書明朝御手許へ達スベシト信ズルヲ以テ別ニ送ラズ。)

十一月廿九日午前九時五分神戸發

總理大臣宛

書記官長

今朝知事ニ面會シタルニ曰ク(「デトリング」へ委細申聞ケタルニ、彼ハ意外トノ顔付ニテ赤面セリ。彼ハ既ニ李鴻章ノ手紙ヲ伊藤伯ニ送り、又米國ノ仲裁ノ事整フニ於テハ、遠ク神戸ニ來リタルコトハ無益ニナリタレバ、最早此地ニ止マルノ要ナシト云ヒタレバ、途中二十四時間(途中二十餘時間?)伊藤伯ヨリノ第一ノ返答ヲ待ツコトハ最早之ナカルベシ。(本船ハ今朝六時既ニ解纜シタリ)本人ハ昨日李鴻章へ宛テ、命ニ從ヒ上海ニ向ヒ直グニ此ノ地ヲ發ストノ電報ヲ發シタル由。

伊藤總理大臣提出威海衛ヲ衝キ臺灣ヲ略スベキ方略

第一第二ノ兩軍ハ既ニ乙案ノ豫定ノ如ク、籌畫悉ク當リ、一方ハ連戰連勝以テ敵兵ヲ韓境ノ外ニ驅逐シ、更ニ進デ鴨綠江ヲ踰エ、九連鳳凰ノ兩城ヲ略取シ、他ノ一方ハ金州旅順ヲ陥落シテ、渤海ノ鎖鑰ヲ扼シ、各々其任務ヲ盡シテ、餘ス所ナシ。而シテ今ヤ天漸ク寒ク、水亦凍結セントス。此時ニ方リ兩軍迭ニ其要地ニ據リ、以テ陽春ヲ待タン乎。將タ今ニ及ビ甲案ヲ復用シテ、第一軍ハ守備ヲ九連城ニ留メ、他ノ力ヲ舉テ奉天ヲ屠リ、更ニ南轉シテ北京ヲ衝キ、第二軍亦守兵ヲ金州半島ニ置キ、他ハ皆海ヲ蹴テ山海關ヲ侵シ、岸ニ沿ツテ天津ヲ陥レ、以テ兩軍相應援セン乎。壯ハ則壯ナリト雖モ、談何ゾ容易ナラン。天寒氷結ノ候ニ向ヒ、渤海ニ在テ運輸交通ヲ便利ニスルハ至難ノ業タリ。而シテ敵ノ艦隊黃海ノ一敗ヨリ畏縮シテ敢テ出戦スルノ勇ナキガ如シト雖モ、未ダ全ク其力ヲ喪失シタルニ非ズ。是ヲ以テ第二軍ノ大部分ヲ山海關

ニ輸サント欲セバ、大ニ海軍ノ掩護ヲ要スルハ復タ言ヲ待タズ。此ノ如クニシテ幸ニ其望ヲ達ストスルモ、彼レ清國ハ滿廷震駭、暴民四方ニ起リ、土崩瓦解、遂ニ無政府トナルベキハ即チ中外ノ聲ヲ齊フシテ唱道スル所、我國ノ今日ニ至ルマデ百方列國ノ干涉ヲ避クルコトヲ努メタルニ拘ハラズ、列國ハ各其商民ヲ保護スルノ上ニ於テ、利害ノ關要最モ痛切ナルヨリ、勢ヒ合同干涉ノ策ヲ施サルヲ得ザルノ勢ニ至ラシムベキヤ必然タリ。是レ豈ニ自ラ各國ノ干涉ヲ招致スルモノニ非ズ耶。若シ夫レ清國ニシテ一タビ無政府ノ境遇ニ陥ラン乎。我ニ於テ機熟スルヲ待テ、彼ノ請ヲ容レテ和ヲ講ゼントスルモ、彼國ヲ代表シテ我ト商定スルノ任ニ當ルベキ對手ハ、決シテ之ヲ土崩瓦解シタル清廷ノ未ニ求ムベキニ非ズ。四百餘洲ノ霸權ヲ握リ、盟主トナツテ列國ト立約割地ノ極端ニ出ヅルハ、却テ難事ニ屬セザルベキモ、機宜彼ノ降ヲ容シ、和平ヲ兩國ノ間ニ克復シテ、以テ苟モ我ニ戰勝ノ利益ヲ收メント欲セバ、宜シク利害ヲ稽考シ、慎重事ニ處セザルベカラズ。而シテ刻下ノ情勢ニ於テハ、唯ダ左ノ一策アルノミ。

第一第二兩軍共ニ其ノ必要守備ヲ占領地ニ留メ、其餘力ヲ合セテ別ニ軍ヲ組織スルカ、將タ他ノ方法ニ依ルカ、一ニ當局者ノ所見ニ從ヒ姑ク措テ論ゼズト雖モ、一方ハ宜ク渤海ヲ渡リテ威海衛ヲ屠ルベシ。敵ノ北洋艦隊現ニ其港内ニ在リ。而シテ大舉威海衛ヲ衝クノ時ニ非レバ、深ク其衛口ニ入ルヲ得ザルベシ。今陸兵ヲシテ其背後ヲ襲ハシメ、以テ水陸之ヲ挾撃スルハ、

則チ彼ガ咽喉殘餘ノ一半ヲ扼取スル所以ニシテ、且久シク挑テ戰ハザルノ敵艦ヲ剿滅スルノ捷徑タリ。或ハ彼レ竟ニ力戰スル能ハズシテ我ノ捕拿スル所ト爲ルモ、亦未ダ逆シメ知ルベカラズ。假令ヒ捕拿スルコトヲ得ザルモ、猶且我水陸ノ兵ハ轟然擊摧シテ彼ガ海上ノ戦力ヲ滅却スルコトヲ得ン。

又他ノ一方ニ於テハ同時ニ臺灣ヲ略取スベシ。而シテ臺灣占領ノ事復タ列國ノ物議ヲ招クノ虞ナキニ非ズトノ説ヲ爲ス者アリト雖モ、是レ一己ノ臆斷ニ過ギズ。列國中偶々臺灣ニ垂涎シ、機ニ乗ジ手ヲ染メントスル者、或ハ我軍ノ占領ヲ視テ不快ノ念ヲ抱クコトアルベキモ、我敢テ其通商ヲ妨害スルニ非ズ。復タ我敢テ辭柄ヲ其商民保護ニ籍スニ非ズ。素ヨリ我軍ノ逼迫シテ直隸地ヲ席捲シ、彼ヲシテ無政府ノ境遇ニ陥ラシメタルノ餘、列國合同ノ干涉ヲ來スト同日ノ論ニ非ルナリ。況ンヤ臺灣ノ諸島ハ戰爭ノ結果トシテ我有ニ歸セザルベカラズト論ズル者、輓近朝野ノ間益其多キヲ加フルニ於テヲヤ。苟モ臺灣ノ讓與ヲ以テ和平條約ノ一要件ト爲スニ於テハ、先ヅ我ニ於テ兵力ヲ以テ之ヲ占領シタルノ後ニ非レバ、彼ヲシテ之ヲ割讓セシムルノ根柢ナキヲ奈何セン。故ニ渤海ノ鎖鑰ヲ控ルノ切要ナルト共ニ、南ニ臺灣ヲ獲ルノ長計タルヲ固信セズンバアラズ。

凍天ノ候此兩役ヲ畢リ、春暖ノ時ヲ待テ清廷猶ホ躊躇シテ降ヲ我ニ請フコトナクンバ、更ニ進デ前日ノ甲案ヲ決行シ、水陸連勝ノ餘勇ヲ以テ、山海關ヲ陷レ、天津北京ニ迫ル復タ晩シトセザルナリ。

本大臣身文官ニ首班シ、敢テ軍議ニ容喙セントスルニ非ズト雖モ、或ハ徒ニ天候ニ抗シテ力ヲ靡耗シ、平和克復ノ機ヲ失フノ不利ニ陥ルナク、又或ハ三旬ノ久キ客地ニ消費シ、以テ劍ヲ按ジ腕ヲ撫シテ春暖融氷ノ候ヲ待ツノ迂ヲ避ケンコトヲ欲スルニ心急ナルノミナラズ、事苟モ大局ニ關ス。今一片ノ愚衷ヲ披瀝シテ以テ當路萬一ノ參考ニ供セザルヲ得ザルナリ。

十二月四日

伊國駐劄高平公使米國ヨリ日清間戰爭へ 干涉ニ付伊國政府ノ意向ヲ探報スル書札

附在米栗野公使電信

機密第二十五號

米國大統領ヨリ帝國政府ニ對シ、日清間媾和之提議有之候。米國々務卿ニ於テハ、英國ヨリ共同干涉ノ議題提出相成候旨、帝國公使へ内話有之候ニ付テハ、當伊國政府之態度ヲ探察シテ、具報候様御訓示之電報、去十日ヲ以テ接到致候處、翌十一日ハ丁度當國外務大臣ニ面晤之手筈ニ有之、且先般同大臣ヨリ日清媾和之條件ニ付内話有之候節、帝國政府之意見一定之上ハ、内報可致旨約束致候上ニテ、爾來面晤之機ヲ得ザル爲メ、其儘ニ相成居候ニ付、同日男爵ブラン氏ニ面會シ、他ノ要談相終候後ヲ以テ本件ニ話及ビ、先般同氏ヨリ和議之條件懇話ノ節ハ、帝

國政府ニ於テ、當時媾和之時機ニ達セザルトノ廟議ニ有之趣ヲ内話シ、旁々日清間之政治談ヲ開始シ、英露ノ關係ニモ論及シ、遂ニ今回之干涉事件ニ關シ問答ノ要略左ノ通ニ有之候。拙官曰ク。過日貴大臣ヨリ、日清間媾和之事ニ付御懇話アリシ時ニ於テハ、我政府時機ノ未ダ熟セザルヲ憂ヘタルモノ、如シ。今日ニ於テハ何等ノ意見ナルヲ知ラザレドモ、世間ニテハ再ビ諸大國ニ於テ干涉問題ヲ提出セントスルモノ、如ク唱道セリ。此問題タルヤ各國間重大ノ關係アリテ、其真相ヲ確知スルニアラザレバ、妄リニ方針ヲ定ムルコト能ハザルベシ。假令バ露國ノ東洋ニ於テ一種ノ希望ヲ懷抱スルガ如キハ、日清間開戰以來、露國半官紙ノ公言ヲ憚カラザル所ナレバ、今日ニ於テハ殆ド公然ノ機密ニシテ、何人モ之ヲ打消スコトヲ得ザルベシ。然ルニ英國ノ利益ハ其ノ正反對ニ在ルコト明白ナレバ、兩國ノ利益モ其實際ノ意思トハ、日清間ノ媾和問題ニ關シ、大ニ熟考ヲ要スルモノナルベシ。閣下ニハ過日モ貴見ヲ垂示セラレ、其友情ノ深切ナルハ我政府ノ感佩スル所ナレバ、今回ノ干涉說ニ付テモ幸ニ御觀察ノ次第ヲ拜聽スルヲ得ベキヤ。ブラン氏曰ク、今回ノ事ハ素清國ノ依頼ニ出デタルモノニシテ、各國共意見ヲ交換シツ、アルニハ相違ナケレドモ、孰レモ皆ナ initiation ヲ取ラントスルモノナケレバ、遂ニ成立スルヲ得ザルベシ。殊ニ各國ノ内ニハ清國ヲシテ直接ニ和議ヲ貴國ニ提出セシムベシト謂フモノアル趣ナレバ、清國ハ遂ニ自ラ貴國ニ訴フルニ至ルモ計ルベカラズ。又英露ノ關係

ハ、貴説ノ如ク利害ヲ異ニスルニハ相違ナケレドモ、兩國共ニ葛藤ヲ避ケントスルノ意見ハ即チ同一ナリ。殊ニ露國ニ至テハ、即今自國ノ平和ヲ注意セザルベカラザルノ時運ニ際會シ、(先帝崩御ノ事ナルベシ) 深ク外國ニ干與スルノ餘裕ナシ。故ニ若シ貴國ニ於テ清國ヲ微塵ニスル (break into hundred pieces) ガ如キコトナケレバ兩國共ニ黙視スベシト思フナリ。拙官曰ク。清國ヲ微塵ニスベカラズトハ清ノ integrity ヲ侵スベカラズトノ貴意ナルヤ。ブラン氏曰ク。左様極點ノ意味ヲ言フニアラズ。今日ハ貴國軍ノ兵深ク敵地ニ入りテ、更ニ幾回ノ戰爭ヲ重ネタル儀ナレバ、事體大ニ前日ト異ナルモノアリ。故ニ貴國ニ於テハ單ニ償金ノミヲ得テ満足スル能ハザルモ難計、是レ拙者ノ知ル能ハザル所ニシテ、貴公使ト雖ドモ亦同様ナルベシ。然レドモ土壤ノ問題ハ精究セザルベカラズ。一片ノ小土壤モ第三者ニ對シ容喙ノ口實ヲ與フルモノナレバ、其處置精到ナラザルトキハ、何等ノ事體ヲ醸出スルモ知ルベカラズ。假令バ貴國ニ於テ一片土ヲ得ントスル爲メ、第三者ヨリ同一ノ事ヲ請求スルトセン乎。忽チ關係諸國ノ利害ニ影響スルヲ以テ、最初黙視セントセルモノモ黙視スル能ハズシテ、容喙スルノ不得已ニ至ルベシ。而シテ事成ラザレバ、遂ニ重大ノ事體ヲ醸出スルハ必然ナリ。故ニ貴國ニ於テ第一ニハ清國ノ分裂若クハ其政府ノ覆滅ヲ醸成セザル事ト、第二ニハ一般ノ秩序ヲ可成丈紊亂セシメザル事トヲ標的トシテ、其運動ノ區域ト和議ノ條件トヲ制限セラル、コトヲ得バ、貴國ハ遂ニ各國

ノ干渉ヲ受ケズシテ其事ノ結局ヲ得ルニ至ルベシト思フナリ。然レドモ右ハ媾和的 (Academical) ノ理論ニ過ギザレバ、實際ノ處置ニ適スルト否ラザルトハ拙者ノ知ルヲ得ベキ限ニアラズ云々。

依テ拙官ハ外務大臣ノ忠言真率ニシテ直接ノ利害ヲ有スル輩ノ能ク言フヲ得ザル所ナレバ、我政府ニ於テモ最モ重キヲ置テ留心スベキニ付キ、其内報告可致旨ヲ申述ベ、深ク申謝致置候。且又右談話中、拙官ハ清國ヲシテ直接和議ヲ我國ニ提出セシムルノ必要ヲ論出シ、若シ清國ニ於テ各國ノ干渉ニ依リ、和議ヲ結了スル時ハ、今後其有事ノ時ニ當リ常ニ第三者ノ斡旋ヲ依頼スレバ平和ノ結局ヲ得ベシトノ觀念ヲ増發セシメ、自國ノ非理ヲ開悟シテ國事ノ改善ヲ勵行スルノ自奮心ヲ妨碍スルノ虞アル旨ヲ陳辯致候處、外務大臣ハ貴公使ノ言許諾スル能ハズト申居候得共、其後日ナラズシテ外國ノ新聞紙中、伊國政府ハ諸大國ニ對シ直接媾和ノ儀ヲ清國ニ勸説候様提議致旨記載有之候ニ付テハ、前記同大臣ノ談話中、各國ノ内ニハ清國ヲシテ直接ニ和議ヲ貴國ニ提出セシムベシト謂フモノアル趣云々申述候ハ、蓋夫子自ラ言シモノナランモ不可知ト被存候。

扱又今回米國政府ノ干渉事件ニ關シ、伊政府ノ意嚮如何ハ外務大臣之ヲ明言セザルモ、其談話ニ就テ略察知スルヲ得ラレ候儀ニ有之、加之伊政府ハ既ニ前號中ニ申進候通り、東洋政略ニ

付テハ直接ノ利害無之候得共、地中海ノ形勢及亞非利加ノ關係等ヨリ、海面ニ於テ英國ト共同一致スルノ必要アルコト、猶其陸上ニ於テ三國同盟ノ不可缺ガ如キ事情有之候ニ付テハ、英ヲ離レテ獨立ノ舉動ヲ爲ス乎、又ハ他國ト連合スルコトハ萬々有之間敷ト存候得共、先般英ニ於テ干涉ヲ試ミントシテ、獨露ノ合縱ヲ得ザル爲メ失敗候儀モ有之候ニ付、伊モ亦多少用候事ハ勢不可免様推察被致候ニ付、去十一日右外務大臣談話ノ次第ヲ電稟致候節、右ノ趣意ヲモ併セテ具報致候次第ニ有之候。又本件ノ如キ政治談ハ帝國政府ノ意嚮ニ關係致候事ニ有之候テモ、業已ニ過去ニ屬シ、將來ノ政略ニ影響セザルモノハ我ヨリ淡泊ニ之ヲ吐露セザレバ、彼ヨリモ其意見ヲ陳述セザルハ必然ニ有之候ニ付、遂ニ右様ノ談話ニ相成候儀ニ有之候得共、男爵ブラン氏ハ老練ノ外交家ニシテ、一國ノ代表タリトモ其言動ニ公私ノ別アルヲ知ルコトハ既ニ前信機密第貳拾貳號中ニ記載セル同氏ノ談話ニ於テ明瞭ニ有之候間、拙官モ帝國政府ヲコンミツトセザル限リハ、一己ノ責任ヲ以テ否ナ自家ノ私見トシテ今後共談論致候事可有之候間、其邊ハ豫メ御諒恕相成候様致度候。

右具報致候 敬具

明治廿七年十一月廿日

在 伊

特命全權公使 高平小五郎

外務大臣子爵 陸奥宗光殿

追テ米國干涉事件ニ付、同國大統領ニ御回答ノ趣意、當國政府ニ通告候様御訓示ニ候電信ハ、去十七日午後七時四十分接到致候處、翌日ハ日曜日ニ付、十九日外務省ニ出頭ノ上、外務大臣出省無之候ニ付、機密ノ手段ヲ以テ官房長ニ交付致置候間、兩三日中同大臣ニ面會ノ節、何事乎談話有之候ハ、更ニ次便ヲ以テ具報可致候也。

在米栗野公使來電譯文

陸奥外務大臣

栗野公使

米國外務大臣ハ本官ニ告ゲテ曰ク、米國ハ東洋ニ政略上ノ關係ナキ國柄ユヘ、嚴然局外中立ヲ守リ、今度ノコトニ付テハ干涉セザルベシト。又同大臣ハ自分一己ノ意見ナリトシテ曰ク、日本ハ何カ露國ト話合ヲ附ケ置キ居ルコトナラバ、差當リ何等ノ危險モナカルベケレドモ、露國ノ功名心ハ隨分大キケレバ、深ク信用ハ出來難シ。又同大臣ハ我國ガ大陸ニテ露國ト近接スルコトヲ避ケ、海ヲ以テ防禦ノ線トナス方、日本ニ取リテ得策ナルベシトイフ意見ヲ抱クモノ、如シ。償金及土地ニ關スル我國ノ要求ハ、當國新聞ニ見ヘ居レドモ、別ニ一般人民ノ注意ヲ引起サズ。

山縣大將奏議一一通

附大將召還ニ付電信

臣有朋 謹ンデ奏ス。日清ノ戰爭未ダ局ヲ結バズ。臣 師旅ヲ督シテ仍ホ海外ニ在リ。日夜進軍作戰ノ計畫ニ汲々ス。今ニ於テ忽チ對韓ノ策ヲ奉ツルハ、或ハ機ニ先ダチ分ヲ誤ルノ尤メナキヲ保セズト雖ドモ、顧ルニ我が軍已ニ鴨綠ノ大江ヲ渡リ、九連城ヲ取り、安東縣ヲ收メ、北ハ昌城附近ノ敵兵ヲ掃蕩シテ鳳凰城ヲ領取シ、南ハ大孤山ヲ占有シテ第二軍ト聯絡ヲ通ゼリ。長驅シテ北京ニ入り、彼ヲシテ城下ノ盟ヲ爲サシムルハ未ダ之ヲ爲ス能ハズト雖ドモ、清兵ヲシテ跡ヲ鷄林八道ニ絶タシメ、朝鮮ノ國土ヲシテ清兵ノ爲メニ蹂躪セラル、コトナカラシムルノ一事ハ、則チ業ニ已ニ之ヲ成シタリ。軍事匆忙ナリト雖ドモ、爲メニ微衷ヲ披クノ暇ナキニ非ラズ。況ンヤ國家將來ノ急務一日ヲ緩クス可カラザル者アルハ 臣ガ確信シテ疑ハザル所ナルニ於テヲヤ。

抑モ今回ノ事タル。其ノ主意トスル所ハ、義兵ヲ起シテ朝鮮ノ獨立ヲ助ケ、之ヲシテ全然清

國ノ干涉ヲ免レシムルニアリ。宣戰ノ 詔敕炳トシテ日星ノ如シ。天下誰レカ復タ之ヲ知ラザル者アランヤ。今後ノ戰況如何ノ形勢ヲ馴致スルヤハ逆シメ之ヲ睹ル可カラズト雖モ、朝鮮ノ爲メニ獨立ヲ全フスルノ一事ハ、實ニ我が邦ガ列國ニ對シテ自カラ負擔シタル所ノ義務ナリ。苟クモ信ヲ世界ニ失ハザラント欲セバ、決シテ之ヲ渝ユルコトヲ得可カラザルナリ。然ルニ現今朝鮮國內ノ形情ヲ觀察スレバ、殆ンド人ヲシテ落膽ニ禁ヘザラシムル者アリ。仁川ヨリ義州ニ至ルマデ、日ヲ經ルコト凡ソ五十日。道ヲ行クコト凡ソ百五十里。風土山川民情風俗、臣親シク見聞シタル所ノモノ亦甚ダ少シトセズ。土地豐腴ナル者ナキニ非ラズ。山川秀美ナル者ナキニ非ラズト雖モ、其ノ民人ニ至リテハ、則チ概ネ暗愚ニシテ、且ツ産業ニカメズ。而カモ蒙昧淳樸ノ氣風ハ極メテ稀ナリ。三千年來ノ舊邦、文物典章ノ存遺スル者ナク。到ル處人ヲシテ禾黍離々ノ嘆ニ堪ヘザラシムル者ハ即チ今日ノ朝鮮國ナリ。思フニ是レ政令宜シキヲ得ズ、生命財産ノ安固ナラザルニ由ル可シト雖ドモ、然レドモ亦國民ヲ舉ゲテ進取ノ氣象ニ乏シク、偷安姑息飽食シテ則チ眠ルノ風習アルニ由ラズンバアラス。此ノ國ヲ助ケテ獨立ノ名ト實トヲ全フセシムルハ、寔ニ至難ノ業ナリト云ハザル可カラズ。況ンヤ之ヲ獨立セシメテ、以テ東洋ニ於ケル我レノ利益ヲ全フスルノ方便ニ供セントスルニ於テヤヤ。須ラク今日ニ於テ速カニ之ニ應ズルノ計ヲ講ゼザル可カラザルナリ。而シテ其ノ之ニ應ズルノ計ハ固ヨリ二三ニシテ止マラ

ズト雖ドモ、臣ガ見テ以テ最モ急務ナリトスル所ノ者ハ、則チ左ノ二策ナリトス。曰ク釜山ヨリ京城ヲ經テ義州ニ鐵道ヲ敷設スルコト。曰ク平壤以北義州ニ至ルマデ樞要ノ地ニ邦人ヲ移殖スルコト是ナリ。抑モ弱小ナル朝鮮ヲ助ケテ其ノ獨立ヲ全フセシメント欲セバ、清兵ヲ驅逐シテ一旦跡ヲ八道ニ絶タシメタルノ一事ヲ以テ足レリトセズ、少クトモ今後數年ノ間、若干ノ兵員ヲ駐メテ其ノ急務ニ備ヘシメザル可カラザルハ勿論、其ノ政府ニ勸告シテ政治ノ改善ヲ圖リ、軍隊ノ訓練、教育ノ進獎、殖産ノ發達ニ努力セシムルト同時ニ、我レニ於テ其ノ運輸交通ノ權ヲ握リ、一旦東洋ニ事アレバ則チ之ヲ利用シテ機ヲ誤ラザルノ計ヲ爲サバ爾可カラズ。而シテ之ヲ爲スニ最モ必要ナル者ハ則チ釜山義州間ノ鐵道ニシテ、釜山京城間ノ鐵道ニツキテハ今日已ニ密約ノ存スルアリト雖ドモ、若シ之ヲ延長シテ義州ニ至ラザルニ於テハ、臣竊ニ其ノ功ヲ一篲ニ缺クノ憾ミアランコトヲ恐ル、ナリ。且ツ夫レ釜山義州ノ道路ハ即チ東亞大陸ニ通ズルノ大道ニシテ、後來支那ヲ橫斷シテ直チニ印度ニ達スルノ道路トナル可キハ毫モ疑ヲ容レザルノミナラズ、我が邦ニシテ覇ヲ東洋ニ振ヒ、永ク列國ノ間ニ雄視セント欲セバ、亦須ラク此ノ道ヲ以テ直チニ印度ニ通ズルノ大道ト爲ザ、ル可カラザルハ、臣ガ確信シテ疑ハザル所ナリ。而シテ其ノ道路タル纔カニ二三ノ險坂アルノミ、幾多ノ河流ニシテ架橋ヲ經ルニ於テハ、決シテ鐵道ヲ敷設スルニ難カラザルナリ。今日直チニ得ル所ヲ以テ、失フ所ヲ償フニ足ラザル

ハ、臣モ亦善ク之ヲ熟知スト雖ドモ、若シ久シキヲ經バ、必ズヤ損益相償テ尙餘リアルニ至ルベシ。一時ノ小不利ノ爲メニ、決シテ百年ノ大計ヲ踟躕ス可キニ非ラザルナリ。人或ハ朝鮮ヲシテ自ラ此ノ鐵道ヲ敷設セシメ、我レハ坐シテ其ノ運用ヲ制スベシト論ズル者ナキヲ保セズト雖ドモ、是レ朝鮮ノ現狀ニ於テ到底望ムベキノ事ニ非ラズ。斷ジテ我が邦ニ於テ之ガ敷設ヲ成就スルノ勝レルニ如カザルナリ。

平壤以北樞要ノ地ニ邦人ヲ移殖スルノ理ハ稍ヤ之ト殊ナリ、蓋シ平壤以北ハ清國ニ接近セルモノナリ。臣ガ實證スル所ニ據レバ、其ノ清國ノ文物風俗ヲ模倣スルコト決シテ多シトセズ。一ノ鴨綠江ヲ畫シテ全ク乾坤ヲ別ニスルノ狀アリ。其ノ平壤以南ト殊ナル所ハ、獨リ人民ノ幾分ガ質樸ナルニ類スルノ一事ノミナリト雖ドモ、清國ノ境界ヲ去ルコト太ダ遠カラザルヲ以テ、勢ヒ之ガ爲メニ左右セラレ易キノ傾向アルハ、理ノ免レザル所ナリ。宜シク樞要ノ地ニ向ツテ邦人ヲ移住セシメ之ヲシテ漸次ニ其ノ商業農業ノ權ヲ掌握セシムルト同時ニ、又土人ヲ誘導シテ、眞成ナル文化ノ域ニ向ハシメ、以テ斷然清國ノ影響ヲ杜絶スベキナリ。

以上臣ガ見テ對韓ノ急務トスル所、區々ノ微衷自カラ禁ズル能ハズ、敢テ 聖威ヲ冒シテ陛下ニ上奏ス。陛下若シ臣ガ機ニ先ダチ、分ヲ誤ルヲ尤メ玉ハズ、閣臣ニ命ジテ細カニ之ヲ議セシメ玉ハハ、獨リ臣ノ幸ノミニ非ラズ。又國家ノ幸タルベキナリ。臣有朋謹テ奏ス。

明治廿七年十一月七日

陸軍大將伯爵 山縣有朋

臣有朋三たび謹ンテ奏ス。曩ニ三策ヲ上リタルノ後、大本營ハ臣ガ愚見ヲ容シ、大作戦ノ計畫上、第一軍ノ大部分ヲシテ大連灣ニ進マシメントスルノ狀アリ。臣是ニ於テカ窺カニ以爲ラク、柞木城及ビ海城附近ノ敵兵ハ漸次増加ノ景況アリ。若シ大作戦ノ計畫ニ從フテ、我が軍ヲ進ムル時ハ勢ヒ側敵運動ヲ爲サバ可カラズ。必ズヤ先ヅ右ノ敵兵ヲ擊退スルノミナラズ、假令ヒ側敵運動ヲ爲スニ及バザルモ、目下ノ敵狀之ヲ擊退スルニ非ザレバ大不利ナリト。便チ第三師團ニ之ヲ擊退スルノ命令ヲ下セリ。而シテ臣ノ宿痾ハ曩ニ奏上シタルガ如ク漸ク輕快ニ赴キ、殆ンド平日ニ復シタルヲ以テ、將ニ自ラ進ンデ其ノ方面ニ向ハントスルニ際シ、偶々勅使ヲ賜ハリ、臣ヲシテ 大霧ノ下ニ歸リ、親シク敵狀ヲ奏聞セシメ賜フノ 勅旨アリ。出師未ダ半ナラズ、計畫ノ攻撃未ダ其ノ結果ヲ見ルニ及バズシテ歸程ニ上ルハ、臣ガ終生ノ遺憾ト

スル所ナリト雖ドモ

聖恩ノ優渥ナル、臣敢テ之ヲ辭スルニ由ナシ。嗚呼今回ノ戦闘タル、海陸共ニ連戰連捷而カモ常ニ先制ノ機ヲ過タズ。今ヤ已ニ幾多ノ要地ヲ占領セリ。宜シク此ノ機ニ乗ジテ兵ヲ山海關附近ニ進メ、全力ヲ盡シテ敵ノ首都ヲ陷レ、彼ヲシテ城下ノ盟ヲ爲サシム可キナリ。然レドモ臣ガ伊東聯合艦隊司令官ノ談ナリトシテ傳聞スル所ニ據レバ、目下已ニ氷結ノ期ニ迫リ、渤海灣中山海關附近ニ兵ヲ上陸セシムルコト難シト云ヘリ。果シテ然ラバ第一策ハ最早之ヲ決行スル能ハザルベク、臣ハ一日モ時機ヲ失ハザルガ爲メニ、第二策即チ陸兵ヲシテ山東省ノ半島ニ上陸セシメ、陸海合議協力シテ以テ威海衛ヲ攻撃スルノ策ヲ採納アラシムコトヲ希望スルナリ。抑モ威海衛ノ攻撃ニシテ果シテ其ノ目的ヲ達スルニ於テハ則チ左ノ利益アリ。

一、敵ノ北洋艦隊ヲ撲滅ス。假令ヒ之ヲ撲滅スルニ至ラザルモ其ノ唯一ノ根據地ヲ略奪シ、以テ渤海灣ヨリ敵艦ヲ驅除スルコトヲ得。

二、氷解後直隸ノ野ニ於テスベキ陸軍作戰ノ諸準備ヲ整頓シ、且ツ之ヲ容易ナラシムルヲ得。

三、陸軍ヲシテ盛京及ビ直隸ノ野ニ於テ獨立シテ作戰ヲ爲サシムルコトヲ得。

四、海軍ヲ東南支那海沿岸ニ運用シ敵ニ大害ヲ加フルコトヲ得。

以上ノ利益ハ固ヨリ山海關ヲ衝クノ利益ニ及バズト雖ドモ、今日ノ事情之ニ依ルニ非ザレバ以テ先制ノ機ヲ占ムルニ足ラザルナリ。陛下聖明、願クハ此ノ策ヲ採納シ、以テ氷解後ノ作戰ヲ容易ニシ賜ハンコトヲ。然リ而シテ已ニ此ノ策ヲ採納シ賜ランニ於テハ、望ラクハ漸次大轟ヲ進メテ敵地ニ移シ、來春氷開ノ期ヲ過タズ、三軍ヲ指揮シテ急擊突進大勝ヲ以テ戦局ヲ結バセ賜ハンコトヲ。若シ内政ノ必要 大轟ヲ異域ニ移サセ賜ヒ難キ者アルニ於テハ、則チ熾仁親王殿下ヲシテ三軍ヲ總督セシメ賜フモ可ナルベシ。果シテ然ラバ臣ハ不肖ト雖ドモ、願フテ自カラ其ノ幕僚ニ列シ、爲メニ身命ヲ抛ツベキナリ。敵國ノ首都ヲ屠リ、戦亂ヲシテ速カニ其ノ結ヲ結バシメント欲ス。臣愚他ニ手段アルヲ知ラザルナリ。三たび 聖威ヲ冒瀆シ罪萬死ニ抵ル。臣有別謹ンデ奏ス。

明治廿七年十二月十二日

歸途 船中ニ於テ認

陸軍大將伯爵 山縣有朋

電報

廿七年十二月九日 午前〇時五分義州發
同 六時 着

大本營

中村中佐

山縣大將へ唯今勅語ヲ傳へタリ。因テ左ノ奉答アリ。上申ス。

遠ク 勅使ヲ賜ヒ、敵狀御下問ノ爲メ、臣有朋ヲ 大轟ノ下ニ召還セラル、ノ綸旨アリ。

乃チ第一軍攻守ノ部署ヲ定メテ、其指揮ヲ野津中將ニ一任シ、明九日ヲ以テ歸朝ノ途ニ上ル。

又有朋ガ宿痾ヲ聞召サレ、爲メニ御慰問ノ勅使ヲ賜ヒ、 天恩優渥、臣ガ感泣ニ堪へザル所、

幸ニシテ目下漸クホ^(不明)ンボ將ニ平日ニ復セントス。願クハ爲メニ

叡慮ヲ煩ハサル、ナカラントヲ。

右御執奏ヲ乞フ。

野津中將へノ事ハ臨機ノ處置ヲ爲シ、小官モ明九日出發歸朝ス。八日夜十二時 義州ニテ

兒玉次官

田村

今日大將ヨリ長キ

上奏ヲナセリ。其要領ハ軍ガ此時機ニ際シ冬營ヲナスハ宜シカラズ。是非此期ニ乗ジ、敵ノ
咽首^{ノド}タル山海關ヲ取ラザルベカラズ。之レガ爲メ多ク兵力ヲ要スベキ故ニ。第一軍ヲ解キ、一
師團ヲ盛京省ノ敵ニ當ラシメ、他ノ一師團ヲ第二軍ニ併セテモ是非山海關ヲ取ラザルベカラズ
トノ意味ナリ。故ニ大將ヲ呼ビ戻スニハ、第一軍ヲ解クコトニセラレタシ。否ラザレバ生キテ
ハ歸ラザル様ノ決心ニ見ヘル。宜シク閣下ノ御配慮ヲ煩ハス。

十一月十八日午後十一時五十分着

兒玉次官

田村

村内ヲ呼ビタルハ大將ノ望ニアラザルモ、當地ニ信用スル者ナキ故彼ヲ招クコトニナシタリ。
大將ハ冬ヲ此ノ寒地ニテ越スコトハ甚ダ危険ナリ。然レドモ一ト通リノ事ニテハ呼戻スコト
難カラン。ツヒモドスコヨニツテ御意見ヲ聞キタシ。

十一月十七日 午後十一時五分 九連城發
同 十八日 午後十一時卅五分 着

拜啓仕候。昨日ハ御面晤候後、在九連城野津中將ヨリ西郷大臣宛、別紙之電報到達致候。續
テ田村中佐ヨリモ電報有之、仍而西郷大臣へハ別紙ノ通相添右野津中將ヨリノ電報回送仕候。
此段御含迄得貴意候 草々頓首

兒玉陸軍次官

伊藤總理大臣閣下

追テ田村中佐ヨリノ電報寫モ供御覽候也

九連城

西郷海軍大臣

野津中將

十一月二十一日 午後二時五分發
同 二十二日 午前二時海軍省ヨリ轉送

「第一號」

山縣大將ハ近來胃瘵症ニテ衰弱セラレタリ。目下ノ處ハ格別ノ事ナキモ。嚴寒ニ向ヒ頗ル懸
念ニ堪ヘズ。大將ハ御承知ノ通病氣ト云フ事ハ嫌ヒニ付、其邊御酌慮橋本總監ヲ陣中へ醫政視
察トシテ至急御派遣相成度御盡力ヲ祈ル。

拜啓仕候。過日來山縣大將閣下持病ノ胃痛ニテ、逐日身體疲瘠セラル、云々ノ私信到達致候ニ付、一時ハ大ニ心配仕居候へ共、其後快方ニ向ヒタルノ報道ニ接シ候。然ルニ昨夜野津師團長ヨリ別紙ノ通電報有之、畢竟前途嚴寒ニ對シテノ憂慮ト存候へ共、元來醫政ノ視察ニ就テハ、石黒軍醫總監之意旨如何可有之候。目下橋本總監ヲ派遣スル事ハ制度上穩當ヲ缺キ了申、兎ニ角石黒總監モ近日歸朝之趣ニ付、篤ト御下問相成候様致度候。別紙相添此旨得貴意候。

草々頓首

十一月二十二日

兒玉陸軍次官

西郷大臣閣下

兒玉次官

田村中佐

十一月二十一日午後十時二十八分安東縣發

十一月二十二日午前四時三十分東京着

外國關係ノ電報受領セリ。大將ノ病氣宜シ。之ニテハ桂中將ニ萬事協議シ、責任ヲ以テ補佐チスレ、他ノ者ヨリ彼是報知スルモ決シテ取り會ヌ様ニナサレタシ、第五師團長ヨリハジモトヲ呼ブ請求ヲ陸軍大臣ニナスヤ計ラレズ、御注意アリタシ 軍ノ團隊長ヨリ、朋友ニ出セシ私報ハ、官報ニ出サヌ様アリタシ。官報ニ出スモノハ公報ノミニ致サレタシ。
(橋本)

伊藤總理大臣

兒玉陸軍次官

十一月廿六日 午前十時五分

田村中佐ヨリ其後再び下痢シヨウス（様子？）宜シカラズ。軍ノ全體ノ意見ニ依レバ、到底此地ニテ冬ヲ越スコト難シ。病氣ノ故ヲ以テセズ、特別ノ手段ニ由リ、思召ヲ以テ呼戻サレンコトヲ望ム。此旨桂中將ト相談ノ上申送ルト申越シタリ。御參考ノ爲申進候。

返電

其後變リナシ。食欲大ニ進ミ咳モ殆ド止ミ、氣分爽快攣痛ハアレドモ輕シ、併シ衰弱ハ容易ニ復セズ。又室内ニテ起立スレバ稍眩暈ヲ覺ユ。昨日試ニボウフリシニ手強張箸ヲ執ルニ障リ直グ禁ジタリ。現症如此此後續カン事ヲ祈ル。

伊藤伯ヨリ尋ネラレバ、初メヨリ傳ヘラレン事ヲ望ム。此地氣溫朝〇、五度半、午九度、氷二寸餘、三日來洋ケヌ。是ヨリ日々厚クナルベシ。

十二月一日 於安東縣

石坂軍醫部長

廣島

石黒衛生長官宛

右呈

高覽候

十二月二日

伊藤伯閣下

七日午後二時五分安東縣發

總理大臣宛

白根内藏頭

此地ニ於テ大將ノ軍司令官ノ職ヲ解ク事ニ就テハ到底行ハレ難シ。其故ハ病モ大ニ快氣ニ向

ヒ、殆ンド馬ニモ跨ラントスル有様ニ變ジ、大將ハ司令官ノ職ヲ此ノ地ニ於テ解クコトヲ聞キ、本日ハ軍司令部ヲ目下攻撃方面ノ大孤山ニ移シ、勅使ニハ「カイジヨウ」攻撃ノ結果ヲ見ザル迄ハ謁セザルノ決心ヲ爲シタル狀況ナレバ、中村中佐携帶ノ勅語ノ發表ハ斷然見合セラレ、今回ノ勅使ハ病氣ノ御慰問ト敵狀ゼンパンノ御下問ノ爲メ、大纛旗下ヘ召シ還ヘサルコトトノウジニ止メラレ、右ノ勅語ヲ中村中佐ヘ更ニ特別至急電報ヲ以テ御授與セラレタシ。此事ニ運ババ圓滑ニ歸スル見込充分アリ。野津中將ニ於テモ全ク同意ナリ。然ラザレバ實ニ容易ナラザル結果ヲ現ハスモ難計、甚ダ痛心ニ堪ヘズ。結氷時機モ甚ダ切迫シアレバ、極メテ迅速ナル御處置ヲ願フ。中村中佐ハ九連城ニ在リ。

七日午後七時二十五分九連城發

總理大臣宛

白根

山縣大將ノ事ニ付、小官ノ上申御採用ノ上ハ、野津中將ニ對スル勅語等ノ取扱ハ、勅使ヘ臨機ノ處置ヲ御委任ニナリテ、同中將ヘ御傳達ニ相成、而シテ軍中ヘ御發表ハ、山縣大將歸朝解職ト同時ニ執行スル事ニ相成テハ如何、右ニテ御差支ナクバ、其旨特別至急電報ヲ以テ中村中佐ヘ御渡ニナリタシ○中村中佐ハ九連城ニ在リ。

七日午後七時九連城發

總理大臣宛

野津師團長

山縣大將ノ事ニ付、白根宮中顧問官ヨリ上申セシ件ハ、是非至急御詮議アラシコトヲ望ム。此上申ノ行ハレザルトキハ容易ナラザルコトニ至ルベシ。速ニ運ブ様御盡力アラシコトヲ切望ス。

白根内藏頭ヨリ依頼ニテ發ス。大將ハ既ニ奥中將ヨリ補職ノ電報ニ接セリ。後任ノ事等寢耳ニ水ノ惡感情ヲ顯シ、種々ノ難題ヲ持出シ居ラル、由、田村中佐ノ話。故ニ小生中村ニ先キ達テ面會シ、事情シヨウジ先ヅ圓滑ニ至ラシムル見込ナリ。如何ナルコト有ルニモ拘ラズ、司令官ハ歸朝ノ上、親シク敵情等ヲ奏上シテ、後ニ解クト云フ意見ノ由ニ聞クナレドモ、今更致方ナシ。コノ事ヲ伊藤土方兩大臣ヘ御傳ヘアリタシ。結氷時機切迫。六日田村中佐。ギシヨウニテ。

外務大臣ヨリ米國公使ト清國媾和全權委員ノ義ニ付照覆

十二月十五日

總理大臣宛

外務大臣

余ハ左ノ趣意ヲ以テ、米國公使ノ電報ニ照覆セント欲ス。

「清國ニシテ平和ノ約ヲ結ブ爲メニ全權委員ヲ命ズルニ於テハ、日本政府ハ其全權委員ヲ命ズルコトニ用意スベシ。但日本ニ於テ此ノ使臣ノ任命アル前ニ、清國ハ其全權委員ノ姓名、官爵及日本ニ於テ會同ノ場所ヲ日本ニ通報スルコト必要ナリトス」

清國全權委員ノ姓名ヲ豫知センコトノ要求ヲ爲ス所以ノモノハ、恐ラクハ清國ガ官位名望共ニ高キ人ヲ任命セザルベキヲ疑ヘバナリ。果シテ然ラン乎。我ニ在テハ彼ニ相當スルモノヲ任命スルカ、將タ他ノ人ヲ以テ代ヘンコトヲ彼ニ要求セザルベカラズ。余ハ兩國全權委員ノ會同

ハ、日本國內ニ於テスベキヲ得策ト思考ス。請フ左ニ其理由ヲ述ベシ。
 清國ガ今日直前シテ我ニ請フ所以ノモノハ、彼ノ眞意ニ出ルヨリモ、寧ロ列國ノ威壓及勸告
 ニ因ルモノト認メザルベカラズ。故ニ清國ハ敢テ此ノ全權委員ノ會同ニ重キヲ置カザルモ亦未
 ダ知ルベカラズ。彼ノ全權委員ニシテ果シテ卑官ノ人タルカ、或ハ其委任ノ權限甚ダ狹小ナル
 モノナランニハ、(恐ラクハ然ラン)第一次ノ會同ハ竟ニ失敗ニ歸スベキコトヲ豫期セザルヲ得
 ズ。蓋シ講和條件ニ於テ、清國ガ將ニ讓與セントスルモノハ、遙カニ我要求ヲ滿スニ足ラザル
 ベキヲ以テナリ。既ニ第一次ノ會同ガ失敗ニ歸スルノ避クベカラザルニ於テハ、我ノ彼ニ往テ
 失敗ヲ取ランヨリ、寧ロ彼ヲシテ我ニ來リ失敗ヲ取ラシムルニ若カズ。是レ却テ我ニ利アリト
 思考ス。

右ノ答案閣下ノ賛同ヲ得バ 陛下ノ御裁可ヲ請ヒ、直ニ其旨ヲ電報アリタシ。

歐洲列國干涉ニ付伊國外務大臣意見

高平公使電報

明治廿七年十一月十二日接

歐洲ノ干涉ニ付、伊國外務大臣ハ本使ニ向ヒ、其胸襟ヲ披キ、告グルニ左ノコトヲ以テセリ。
 諸大國ハ清國ノ請求ニ因リ、互ニ其意見ヲ交換中ナリト雖ドモ、今ニ至ルマデ孰レノ國モ率
 先セントスル者ナシ。因テ清國ハ結局和睦ノコトニ付キ直接ニ日本國ニ哀求セザルヲ得ザルベ
 シ。

伊國外務大臣ノ意見ニテハ、英露兩國ハ各々反對ノ利害ヲ有スト雖ドモ、紛議ヲ避ケント欲
 スル希望ニ至テハ則チ一ナリ。因テ同大臣ハ我ニ於テ我が處置ト條件トヲ適宜ノ範圍内ニ限
 リ、第一、清國疆域ノ滅裂、若クハ清國政府ノ顛覆ヲ避ケ、第二、可成丈一般ノ秩序ヲ亂サ、
 ランコトヲ勸告セリ。同大臣又曰ク、右ハ必ズシモ日本國ガ土地ヲ略取スルコトヲ妨グルノ意
 ニアラズト雖ドモ、萬一清國ヨリ日本國へ領土ヲ讓與スルトキハ、或ハ第三國ヲシテ其配當ヲ

要求セシムルコトアルベシト。

本使ノ考フルトコロニテハ、伊國ハ英國ト協同一致ノ運動ヲナシ居ルモ、近頃英國ガ失敗ノ後ハ、稍々注意ヲ加ヘ居ルモノ、如シ。

西在露特命全權公使來電

明治二十七年十一月十三日接

露國政府ハ、清國政府ヨリ直接ニ日本政府ニ向テ講和ノ議ヲ開クコトヲ清國政府ニ勸告スベシ。露國政府ノ懸命スルトコロノ一點ハ、日本ガ永久朝鮮國ヲ占領スベキヤ否ニアリ。殊ニ武人社會ニ於テハ、大ニ右ニ反對ナリト云フ。因テ若シ出來ルナレバ、此一點ニ付キ、遂ニ面倒ヲ惹起サル様御注意アリタシ。

合衆國仲裁ノ義

栗野在米特命全權公使來電

明治二十七年十一月十四日接

合衆國ノ仲裁ヲ聽納スル方宜シカルベシト思考ス。何トナレバ當國ノ輿論ハ大ニ日本最負ナルノミナラズ、大統領ニ於テモ、内國政略ト其己ノ友情トニ依リ、飽迄日本ニ満足ヲ與フルコトニ盡カスルナルベシ。

大本營御前會議ニ於ケル伊藤内閣總理大臣ノ演說

明治二十八年一月二十七日大本營ニ於テ御前會議ヲ開カレ出席者左ノ如シ

小松參謀總長宮殿下

伊藤内閣總理大臣

西郷海軍大臣兼陸軍大臣

陸奥外務大臣

山縣陸軍大將

樺山海軍中將

川上陸軍中將

伊藤内閣總理大臣奏陳シテ云フ。博文ガ今茲ニ謹テ 聖明ノ聽ニ達シ、併セテ露下ノ帷幕ニ參與スル文武各官ニ向テ陳述セムト欲スルモノハ、今回清國政府ハ、媾和ノ爲メ使節ヲ我國ニ派遣シ、其ノ來朝將サニ邇キニ在ラムトス。因テ該使節ニ會見スルニ先チ、外務大臣ト協議シ、種々ノ審査ニ從事シ、別冊媾和豫定條約案を草シ、之ヲ閣臣ノ議ニ付シ、其ノ協同一致ヲ經タリ。惟フニ今回ノ日清事件ノ如キハ、我が朝開闢以降未曾有ノ大事件ニシテ、幸ニ 陛下ノ御威稜ニ賴リ、開戰以來今日ニ至ル迄、海ニ陸ニ、到ル處捷ヲ奏シテ、以テ我國ノ武威ヲ耀シ、又第三國ヨリ干涉ノ端ヲ啓キタルモ、時ニ反テ之ヲ擺脫シテ、其ノ甚ダシキニ至ラシメズ、以テ今日ニ至リタリト雖ドモ、本件ノ結果如何ニ依テハ、實ニ我國將來ノ隆替ニ關スル所アレバ、今此ノ異變ノ局ヲ收ムルニハ、宜シク慎重ニ熟籌シ、時ヲ鑒ミ、機ヲ察シ、以テ之ニ適應スルノ計ヲ講ゼザルベカラザルハ亦言ヲ待タザルナリ。

抑々宣戰媾和ノ大權ハ素ヨリ 陛下ノ掌握シ玉フ所ナリト雖ドモ、廟謨ヲ確定セラルルニハ、預メ先ヅ時局ノ責ニ當ル閣臣ノ心ヲ悉シテ妥籌スベキト同時ニ、飽迄帷幕ノ議ニ參スル諸臣ガ協同一致スル所アルヲ期セザルベカラズ。然リ而シテ

震斷一タビ下リタル上ハ、當局者ハ宜ク之ヲ奉行スルノ責ニ任ズベク、又帷幕ノ臣僚ハ他日

之ニ對シテ毫モ異議ヲ挾ムベカラザルコトタリ。何トナレバ閣臣トイヒ、又帷幕ノ臣トイヒ均シク皆ナ

陛下ニ左右シテ互ニ文武兩班ノ上位ヲ忝フスルモノニシテ、恰モ車ノ兩輪、鳥ノ兩翼アルガ如クナレバ、各相駢行均動シテ、以テ人身ノ肢體ガ其頭腦ノ指命ニ應ジテ常能ヲ顯ハスガ如クナルベシ。此ノ如ク苟クモ廟謨ヲ畫策スル所ノ閣幕兩臣ノ意思一ニ歸スルニ於テハ、縦ヒ世上ニ如何ナル物議アリトモ、敢テ顧慮スルニ足ラザルナリ。

此媾和預定條約中ノ款項ハ、今回日清兩國ガ交戦ニ至リシ主因タル、朝鮮國獨立ノ件、將來戰略上ニ必要ナル土地讓與ノ件、軍費賠償ノ件、及帝國臣民ガ清國ニ於テノ通商航海ノ便益ニ關スル件等ヲ以テ其主眼トシ、其他ハ其重要ノ度右數件ニ次グモノニシテ。都合十個條ヲ以テ成立セリ。

尤今回來朝ノ清國媾和使トノ會合ニ付テハ、十中ノ八九ハ妥當ノ了局ヲ見ルコト覺東ナシト信ズレドモ、彼レニ於テ苟モ斯ル場合ニ於テノ萬國普通ノ慣例ニ遵フテ來朝スル上ハ、我ニ於テモ亦國際法ノ常規ニ依リ之レニ應ズベキハ固ヨリ多言ヲ要セザル所ナリ。然リ而シテ今若シ假リニ清國ノ爲メニ計ルトキハ、此上ニモ尙連戰連敗ヲ招キ、竟ニ城下ノ盟ヲ爲サザルベカラザルガ如キ地位ニ陥ルヨリモ、寧ロ今ニ於テ假令多少其ノ預期外ノ讓與ヲ爲スモ、此ノ變局ヲ收結スルコト得策ナルベケレドモ、博文ガ清國ヲ知ル所ヲ以テ察スルトキハ、所詮彼ハ將來ノ危難ヲ避ルガ爲メニ、今日ニ當リテ斷然決心スルコトアルベシトハ信ゼラレズ。若シ果シテ然ルトキハ、今度假令双方ノ全權委員相會合スルモ、蓋シ一ノ成議ヲ見ルニ至ラズシテ終ルベシト推測スルモノナリ。然リト雖ドモ若シ萬一ニモ預期スル所ニ反シ、清國ニ於テ大ニ決心一番セシ所アリトセムカ、此回ノ會合ニテ本件ノ收局ヲ告グルコトナシトモ云フベカラズ。

清國媾和使トノ談判成否ヲ論ゼズ、若シ一旦媾和ノ條件ヲ明言スルニ於テハ、因ツテ以テ第三國ノ容喙干涉ヲ招致スルコトナキヲ保セズ。否殆ンド免カルベカラザルノ數ナリトス。但シ其ノ干涉ノ如何ナル性質ナルベキヤ、又如何ナル度合ナルベキヤノ點ニ至テハ、假令如何ナル賢明ナル政治家ト雖ドモ、固ヨリ之ヲ豫測スルコト能ハザル所ニシテ、況ンヤ他國ヲシテ毫モ干涉セシメザルベシトノ保證ヲ爲スコトハ、尙ホ更能ハザル所ナリ。而シテ斯ル干涉ニシテ早晩竟ニ免ルベカラザルモノトスルトキハ、時機ヲ察シ、外交上ノ手段ニ依リ、弛張、操縱其ノ宜ヲ得ルヲ務ムルコトハ勿論ナルベケレドモ、原來斯ル場合ニ當テ、各強國ガ執ル所ノ政略方針ニ至テハ、樽俎ノ間ニ之ヲ他ニ轉ゼシムルコト能ハザル例ハ往々多キガ故ニ、萬一斯ル干涉ヲ來リ試ミルコトアル時ハ、右第三國ノ意嚮ヲ斟酌シテ、清國ニ對スル我條件ヲ多少變更セザルヲ得ザルニ至ベキカ、又ハ寧ロ更ニ他ノ強敵ヲ加フルモ飽迄我廟算ノ在ル所ヲ維持シテ動か

ザルカニ至テハ、未來ノ問題ニ屬スレバ、其時ニ應ジテ更ニ評議ヲ盡スベキコトトス。
要之、今日此ノ局ヲ收結セントスルニハ、文武兩臣各其心ヲ一ニシ、成算ヲ鞏守シテ深ク其
ノ秘密ヲ保チ、外間ヲシテ毫モ之ヲ窺知セシメズ、終始一轍ニ之ヲ貫行スルヲ要ス。而シテ其
談判ノ衝ニ當ル者ニ至テハ、廟謨ヲ奉行スルノ責ニ任ズベキ者ナレバ、其人ヲ遴選シテ 大命
ヲ下サルルコトハ一ニ

陛下ノ聖裁ニ是レ依ルベキナリ。

以上奉陳スル處ノ梗概ハ、謹テ 陛下ノ聖鑒ヲ仰グト同時ニ、茲ニ、列席セラルル所ノ文武
兩臣ノ深ク省察ヲ加ヘラレンコトヲ乞フ。

上 奏 案

昨年十一月二十三日、清國政府ヨリ媾和ノ義ニ關シ、北京駐劄及東京駐劄ノ亞米利加合衆國
特命全權公使ヲ經由シテ帝國政府ヘ提議アリタリシ以來、該兩公使ヲ經テ屢々電信往復ヲ重ネ
タル末、清國ヨリ派遣ノ媾和使張蔭桓邵友濂、去月三十一日廣島ニ到着セリ。同日内閣總理大

臣臣博文及外務大臣臣宗光 陛下ノ大命ヲ蒙リ全權辦理大臣ノ任ニ膺リシヲ以テ、即日直チニ
一號ノ通り清國使節ニ通告シ、且同時ニ二號ノ通翌二月一日ヲ以テ廣島縣廳ニテ會晤スベキ旨
ヲ通知セシニ、三號ノ通りノ回答ニ接シ、而シテ翌一日會晤ヲ遂グ臣等ヨリ四號ノ通御授與ノ
全權御委任狀ヲ示シ、該使節等ガ帶有スル所ノ全權委任狀ヲ查驗スルコトヲ請求セシニ、彼等
ヨリ五號ノ通ノ國書ヲ提出セリ。因テ受テ之ヲ査閲セシニ、全ク信任ノ體式ニシテ全權委任狀
ノ體式ヲ具ヘザルヲ以テ、此ノ如キ書面ハ講和條約ノ目的ニ供スル全權委任狀ト見做スコト能
ハザル旨ヲ陳述シテ之ヲ返戻シ、更ニ適當ノ全權委任狀ヲ帶有スルヤ否ヤヲ質セシニ、該使節
等ハ更ニ六號ノ通りノ書面ヲ提出セリ。因テ其ノ席ニ於テ更ニ七號ノ通りノ節略ヲ交付シ、此
外尙何等ノ權限ヲ帶有スルヤ否ヤニ付キ、其確答ヲ徵シタリシニ、翌二日ニ至リ、八號ノ通
ノ回答ニ接シタルヲ以テ、同日更ニ會晤ヲ促シ、其席上ニ於テ、臣博文ハ九號ノ通、一片ノ演
說ヲ爲シタル後、十號ノ通りノ節略ヲ交付シテ、以テ其帶有スル所ノ全權委任狀ノ不完全ニシ
テ、清國政府ガ誠實ニ此ノ重要ナル問題ヲ妥結セムトスル意ナキモノト認メザルヲ得ザレバ、
此上最早會議ヲ繼續スルコト能ハザル旨ヲ宣言シ、該使節等ハ竟ニ歸國ノ途ニ就クコトトナレ
リ。臣等茲ニ奉命以來ノ顛末ヲ具シ、謹デ奏ス。

明治二十八年二月三日

談判拒絶ノ上奏案

全權辦理大臣伯爵 伊藤博文
同 子爵 陸奥宗光

第一號

大日本帝國皇帝陛下ノ外務大臣從二位勳一等子爵陸奥宗光ハ、茲ニ大清帝國皇帝陛下ノ欽差全權大臣ニ向テ、左ノコトヲ通告ス。

大日本帝國皇帝陛下ハ、内閣總理大臣從二位勳一等伯爵伊藤博文、及本大臣ヲ全權辦理大臣ニ任命セラレ、大清帝國皇帝陛下ガ任命セラレタル欽差全權大臣ト媾和預定條約ヲ締結スルノ全權ヲ委任セラレタリ。

明治二十八年一月三十一日廣島ニテ

外務大臣子爵 陸奥宗光 印

第二號

大日本帝國全權辦理大臣ハ、茲ニ大清帝國欽差全權大臣ニ向テ左ノコトヲ通知ス。

大日本帝國全權辦理大臣ハ、二月一日午前十一時廣島縣廳ニ於テ大清帝國欽差全權大臣ニ會晤スベシ。而シテ其時ニ於テ互ニ帶有スル處ノ全權委任狀ヲ交換スベシ。

明治二十八年一月三十一日

大日本帝國全權辦理大臣伯爵 伊藤博文
同 子爵 陸奥宗光

第三號

談判拒絕ノ上奏案

大清欽命出使全權

尙書銜總理各國事務大臣戶部左侍郎張
頭品頂戴署湖南巡撫

爲照復一事、竊照、本大臣奉

命恭齋

國書、出使

貴國、於光緒二十一年正月初六日、行抵廣島接准

貴大臣來文、敬悉下

貴大臣奉

貴國

大皇帝諭旨、特授全權辦理大臣、與本大臣、媾和預定條約締結等因、彌紘

貴國不忘舊好之意、正擬請期相會、旋准

來函、知照

貴曆二月一日午前十一點鐘、廣島縣廳會晤、本大臣自當屆期前往、相應照復、

即祈

貴大臣查照可也、須至照復者、

右照會

大日本帝國欽命全權辦理大臣

伯爵 伊

藤

同

子爵 陸

奧

光緒二十一年正月初六日

第四號

天佑ヲ保有シ、萬世一系ノ帝祚ヲ踐ミタル大日本國皇帝（御名）此書ヲ見ル有衆ニ宣示ス。

朕帝國ト大清國トノ和好ヲ回復シ、以テ東洋全局ノ平和ヲ維持セムガ爲メ、茲ニ信任スル所

ノ内閣總理大臣從二位勳一等伯爵伊藤博文、外務大臣從二位勳一等子爵陸奧宗光ノ材能敏達ナ

ルヲ以テ全權辦理大臣ニ簡命シ、委スルニ各別ニ又ハ共同シテ大清國全權委員ト會同協議シ、

便宜事ヲ行ヒ媾和預定條約ヲ締結シ、之ニ記名調印スルノ全權ヲ以テス。而シテ其議定スル所

ノ各條項ハ、朕親シク、檢閱ヲ加ヘ其ノ妥善ナルヲ認メタル後之ヲ批准スベシ。

神武天皇即位紀元二千五百五十五年、明治二十八年一月三十一日、廣島行在所ニ於テ親ラ名

ヲ署シ璽ヲ鈴セシム。

御名國璽

內閣總理大臣伯爵 伊藤博文副署

第五號

大清國

大皇帝問

大日本國

大皇帝好我兩國誼屬同洲素無嫌怨近以朝鮮一事彼此用兵勞民傷財誠非得已現經

美國居間調處中國派全權大臣貴國派全權大臣會商妥結茲特派尙書銜總理各國事務大臣

戶部左侍郎張蔭桓頭品頂戴署湖南巡撫邵友濂爲全權大臣前往貴國商辦惟願

大皇帝接待俾該使臣可以盡職是所望也

第五號譯文

大清國大皇帝ハ、大日本國大皇帝ノ好ヲ問フ。我兩國誼同洲ニ屬シ、素ト嫌怨ナカリシニ、近頃朝鮮ノ一事ヲ以テ、彼此兵ヲ用キ民ヲ勞シ財ヲ傷ツクハ誠ニ己ムヲ得ルニ非ズ。現ニ米國ガ間ニ居リ調處スルヲ經ルニ因リ中國ヨリ全權大臣ヲ派シ、貴國ヨリ全權大臣ヲ派シ、會商シテ妥カニ局ヲ結バン爲ニ、茲ニ特ニ尙書銜總理各國事務大臣戶部左侍郎張蔭桓、頭品頂戴署湖南巡撫邵友濂ヲ派シ、全權大臣ト爲シ、貴國ニ前往シテ商辦セシム。惟ダ願フ大皇帝接待セラレ、該使臣ヲシテ以テ職ヲ盡スベカラシムルコトヲ是レ望ム所ナリ。

第六號ノ一

皇帝勅諭尙書銜總理各國事務大臣戶部左侍郎張蔭桓著派爲全權大臣與日本派出全權大臣會商事件爾仍一面電達總理衙門請旨遵行官員聽爾節制爾其彈竭精誠敬謹將事無負委任爾其慎之特諭

勅命

光緒二十年十二月初十日

滿文

第六號ノ二

皇帝勅諭頭品頂戴署湖南巡撫邵友濂著派爲全權大臣與日本派出全權大臣會商事件爾仍一面電達總理衙門請旨遵行隨行官員聽爾節制爾其彈竭精誠敬謹將事無負委任爾其慎之特諭

勅命

光緒二十年十二月初十日

滿文

二通合譯

第六號ノ譯文

皇帝ノ勅諭

尙書銜總理各國事務大臣戶部左侍郎張蔭桓邵友濂ヲ派シテ全權大臣ト爲シ、日本ヨリ派出ノ全權大臣ト事件ヲ會商スベシ。爾ハ仍ホ一面ニ總理衙門ニ電達シ、朕ノ旨ヲ請フテ遵行スベシ。隨行ノ官員ハ爾ノ節制ニ聽カスベシ。爾其レ精誠ヲ彈竭シ、謹デ事ヲ行ヒ、委員ニ負クコトナカレ。爾其レ之ヲ慎メヨ特ニ諭ス。

委任狀不完全ニツキ上奏

第七號

大日本帝國全權辦理大臣ガ只今大清帝國欽差全權大臣ニ知照セシ所ノ全權委任狀ハ、講和結約ノ件ニ付キ、大日本國皇帝陛下ヨリ該全權辦理大臣ニ附與セラレタル一切ノ權限ヲ包含スルモノナリ。

就テハ可成他日ノ誤解ヲ避クル爲メ、且互相ノ主意ニ基キ、大日本帝國全權辦理大臣ハ、大清帝國欽差全權大臣ヨリ知照セラレシ所ノ全權委任狀ハ、未ダ查驗ヲ經ザレドモ、果シテ大清國皇帝陛下ヨリ講和結約ノ件ニ付、該欽差全權大臣ニ附與セラレシ一切ノ權限ヲ包含スルモノナルヤ否、書面ヲ以テ確答アラムコトヲ望ム。

明治二十八年二月一日廣島ニ於テ

第八號

大清欽命出使全權大臣尙書銜總理各國事務大臣戶部巡撫左侍郎張、頭品頂戴署湖南、邵 爲照會事、光緒二十一年初七日

准地 貴大臣面交 所奉

貴國

大皇帝勅書一道並節略一件、本大臣拘己敬悉、復蒙

詢及 本大臣所奉 全權職任、請下以公文賜復等因、本大臣出使

貴國所奉

勅書、經

貴大臣即日互換在案、本大臣係蒙下本國

大皇帝卑以講和締結、會商條款署名畫押之全權、至所議各條款以斯迅速辦理、

自應電奏本國請

旨訂期畫押、再將所議物本齎回中國、恭候

大皇帝親加披閱、果爲妥善、

委任狀不完全ニツキ上奏

批准施行スルヲ、相應備文聲明、即祈スベキニ

貴大臣查照ヲナリ可也、須至照會者、

右 照 會

大日本帝國欽命全權辨理大臣伯爵 伊 藤
子爵 陸 奧
同

光緒二十一年正月 初八日

明治二十八年二月二日張蔭桓邵友濂兩閣下ニ對スル

伊藤全權大臣ノ演說

本大臣ガ今日同僚ト俱ニ、將サニ採ラントスルノ處置ハ、論理上止ムコトヲ得ザルノ結果ニ出ヅルモノニシテ、其ノ責素ヨリ本大臣等ニ歸スベキニ非ズ。

從來清國ハ殆ンド列國ト全然睽難シ、時ニ或ハ列國ノ社團ニ伍伴スル爲メニ生ズル所ノ利益ヲ享有シタルコトアルモ、其ノ交際ニ伴フ責守ニ至テハ往々自カラ顧ミザルコトアリ。清國ハ常ニ孤立ト情疑トヲ以テ其ノ政策トス。故ニ其ノ外交上ノ關係ニ於テハ、善隣ノ道ニ必要トスル所ノ公明ト信實トヲ缺クヤ宜ナリ。

清廷ノ欽差使臣ガ外交上ノ盟約ニ付キ公然合意ヲ表セシ後、却テ翻然トシテ之ニ調印スルコトヲ拒ミ、或ハ儼然己ニ締結シタル條約ニ向テ更ニ明白ナル理由モ無ク、漫然之ヲ拒否セルノ實蹟一ニシテ足ラズ。右等ノ實績ニ就テ之ヲ徵スルニ、當時清廷ノ意中操持スルノ誠實ナク、其ノ談判ノ局ニ當レル欽差ニ至テモ、復タ必要ナル權利ヲ委任セラレザルコト比々皆ナ然ラザ

ル無キヲ見ルベシ。

故ニ今日ノ事アル、當初ニ於テ我帝國政府ハ先ヅ既往ノ事實ニ鑑ミ、全權ノ定義ニ協ハザル清廷ノ欽差トハ、一切談判ヲ避クルノ決意ヲ以テ、斷然媾和談判ヲ開クニ當リ、清廷ノ委任者ハ媾和締結ニ對スル全權ヲ有セザル可カラザルヲ以テ、豫メ一ノ條件ト爲シタリ。而シテ清廷ハ此ノ條件ヲ恪遵シテ、其ノ全權者ヲ我國ニ派遣セラレタリトノ確然タル担保ヲ認メ、我が大日本 天皇陛下ハ本大臣並ニ同僚ニ委スルニ、清廷ノ全權者ト媾和ノ豫定條約ヲ締結シ、之ニ調印スルノ全權ヲ以テシ給ヘリ。

清廷ハ既ニ此ノ擔保ヲ爲シタルニ拘ハラズ、兩閣下ノ委任權ノ甚ダ不完全ナルハ、清廷ノ意未ダ和ヲ求ムルニ切ナラザルコトヲ確認スルニ足ルベシ。

昨日此席ニ於テ交換シタル双方ノ委任狀ハ、一見以テ其ノ軒輊ノ甚ダシキヲ知ル、殆ンド批判ヲ俟タズト雖トモ、茲ニ之ヲ指摘スルモ肯テ徒爲ノ業ナラザルヲ信ズ。即チ一ハ開明國慣用ノ全權ノ意ニ適フモ、他ハ全權委任ニ須要ノ諸項幾ンド悉ク缺乏シタルコト是レナリ。加之兩閣下ガ携帶セラレタル委任狀ハ閣下等ガ談判セラルベキ事項ヲ明ニセズ。又何等訂約ノ權利ヲ與ヘズ。且兩閣下ノ所爲ニ對スル清國皇帝陛下事後ノ批准ニ付テモ一言スル所ナシ。之ヲ要スルニ閣下等ニ委ネラレタル職權ハ、本大臣及同僚ガ陳述スル所ヲ聞テ、之ヲ貴政府ニ報ズルニ

止マルモノト謂ハザルベカラズ。事既ニ茲ニ臻ル。本大臣等ニ在テハ、此上談判ヲ繼續スルコト決シテ能ハザル所ナリ。

或ハ云ハン、今回ノ事ニ於テハ敢テ從來ノ慣例ニ背キタルモノニ非ズト。

本大臣ハ斷ジテ此如キ説明ヲ以テ足レリトスル能ハズ。清國內地ノ慣例ニ至テハ本大臣素ヨリ之ニ容喙スルノ權ナシ。然リト雖ドモ我國ニ關連スル外交上ノ條件ニ至テハ、清國特殊ノ慣例ハ國際上ノ法則ニ凌駕セラレ裁抑ヲ受ケザルベカラザルコトヲ主張スベキハ、獨リ本大臣ノ權利ノミナラズ、又本大臣ノ義務ナリト信ズ。

抑々平和ノ克復ハ至重至大ノ事タリ。今再ビ輯睦ノ道ヲ啓カントセバ、固ヨリ之ヲ目的トシテ條約ヲ締結スルノ必要アルノミナラズ。其ノ互ニ締約スル所亦必ラズ之ガ實踐ヲ期スルノ誠衷ナカルベカラズ。

媾和ノ事ニ關シテハ、我帝國ヨリ進デ清國ニ求ムベキ理由ヲ見ズト雖ドモ、我帝國ハ其代表セル開明ノ主義ヲ重ズルヲ以テ、清廷ガ至當ノ道軌ヲ履ミ、其ノ緒ヲ開クニ於テハ、之ニ應ズルノ義務アリト信ズ。然リト雖ドモ無効ノ談判、若クハ紙約ニ止マルノ媾和ニ參與スルガ如キハ、將來堅ク謝絶スル所ナリ。我帝國ハ一旦締約シタル所ノ條件ハ必然之ヲ實踐スベキヲ明言スルト同時ニ、清國ニ向テモ亦此ノ如ク其履行ヲ確カメザルベカラザルナリ。

此ノ故ニ清國ガ切實信誠ニ和ヲ求メ、其使臣ニ委ヌルニ現實ノ全權ヲ以テシ、且ツ其締結セ
ル條約ノ實踐ヲ擔保スルニ足ルベキ名望官爵アル者ヲ擇ンデ此ノ任ニ當テシムルニ於テハ、我
帝國ハ更ニ談判ニ應ズルヲ拒マザルベシ。

第十號

節 略

大日本帝國政府ハ、東京駐劄及北京駐劄亞米利加合衆國特命全權公使ニ由テ和ヲ講ズルニ
ハ、和約ヲ締結スルニ足ルベキ全權ヲ帶有スル委員ヲ簡命スベキコトヲ屢々聲明スルヲ經タ
リ。

然ルニ本月一日大清帝國欽差全權大臣ヨリ、大日本帝國全權辦理大臣ヘ知照セラレタル所ノ
命令狀ハ、其ノ之ヲ發セラレタル所以ノ目的ニ對シ、極メテ妥當ヲ缺クモノト爲サバシムルヲ得ズ。

何トナレバ該命令狀ニハ普通ニ全權委任狀ニ缺クベカラザルモノト知ラレタル外ノ要素ヲ殆ン
ド具備セザレバナリ。

而シテ大日本帝國政府ノ所見ハ、今尙ホ前キニ亞米利加合衆國特命全權公使ヲ經テ聲明セシ
所ト相異ナルコトアルナシ。因テ大日本國 皇帝陛下ヨリ授與セラレタル、適當且完全ナル全
權委任狀ヲ帶有スル所ノ大日本帝國全權辦理大臣ハ、單ニ事件ヲ會商シ、總理衙門ヘ咨報シ、
旨ヲ請フテ遵行スベシトノ命令狀ノミヲ帶有セラレル所ノ大清帝國欽差全權大臣トハ會議ス
ルコトヲ肯諾スルコト能ハズ。

是ヲ以テ大日本帝國全權辦理大臣ハ、今回ノ會議ハ此レニ止メザルヲ得ズト宣言スルノ外ナ
キニ至レリ。

明治二十八年二月二日廣島ニテ

會談記要

第一回 (二月一日午前十一時廣島縣廳階上應接室ニ於テ)

出席者官氏名

全權辦理大臣	伯爵 伊藤博文	欽差全權大臣	張蔭桓
同	子爵 陸奥宗光	同	上邵友濂
內閣書記官長	伊東巳代治	參贊官	伍廷芳
外務書記官	井上勝之助	同	上瑞良
外務大臣秘書官	中田敬義	同	上梁誠
外務省翻譯官	陸奥廣告	翻譯官	羅庚齡

張邵兩全權大臣以下、午前十一時ヲ以テ登廳、暫ク別室ニ於テ休憩セル後、井上外務書記官

案内シテ應接室ニ入ル。伊藤辦理大臣以下先ヅ座ニ在リ、張邵以下室ニ入ルニ及デ、互ニ握手ノ禮ヲ爲シ、列席官亦紹介ノ事終リ、一同着席シタルハ既ニ十分時ヲ過ギタル頃ナリ。其會談ノ要旨左ノ如シ。

伊藤伯 (日本語ヲ以テ) 今日ハ先ヅ互ニ全權委任狀ヲ交換スルコトナルガ、誰カ通辯セラルル人アルカ。

(此時羅庚齡席ヲ進デ小官通辯スベシト云フ)

張 國書ハ唯ダ今携帯シ居レリ。

伊藤伯 然ラバ先ヅ拜見セン。

(此時黃絹ヲ以テ包メル卷物様ノ書ヲ卓上ニ安シ、伊藤伯ノ一覽ヲ乞ヒ、伯頓テ繙閱シテ再ビ卓上ニ置ク、之レト同時ニ陸奥子亦一書ヲ出シテ、是ハ我ガ 皇帝陛下ヨリ余等ニ賜リタル全權委任狀ナリト告ゲ、羅庚齡ニ向テ貴下ハ翻譯シ得ルヤト問ヒタルニ、羅ハ然リト答フ、陸奥子ハ尤モ英譯文モアリト云ヒ、伊藤伯ハ英譯文ヲ取りテ之ヲ伍廷芳ニ示サル)

伊藤伯 (彼ノ所謂國書ヲ指シテ) 是レガ全權委任狀カ (別紙第一號參照)

張 (伍代リニ云フ以下概ネ皆然リ) 國書ナリ。即チ

Credential ナリ……

昨日賜リタル二通ノ尊翰ハ確カニ受領セリ。其時貴全權委任狀ノ寫ヲモ拜受シ夫々答復シ置キタリ。

(此間伍ニ於テ少シク誤解アリシモ、羅ガ日本語ヲ以テ通譯シタルニ因リ、二通ノ公文ノ一ハ任命通知、他ノ一ハ本日兩國全權大臣會合シテ其委任狀ヲ交換スルコトノ通知ナリシコト判明セリ)

伊藤伯

貴國ノ全權委任狀ハ如何。今一閱シタルモノハ國書ト云ヘルニアラズヤ。

張

全權委任ハ國書中ニ包含シ居レリ。

陸奥子

(張ノ語絶ユルヤ否ヤ) 此全權委任狀ノ外ニ猶覺書ヲ作り置キタレバ、之ニ對シテ速カニ回答セラレタシ(別紙第二號參照)

伊藤伯

(張ト伍ニ向ヒテ) 貴國ハ近來ノ國際法上ノ慣例ヲ踐マザルモノナリ。凡ソ國書ト委任狀トハ別異ニシテ同物ニアラズ。即チ國書トハ和交ノ存續スル時ニ於テ、一ノ帝王ヨリ他ノ帝王ヘ使臣ヲ送ルニ當リ Accredited スル爲ニ用ヒ、其國ノ帝王ニ謁見ヲ許サル、時捧呈スルモノヲ云フ。而シテ或ル特別ノ事件ニ付キ、特別ノ場合ニ於テスルノ feell poner ヲ、通常和親國ノ間ニ行ハルベキ國書トハ其性質全ク異レリ。若シ閣下ガ

張

和親ノ時ニ於テ我國ニ駐劄セラル、ナラバ、無論 Credential ヲ携帯セラルベキ筈ナレドモ、今日ハ現ニ兩國交戰中ニシテ、閣下ハ特別ノ目的ノ爲メニ、特別ノ任命ヲ帶ビテ前來セラレタルナレバ、即チ特別ノ委任ヲ確認スルノ必要アリ。

閣下ガ特派大使トシテ我國ニ前來セラレタル時モ國書ヲ携帯セラレタリト覺ユ。別ニ全權委任狀ヲモ携ヘタルカ。

伊藤伯

素ヨリ國書ト全權委任狀ト二様ニ携帯シタリ。當時余ハ北京ニ於テ拜謁ノ上、國書ヲ捧呈セントシタルモ、皇帝幼稚ノ故ヲ以テ謁ヲ賜ハラザリシカバ、余ハ遺憾ナガラ其儘携ヘ歸リ、其天津ニ下リ李中堂ト開談スルニ當リテハ、乃チ全權委任狀ヲ互照シ、然ル後談判ヲ開始シタリ。之レ等行キ違ナカラシコトヲ欲シ、昨日預メ本日劈頭第一ニ全權委任交換ノコトヲ申進置キタリ。

伍

然レドモ國書中ニ全權委任ノコトアレバ別ニ委任狀ヲ要セズト思考シタリ。

伊藤伯

既ニ述ブル如ク、國書中ニ如何ナル意義ヲ含メルモ、國書ハ和親國ノ間ニ於テ用ヒルモノニシテ、今日ノ如ク現ニ和親破レタル兩國間ニ、特別ノ目的ノ爲メニ特別ニ派遣セラレタル使臣ノ携帯スベキモノニアラズ。今回ノ使命ニ於テハ互ニ特殊ノ全權委任狀ヲ以テ交換スル所ナルベカラズ。

(此時張、伍、相私語ス)

張 國書ノミニテ事足ラント思考シタルモ、是非トモ全權委任狀必要トアレバ、旅館ヨリ取寄スベシ。豫テ携帶シ居タルモ、其儀ニ及バザラント思ヒ只今懷ニセザリシナリ。(此時伊藤伯ノ許諾ヲ得テ、梁誠委任狀ヲ齎シ來ル爲メ旅館洗心樓ニ赴キ暫時雜話ニ移ル)

伊藤伯 (伍ニ對シ) 箇様ノ不都合ナキ様昨日態々書面ヲ以テ通知シ置キタルニ……

伍 實ハ自分ハ全權大臣ト同宿セザルヲ以テ、昨日貴翰ノ到來セルコトモ、此席ニ來ルマデハ知ラザリシ。想フニ我全權大臣等ハ國書ニ於テ十分ナリト考ヘ居タラン。(四五分時間互ニ語ナシ)

伍 前年天津ニ於テ拜別後御異條ナカリシヤ。

伊藤伯 (微笑吹煙シ乍ラ) 幸ニ健在、相變ラズ吹煙シ居レリ (Smoking as usual) 李中堂ハ其後健全カ。氏ハ齡幾許カ。

伍 (點頭シテ) 李中堂ヨリモ、芝眉ヲ拜スル時ニ於テ宜シク致聲セヨト申聞ケラレタリ。中堂齡七十有三ナルモ、老健ニシテ食欲ノ如キ壯者ニ讓ラズ。

伊藤伯 羅豐祿氏ハ起居如何。

伍 閣下ハ仍ホ羅豐祿ヲ記憶セラル、カ。彼亦幸ニ健全頗ル得意ナルガ如シ。

伊藤伯 (張ニ向ヒ) 閣下ハ米國ニ在リシ由承知ス。

張 然リ。米國ニ公使タリシ。其赴任ノ途次貴國ニ來リ、閣下ノ一謁ヲ得、又閣下ヨリ李中堂ヘ贈與セラル、銃ヲモ一見スルヲ許サレタリ……徐公使ガ貴國ニ駐劄セル時ナリシ。

陸奥子 (張ニ向ヒ) 米國ヨリ歸國ノ後再ビ外國ニ赴カレタルカ。

張 否何レヘモ出デズ……

陸奥子 ト米國ニ於テ分袂シタルハ、鐵道停車場ナリシト記憶ス。

陸奥子 華盛頓ヨリ紐育マデ偶然同車シタリキ。

張 (陸奥子ニ向ヒ) 閣下ハ其後外務省ニノミ在リシト覺ユ。

陸奥子 否二三省ニ出入シ、最後ニ閣下ガ總理衙門ニ入ラレタル頃ヨリ余ハ引續キ現職ニ在リ。

張 (陸奥子ニ向ヒ) 閣下ハ衆望ニ副フノ快事業ヲ終ラレ、實ニ欽羨ニ堪ヘズ。我國モ何ノ日カ其如クセンコトヲ欲ス。

(陸奥子微笑シテ答ヘズ)

伊藤伯 當今總理衙門ノ首座ハ何人ナルカ。

張 恭親王ナリ。

伊藤伯 慶郡王ニハアラザルカ。

張 慶郡王ハ副ナリ、首座ニアラズ。

伊藤伯 恭親王ノ齡幾許カ。

張 六十三歳ナリ。

伊藤伯 然ラバ李中堂ヨリ少キコト十年ナリ。

張 然リ。

(凡ソ十分間語ナシ)

伊藤伯 上海ヨリ長崎マデノ航海ハ格別困難ナラザリシカ。

張 少シク荒レタルモ格別ノ困難ヲ感ゼザリシ。余等ハ先月十一日起程シ(何レヨリトモ指サズ)山海關ヨリ鐵道ニ依リテ塘沽ニ出デ、同所ヨリ汽船ニ便シテ上海ヘ向ヒタレ

バ、案外日子ヲ費サバリシ。若シ天津ヨリ陸行セバ芝罘ニ達スルマデニ二十日間ヲ費

サルヲ得ズ。且氣候モ稍同ジケレバ左マデ艱苦ヲ感ゼズ。

伊藤伯 北京ノ氣候ハ寒甚シカラシ。人民生活ノ狀況全ク相同ジカラザレバ……

張 北京ノ寒氣ハ甚シト雖ドモ、貴國ニ接近セル地方ハ氣候概ネ同ジ。

陸奥子 旅館ハ貴意ニ適スルヤ否ヤ。

張 厚意多謝ス。殊ニ清潔ニシテ甚ダ好適ナリ。

伊藤伯 (張ニ向ヒ) 閣下ノ故郷ハ何地ナルカ。

張 廣東省ナリ。

伊藤伯 (邵ニ向テ) 閣下ハ何レカ。

邵 浙江省ナリ。

伊藤伯 李經芳氏ノ近狀如何。

張 彼レハ丁喪ノ爲メニ其生地ナル蕪湖ニ歸リ、今尙ホ閑居ス。

張 (陸奥子ニ向ヒ) 曾テ李經芳ヲ閣下ニ紹介シタリト記憶ス。彼ハ久シク貴國ニ駐劄公使タリシ。

陸奥子 氏ガ公使トシテ我が國ニ在リシハ短日月ナルモ、氏ハ神戸其他ニ客游セルコト寧ロ長クシテ、能ク日本語ニ通ゼリ。

張 余ハ李經芳ノ如キ人ノ閑散ニ居ルヲ惜ミ、我政府ニ推薦シ置キタリ。今日ノ如キ國家

危急ノ場合ニ於テハ殊ニ人材ヲ要スルコト切ナルヲ感ズレバナリ。

張 (十分時間程互ニ語ナシ。此時梁誠ハ二個ノ黃絹ニ包メル文書ヲ携テ室ニ入り、恭シク張ニ渡シ、張ハ之ヲ伊藤陸奥兩全權大臣ノ面前ニ置ク)
委任狀ハ二通ナルモ、是レ余ト邵ト各自ニ與ヘラレタルモノニシテ一字一句ノ異同ナシ。

(別紙第三號參照)

陸奥子 全權委任狀ハ本書ヲ交換スルカ又ハ……………

張 兩閣下ノ携ヘラル、モノハ本書ナルカ。

伊藤伯 然リ本書ナリ(此時自ラ委任狀ヲ披展シ、恭シク 至尊陛下ノ御署名ヲ示サル、張モ亦其意ヲ領シテ捧載シテ敬意ヲ表ス。)

張 本書ノ交換ニテモ差支ナシト雖ドモ、事落着セバ返付セラル、カ。

陸奥子 返付ヲ望マル、ナラバ、落着ノ上ハ如何様トモ……………

伊藤伯 交渉ノ事件ノ兩國全權大臣ノ手ニ存スル間ハ、委任狀ヲ交換シ置カザルベカラズ。是レ其通法ナレバナリ。而シテ事結局セバ貴需ニ應ジテ本書ハ互ニ返付スルモ宜シ尤モ……………

陸奥子 本書ヲ返付スル場合ニハ謄本ヲ取換ハスヲ要ス。

張 事落着ノ上ハ證書ヲ取戻スハ我國ノ恒例ナリ、

伊藤伯 否貴國ノ恒例タリト云フコト余之ヲ信ズル能ハズ。余曾テ全權大使トシテ貴國ニ前往シ、李中堂ト談判シタル時、李中堂ノ全權委任狀ハ其儘携ヘ歸レリ。

(此時張ノ通譯者タル伍廷芳ハ呆然タリシ)

陸奥子 先ヅ互ニ全權委任狀ヲ交換シタル上ハ、提出シ置キタル覺書キニ對シ本日中ニ何分ノ酬答アリタシ。

(別紙第四號參照)

張 承知セリ。何レトモ回答スベシ……………

今回貴 皇帝陛下ハ謁見ヲ許サル、カ。

伊藤伯 今ノ場合ニ於テハ謁見ヲ許サレズ。謁見ハ平生和親ノ存續スル時ニ於テスルコトニシテ、現ニ交戦中ノ貴國ノ使臣ガ特別ノ使命ヲ啣デ前來セラレタルニ付キ謁見ヲ許サルベキ謂レナシ。

張 假令和議成ルノ後ト雖ドモ今回ハ謁見ヲ許サザルカ。

伊藤伯 此度閣下等ハ特別ノ事件ノ爲ニ簡派セラレタルモノニシテ、其商議ノ成否如何ニ拘ラズ、敵國ノ使臣ニ謁見ヲ許サル、コトナシ。

張 然ラバ國書ノ本書ハ此儘携へ歸ルベシ。但別ニ謄本ヲ用意シ居レバ之ヲ差上ゲ置カン。
陸奥子 覺書ニ對スル回答ヲ得テ後チ、更ニ第二回會談ノ時日ヲ決定セン。

張 最早今日ハ是マデニテ開談セザルカ。

伊藤伯 覺書ノ回答ヲ得ルマデニハ開談セザルベシ。

(此時張邵ハ今後會見ノ節ハ今日ノ如ク毛衣即チ制服ヲ着スルコトヲ略シタシト乞ヒ、伊藤伯ハ开ハ貴意ノ隨マナリト答ヘラル)

(談判ハ右ニテ一先ヅ休止トナリタルガ、梁誠ハ伊藤伯ニ對シ英語ヲ以テ左ノ如ク云ヘリ、曰ク、特ニ閣下ノ注意ヲ乞ヒ度キハ、昨夜來數回暗號電信ヲ發セントシテ電信局ニ依頼スルモ發信ヲ許サレズ。或ハ暗號タルノ故ヲ以テ然ルヤモ知ルベカラズト雖ドモ、其文意タル、專ラ兩國ノ平和ヲ回復スルヲ望ムニアリ。通信ノ事柄亦皆之ニ關スルモノニシテ、決シテ他事ニ涉ラズ。唯ダ暗號ヲ使用スルハ本國總理衙門ニ達スルマデノ間、新聞紙或ハ其他ニ漏洩ヲ防グ爲メノミ。願ハクハ特ニ發信ノ自由ヲ許サレシコトヲ云々)

伊藤伯 或ハ然ル事情モアランカ、貴國ノ如キハ釁端未ダ啓カザルモ、危機一髮ノ際ニ當リテハ、在北京公使公使館ヨリ發スル暗號電信ハ一切杜絶セラレタリ。況ヤ今日ハ和親破

レテ現ニ交戰中ナレバ、和親ノ日ト同論スベカラズ。今余等ハ閣下等ト一堂ニ會見スルモ、和親國ノ使臣ヲ以テ視ズ。却テ敵國ノ使臣ヲ以テ見ザルヲ得ザルハ、閣下等亦之ヲ諒セザルベカラズ。左レバ閣下等ガ我國ニ在テ通信セントセバ、我ノ承諾ヲ得ザルベカラズ。貴國ハ和親將ニ破レントスルノ際ニ於テモ、不法ニ其發信ヲ止メラレタルナレバ、今日交戰中ノ形勢ニ於テ、我ノ閣下等ノ暗號電信ノ發送ヲ許サザルハ決シテ不當ニアラズト信ズ。

張 未ダ交戰ニ至ラザル時ヨリ、在北京貴國公使ヨリノ發信ヲ禁メタルコトハ果シテ信カ。余ハ少シク疑ハザルヲ得ズ。尤當時余ハ外ニ出テ北京ニ居ラザリシ故ニ、其實實ナルヤ否ヤヲ知り難シ。兎ニ角余ガ北京ニ歸リタル後ハ各國公使館トモ均シク暗號電信ハ公許シアリ。

伊藤伯 閣下ノ云ハル、所ハ中立國ノコトナルベシ……中立國ニ對シテハ我國トテモ同様ナリ……閣下等先ヅ日清兩國間ハ交戰中ナルヲ記憶セヨ。其平和ノ時ニ當テ平和ノ交際アル何ゾ言ヲ待タンヤ。

張 余等ハ現ニ其平和ノ回復ヲ求ムル爲ニ前來シタルニアラズヤ。

伊藤伯 假シ平和ノ回復ノ爲ニモセヨ、目下兩國ハ交戰中ナルヲ如何セン。

張 電信ハ暗號ナルモ平和ノ爲メノ外ニ出デザレバ……

伊藤伯 事柄ノ如何ハ敢テ問フ所ニアラズ。今日ノ形勢ニ於テハ斷ジテ許諾シ難シ。若シ強ヒテ望マル、ナラバ、其暗號ヲ明白ニ開示セラレタシ、然ラバ許諾スルモ敢テ差支ナシ。

張 暗號ト云フモ、實ハ單ニ余ト本國政府トノ間ニ用ヒルモノニシテ、且其符號帳ハ極メテ大冊ナルヲ以テ容易ニ謄寫シ難シ。

陸奥子 謄本ヲ製シテ渡ス能ハザレバ到底許諾シ難シ。

張 本日ハ是マデニテ辭別シ、早速覺書ニ對シテ回答スルコト、セン。

右ニテ散會ス、時ニ午後零時三十分

請和使ノ携帶セル國書兩國全權大臣ノ委任狀並ニ我提出ニ係ル覺書ノ寫ハ左ノ如シ

別紙第一號

大清國

大皇帝國

大日本國

大皇帝好我兩國誼屬同洲素無嫌怨近以朝鮮一事彼此用兵勞民傷財誠非得己現經

美國居間調處中國派全權大臣貴國派全權大臣會商妥結茲特派尙書銜總理各國事務大臣戶部左

侍郎張蔭桓頭品頂戴署湖南巡撫邵友濂爲全權大臣前往貴國商辦惟願

大皇帝接待俾該使臣可以盡職是所望也

別紙第一號譯文

大清國大皇帝ハ大日本國大皇帝ノ好ヲ問フ。我兩國誼同洲ニ屬シ、素ト嫌怨ナカリシニ、近ゴロ朝鮮ノ一事ヲ以テ、彼此兵ヲ用キ、民ヲ勞シ、財ヲ傷フハ誠ニ已ムヲ得ルニ非ラズ。現ニ米國ガ間ニ居リ調處スルヲ經ルニ因リ、中國ヨリ全權大臣ヲ派シ、貴國ヨリ全權大臣ヲ派シ、

會商シテ妥カニ局ヲ結バン爲メ、茲ニ特ニ尙書銜總理各國事務大臣戶部左侍郎張蔭桓、頭品頂戴署湖南巡撫邵友濂ヲ派シ、全權大臣ト爲シ、貴國ニ前往シテ商辦セシム。惟ダ願フ。大皇帝接待セラレ、該使ヲシテ以テ職ヲ盡スベカラシムルコトヲ。是レ望ム所ナリ。

別紙第二號

天佑ヲ保有シ、萬世一系ノ帝祚ヲ踐ミタル大日本國 皇帝(御名)此書ヲ見ル有衆ニ宣示ス。
朕帝國ト清國トノ和好ヲ回復シ、以テ東洋全國ノ平和ヲ維持セムガ爲メ、茲ニ信任スル所ノ内閣總理大臣從二位勳一等伯爵伊藤博文外務大臣從二位勳一等子爵陸奥宗光ノ材能敏達ナルヲ以テ全權辦理大臣ニ簡命シ、委スルニ各別ニ又ハ共同シテ大清國全權委員ト會同協議シ、便宜事ヲ行ヒ、媾和預定條約ヲ締結シ、之ニ記名調印スルノ全權ヲ以テス。而シテ其議定スル所ノ各條項ハ、朕親シク檢閲ヲ加ヘ、其ノ妥善ナルヲ認メタル後之ヲ批准スベシ。
神武天皇即位紀元二千五百五十五年明治二十八年一月三十一日廣島行在所ニ於テ親ヲ名ヲ署

シ璽ヲ鈐セシム。

御名 國璽

内閣總理大臣伯爵 伊藤博文 副署

別紙第三號(甲)

皇帝 勅諭尙書銜總理各國事務大臣戶部左侍郎張蔭桓著派爲全權大臣與日本派出全權大臣會商事件爾仍一面電達總理衙門請旨遵行隨行官員聽爾節制爾其殫竭精誠敬謹將事無負委任爾其慎之特諭

光緒二十年十二月初十日
勅命之寶
滿文

別紙第三號(乙)

皇帝勅諭頭品頂戴署湖南巡撫邵友濂著派爲全權大臣與日本派出全權大臣會商事件爾仍一面電達總理衙門請旨遵行隨行官員聽爾節制爾其彈竭精誠敬謹將事無負委任爾其慎之特諭

光緒二十年十二月初十日
勅命寶
滿文

別紙第三號二通合譯文

皇帝ノ勅諭

尙書銜總理各國事務大臣戶部左侍郎 張蔭桓 邵友濂
頭品頂戴署湖南巡撫 邵友濂
ヲ派シテ全權大臣ト爲シ、日本ヨリ派出ノ全權大臣ト事件ヲ會商スベシ。爾ハ仍ホ一面ニ總理衙門ニ電達シ、朕ノ旨ヲ請フテ遵行スベシ。隨行ノ官員ハ爾ノ節制ニ聽スベシ。爾其レ精誠ヲ彈竭シ、謹テ事ヲ行ヒ、委任ニ負クコト勿レ。爾其レ之ヲ慎メヨ。特ニ諭ス。

別紙第四號

節略

大日本帝國全權辦理大臣ガ只今大清帝國欽差全權大臣ニ知照セシ所ノ全權委任狀ハ、講和條約ノ條ニ付キ大日本國皇帝陛下ヨリ、該全權辦理大臣ニ附與セラレタル一切ノ權限ヲ包含スルモノナリ。

就テハ可成他日ノ誤解ヲ避クル爲メ、且互相ノ主意ニ基キ、大日本帝國全權辦理大臣ハ、大清帝國欽差全權大臣ヨリ知照セラレシ所ノ全權委任狀ハ未ダ査驗ヲ經ザレドモ、果シテ大清國皇帝陛下ヨリ講和結約ノ件ニ付該欽差全權大臣ニ附與セラレシ一切ノ權限ヲ包含スルモノナルヤ否、書面ヲ以テ確答アラムコトヲ望ム。

明治二十八年二月一日 廣島ニ於テ

節 略

大日本帝國政府ハ東京駐劄及北京駐劄亞米利加合衆國特命全權公使ニ由テ和ヲ講ズルニハ、和約ヲ締結スルニ足ルベキ全權ヲ帶有スル委員ヲ簡命スベキコトヲ屢々聲明スルヲ經タリ。

然ルニ本月一日、大清帝國欽差全權大臣ヨリ大日本帝國全權辦理大臣ヘ知照セラレタル所ノ命令狀ハ、其ノ之ヲ發セラレタルノ所以ノ目的ニ對シ、極メテ妥當ヲ缺クモノト爲サルヲ得ズ。何ントナラバ該命令狀ニハ普通ニ全權委任狀ニ缺クベカラザルモノト知ラレタル所ノ要素ヲ殆ンド具備セザレバナリ。

而シテ大日本帝國政府ノ所見ハ、今尙ホ前キニ亞米利加合衆國特命全權公使ヲ經テ聲明セシ所ト相異ナルコトアルナシ。因テ大日本國皇帝陛下ヨリ授與セラレタル適當且完全ナル全權委任狀ヲ帶有スル所ノ大日本帝國全權辦理大臣ハ、竽ニ事件ヲ會商シ、總理衙門ヘ咨報シ、旨ヲ請フテ遵行スベシトノ命令狀ノミヲ帶有セラルル所ノ大清國欽差全權大臣トハ、會議スルコトヲ肯諾スルコト能ハズ。

是ヲ以テ大日本帝國全權辦理大臣ハ、今回ノ會議ハ此ニ止メザルヲ得ズト宣言スルノ外ナキニ至レリ。

明治二十八年二月二日 廣島ニ於テ

會談記要(第二回)

(二月二日午後五時廣島縣廳階上應接室ニ於テ)

出席者官氏名

全權辦理大臣 伯爵 伊藤博文	欽差全權大臣 張蔭桓
同 上子爵 陸奥宗光	同 上 邵友濂
內閣書記官長 伊東己代治	參贊官 伍廷芳
外務書記官 井上勝之助	同 上 瑞良
外務大臣秘書官 中田敬義	同 上 梁誠
外務省翻譯官 陸奥廣吉	翻譯官 羅庚齡

(是日張邵以上水色淡茶色ノ衣服ヲ着ケタリ蓋シ略服ナラン。一同互ニ握手禮ヲ施シ

其座席ニ就キタルハ定時ヨリ後ル、コト凡ソ二十分ナリシ)

伊藤伯 昨日更換セル兩閣下ノ委任狀ヲ查竄スルニ、國際法上ノ慣例ニ從ヘル、所謂全權委任トシテハ實ニ不完全ノモノナルヲ發見シ、余ハ茲ニ述ベントスル如キ言明ヲ爲スノ止ムヲ得ザルニ至レルヲ深ク遺憾トス。(此時伊藤伯ハ左ニ載スル演述手稿ノ英譯シタルモノヲ執リ、起テ朗讀セラレ、後チ其手稿ヲ伍廷芳ニ與ヘ、伍ヲシテ張邵二大臣ニ通譯セシメラレタリ)

本大臣ガ今回僚ト俱ニ將サニ探ラントスルノ處置ハ、論理上止ムコトヲ得ザルノ結果ニ出ヅルモノニシテ、其ノ責素ヨリ本大臣等ニ歸スベキニ非ズ。

從來清國ハ殆ンド列國ト全然睽離シ、時ニ或ハ列國ノ社團ニ伍伴スル爲メニ生ズル所ノ利益ヲ享受シタルコトアルモ、其ノ交際ニ伴フ責守ニ至テハ往々自カラ顧ミザルコトアリ。清國ハ常ニ孤立ト情疑トヲ以テ其ノ政策トス。故ニ其ノ外交上ノ關係ニ於テハ善隣ノ道ニ必要トスル所ノ公明ト信實トヲ缺クヤ宜ナリ。

清廷ノ欽差大臣ガ、外交上ノ盟約ニ付キ、公然合意ヲ表セシ後、却テ翻然トシテ之レニ調印スルコトヲ拒ミ、或ハ儼然已ニ締結シタル條約ニ向テ更ラニ明白ナル理由モ無ク、漫然之ヲ拒否セルノ實績一ニシテ足ラズ。

右等ノ實績ニ就テ之ヲ徵スルニ、當時清廷ノ意中操持スルノ誠實ナク、其ノ談判ノ局ニ當レル欽差ニ至テモ復タ必要ナル權利ヲ委任セラレザルコト比々皆然ラザル無キヲ見ルベシ。

故ニ今日ノ事アル、當初ニ於テ我帝國政府ハ先ヅ既往ノ事實ニ鑑ミ、全權ノ定義ニ協ハザル清廷ノ欽差トハ一切談判ヲ避クルノ決意ヲ以テ、斷然媾和談判ヲ開クニ當リ、清廷ノ委任者ハ媾和締結ニ對スル全權ヲ有セザル可カラザルヲ以テ、豫メ一ノ條件ト爲シタリ。而シテ清廷ハ此ノ條件ヲ恪遵シテ、其ノ全權者ヲ我國ニ派遣セラレタリトノ確然タル擔保ヲ認メ、我日本皇帝陛下ハ本大臣並ニ同僚ニ委スルニ、清廷ノ全權者ト媾和ノ豫定條約ヲ締結シ、之ニ調印スルノ全權ヲ以テシ給ヘリ。

清廷ハ既ニ此ノ擔保ヲ爲シタルニ拘ラズ。兩閣下ノ委任權ノ甚ダ不完全ナルハ、清廷ノ意未ダ和ヲ求ムルニ切ナラザルコトヲ確認スルニ足ルベシ。

昨日此席ニ於テ交換シタル双方ノ委任狀ハ、一見以テ其ノ軒輕ノ甚シキヲ知ル、殆ド批判ヲ俟タズト雖、茲ニ之ヲ指摘スルモ肯テ徒爲ノ業ナラザルヲ信ズ。即チ一ハ開明國慣用ノ全權ノ意ニ適フモ、他ハ全權委任ニ須要ノ諸項幾ント悉ク缺乏シタルコト是レナリ。加之兩閣下ガ携帶セラレタル委任狀ハ、閣下等ガ談判セラルベキ事項ヲ明ニセズ。又何等訂約ノ權利ヲ與ヘズ。且兩閣下等ノ所爲ニ對スル清國皇帝陛下事後ノ批准ニ付テモ一言スル所ナシ。之ヲ要スルニ

閣下等ニ委ネラレタル職權ハ、本大臣及同僚ガ陳述スル所ヲ聞テ之ヲ貴政府ニ報ズルニ止マルモノト謂ハザルベカラズ。事既ニ茲ニ臻ル。本大臣等ニ在テハ此上談判ヲ繼續スルコト決シテ能ハザル所ナリ。

或ハ云ハン。今回ノ事ニ於テハ、敢テ從來ノ慣例ニ背キタルモノニ非ラズト。

本大臣ハ斷ジテ此如キ説明ヲ以テ足レリトスル能ハズ。清國內地ノ慣例ニ至リテハ、本大臣素ヨリ之ニ容喙スルノ權ナシ。然リト雖トモ我國ニ關連スル外交上ノ案件ニ至テハ、清國特殊ノ慣例ハ國際上ノ法則ニ凌駕セラレ、裁抑ヲ受ケザルベカラザルコトヲ主張スベキハ獨リ本大臣ノ權利ナルノミナラズ、又本大臣ノ義務ナリト信ズ。

抑々平和ノ克復ハ至重至大ノ事タリ。今再ビ輯睦ノ道ヲ啓カントセバ、固ヨリ之ヲ目的トシテ條約ヲ締結スルノ必要アルノミナラズ、其ノ互ニ締約スル所亦必ズ之ガ實踐ヲ期スルノ誠衷ナカルベカラズ。

媾和ノ事ニ關シテハ、我帝國ヨリ進ンデ清國ニ求ムベキ理由ヲ見ズト雖ドモ、我帝國ハ其代表セル開明ノ主義ヲ重ヌルヲ以テ、清廷ガ至當ノ道軌ヲ履ミ、其ノ緒ヲ開クニ於テハ、之ニ應ズル義務アリト信ズ、然リト雖モ無効ノ談判、若クハ紙約ニ止マルノ媾和ニ參與スルガ如キハ、將來堅ク謝絶スル所ナリ。我帝國ハ一旦締約シタル所ノ條件ハ、必然之ヲ實踐スベキヲ明言ス

ルト同時ニ、清國ニ向テモ亦此ノ如ク其履行ヲ確メザルベカラザルナリ。

此ノ故ニ清國ガ切實信誠ニ和ヲ求メ、其使臣ニ委ヌルニ現實ノ全權ヲ以テシ、且其締結セル條約ノ實踐ヲ擔保スルニ足ルベキ名望官爵アル者ヲ擇ンデ此ノ任ニ當ラシムルニ於テハ、我帝國ハ更ニ談判ニ應ズルヲ拒マザルベシ。

(伍ガ伊藤伯ノ演述手稿ヲ通譯セル中、張邵二大臣ハ迭ニ密話シツツアリ)

陸奥子 唯今伊藤伯ヨリ演述セラレタル次第ニ付、余ハ此ニ覺書ヲ提出セン。但シ英譯アレバ伍氏ヲ煩サントス(此時伍ハ覺書英譯ヲ受取り備ニ通譯ス。原文左ノ如シ。)

節 略

大日本帝國政府ハ、東京駐劄及北京駐劄亞米利加合衆國特命全權公使ニ由テ、和ヲ講ズルニハ、和約ヲ締結スルニ足ルベキ全權ヲ帶有スル委員ヲ簡命スベキコトヲ屢々聲明スルヲ經タリ。

然ルニ本月一日大清帝國欽差全權大臣ヨリ、大日本帝國全權辦理大臣ヘ知照セラレタル所ノ命令狀ハ、其ノ之ヲ發セラレタル所以ノ目的ニ對シ、極メテ妥當ヲ缺クモノト爲サザルヲ得ズ。

何ントナレバ、該命令狀ニハ普通ニ全權委任狀ニ缺クベカラザルモノト知ラレタル所ノ要素ヲ殆ンド具備セザレバナリ。

而シテ大日本帝國政府ノ所見ハ、今尙ホ前キニ亞米利加合衆國特命全權公使ヲ經テ聲明セシ所ト相異ナルコトアルナシ。因テ大日本帝國皇帝陛下ヨリ授與セラレタル、適當且ツ完全ナル全權委任狀ヲ帶有スル所ノ大日本帝國全權辦理大臣ハ、單ニ事件ヲ會商シ、總理衙門ヘ咨報シ、旨ヲ請フテ遵行スベシトノ命令狀ノミヲ帶有セラルル所ノ大清國欽差全權大臣トハ會議スルコトヲ肯諾スルコト能ハズ。

是ヲ以テ大日本帝國全權辦理大臣ハ、今回ノ會議ハ此ニ止メザルヲ得ズト宣言スルノ外ナキニ至レリ。

明治二十八年二月二日 廣島ニ於テ

張 (伍代テ言フ以下概ネ同ジ) 唯今伊藤伯ノ御演述ノ中「名望官爵アル者ヲ擇デ此任ニ當ラシムルニ於テハ」云々トアルハ直ニ本大臣等ノ一身ニ對シテ不滿アル爲ニ此言アルカ。一應貴意ヲ問ハン。

伊藤伯 (冷笑シテ) 然ラズ。

張 然ラバ今後派遣セラル、人ヲ云フカ。

伊藤伯 然リ。

陸奥子 事茲ニ至ル上ハ、何時發程セラル、モ貴意ノ隨マナリ。我方ニハ聊差支ナク且成ルベク鄭重ニ保護スル所アルベシ。閣下等ノ知ラル、如ク、當市ハ大本營所在地ナレバ、固ヨリ永ク閣下等ヲ留ムルヲ得ズ。仍テ閣下等ハ何レヨリカ速ニ便船ヲ求メラル、ノ外ナシ。兎ニ角長崎マデ汽船ヲ備ヘテ送ルベケレバ、同地ヨリ歸國セラル、ヲ便トス、其迄ノ煩勞ハ我等素ヨリ辭セザルナリ。

伊藤伯 長崎マデ赴カレナバ、同地ヨリハ上海定期航海船アリ、歸國ニハ至便ナリ。

邵 貴諭ノ如クナレバ今ハ如何トモ爲シ難シ。然レドモ仍一言センコトヲ欲スルハ、本大臣等ハ我皇帝ノ敕諭ニ由リ、貴國全權ト會同商議スル爲メニ簡派セラレタルナレバ、本大臣等此地ヲ去ルニ於テモ、須ク我皇帝ノ敕許ヲ請ハザルベカラザルコト是レナリ。就テハ本大臣等早速北京ニ打電シ、勅許ヲ得ルノ後ニ於テ此地ヲ發センコトヲ望ム。

伊藤伯 閣下等若シ貴皇帝ノ勅許ナケレバ在苒此地ニ留マラントスルカ。元來兩閣下ハ全權ヲ

帶ビテ會同商議スル爲ニ前來セリト云フニ、所謂全權委員ニシテ不完全ノモノナランニハ、會同商議スルノ要ナシ。既ニ此ノ如クナルニ於テハ、閣下等ハ速ニ發程スルノ

外ナキモノニアラズヤ。

張 貴諭ニ依レバ、全權委任不完全ナルヲ以テ、會同商議スルヲ得ズトセラル。然レドモ本大臣等ハ平和ヲ求ムル爲メニ來リタルモノニシテ、既ニ其目的ノ明白ナル以上ハ、今ヨリ在北京米國公使ニ打電シ、同公使ヨリ我政府ニ招議セシメ、閣下ガ不満足トセラル、事項ヲ増補セバ可ナラン。

伊藤伯 貴諭ノ如ク談何ゾ容易ナランヤ。閣下ハ如何ニシテ直チニ全權ヲ完全ニスルコトヲ保證シ得ルカ。

伊藤伯 (伍ニ向ヒ) 足下ハ國際法上ノ full power ノ如何ナルモノカハ熟知セラレン。而シテ全權委任ハ無論皇帝ノ親署ヲ要スルモノタリ。既ニ然ルニモ拘ラズ、在北京米國公使ヲ介シテ、不完全ノ全權委任ヲ完全ナルモノタラシメント言フヲ得ルカ。元來本大臣等ハ米國公使ヲ經由シテ、十分ナル保證ヲ得、閣下等ノ全權ヲ有スルヲ信ジテ之ヲ接遇シタリ。然ルニ其全權委任ナルモノハ、保證ニ反シ國際法上ニ所謂全權委任ニアラズトセバ最早會談ヲ繼續スルヲ得ザルナリ。

張 兎ニ角此地ヲ發スル前ニ於テ、一應本國政府ニ打電シ、我皇帝陛下ノ敕許ヲ得ザルベカラズ。然ラザレバ余等ハ恣ニ歸國スルノ責ヲ負ハザルヲ得ズ。

伊藤伯 (伍ニ向ヒ) 足下ヨリ兩閣下ニ此等ノ事理ヲ詳話セヨ。苟クモ全權大臣トシテ此ニ會見スル以上ハ、其全權ハ必ず完全ナラザルベカラズ。而シテ其商議妥協セル事項ニ付テハ、直チニ平和條約ヲ締結シ、且ツ其條約ヲシテ實功アラシムルモノニアラザレバ、會同商議スルモ其詮ナキヲ以テ、斷然談判ノ繼續ヲ拒否スル所以ナリ。此ノ如ク互ニ一堂ニ會見スルニ於テハ、兩閣下ハ清國ヲ代表シ、本大臣等ハ大日本國ヲ代表スルモノニシテ、即チ國ト國トノ會同ナリ。然ルニ閣下等ハ貴皇帝ノ勅許ヲ得ザレバ此地ヲ發スルヲ得ズト云フモノ、即チ貴皇帝ト閣下等トノ關係ニ止マリ、事兩國ニ涉ラザル自意ヲ主張セントスルモノナルヲ思ヘ。

張 然レバ在北京米公使コロネル、デンビーマデ電報スルヲ許サル、カ。

伊藤伯 若シ北京米公使ヘ打電セントナラバ、在日本同國公使ヲ經由倚賴セバ可ナラン。

張 在東京米公使ニ打電シテ北京政府ニ轉達セシメヨト云ハル、カ。

伊藤伯 然カスル方宜シカラント考フ。

張 余等ガ貴國ニ前來スルマデニハ、在北京米國公使ト我政府トノ間、往復數次ニ及ベリ、

今其寫ヲ貴覽ニ供シ置カン。

(此時伍ヲ經テ漢文ノ謄寫ヲ伊藤伯ニ遞ス)

伊藤伯 余モ亦我政府ト米國公使トノ往復中重モナルモノ一二ヲ郎讀セン。

(郎讀ノ本文ハ略ス)

張 在北京デンビー公使ハ、全權ハ國書中ニ包含シアレバ足レリト言ヒ、北京政府ハ其如クシタルナラン。

陸奧子 米公使ハ何ト云ヒタルニセヨ。其事我ニ通知ナキ以上、我ハ米公使ニ對シテ果シテ全權ヲ帶ビタル人ナランニハ會見ヲ嫌ハズト云ヒタル一事ヲ固信スルモノナリ。

張 米公使ハ漢文ヲ解セザルヲ以テ、一々英譯ノ上示サルベカラザルヨリ、其間此ノ如キ訛謬ヲ生ジタルナラン。

陸奧子 然レドモ明白ニ事ヲ議シ、事ヲ決ストアルヨリ觀レバ、一面北京政府ニ電達シテ旨ヲ請フノ意義ニアラズト解スルニ於テ何ノ不可ガアル。

張 貴國ノ異論點ハ一々北京ニ電達シテ旨ヲ請フニアルガ如シ。果シテ然ルカ。

陸奧子 此期ニ及デ最早議論スルノ必要ナシ。即過刻貴閣ニ供シタル覺書ハ我ノ故障ノ要點ヲ舉示シタルモノナレバ、就テ熟讀セラル、ナラバ、直チニ我意ヲ解セラルベシ。

張 事既ニ茲ニ至レバ余等ハ早晚發程センガ、仍ホ一言辨明シ置カンコトヲ欲スルハ、事ノ訛謬ハ畢竟東京ト北京トノ電信ノ行違ニ起因スル是レナリ。結局余等ハ平和ヲ求ム

ルニ急ナルモ、貴國ノ要求ハ果シテ何邊ニ存スルカヲ知ラザルヲ以テ、先ヅ其大體ヲ知ルノ必要アリ。而シテ一タビ大體ニ付キ知ルヲ得バ、委任ノ範圍瞭然タルベシ。唯ダ其大體未ダ判明ナラザルニ於テハ、一々電達シテ旨ヲ請ハザルヲ得ザルナリ。

伊藤伯

貴國ガ近來國際法上ノ慣例ヲ重ンゼザルヨリ、事ノ此ニ至リタルハ深ク遺憾トスル所、凡ソ國ト國トノ間ニ這般ノ商議ヲ爲ストキハ、互ニ確然タル全權委員ヲ以テ之ニ臨マザレバ、會同商議スルノ要ナシ。閣下等ハ國際法上ノ慣例ヲ逸視シ、漫ニ大體ノ要求ヲ知ラズト云フモ、現ニ兩國ハ交戰中ニシテ、其媾和條件ノ如キ戰爭ノ進行如何ニ因リテ形勢變ゼバ、隨テ條件變ゼザルヲ得ズ。左レバ今ノ時ニ於テ使命ヲ啣デ前來スル者ハ、一タビ議熟サバ直ニ約ヲ訂スルノ全權ヲ有セザルベカラズ。然ルニ閣下等ノ言フ所ハ唯ダ我ノ意向ヲ窺測スル爲メノ如クシテ、口ニ平和ヲ求ムルノ功實ヲ言フモ、事ヲ議シ事ヲ決シ事ヲ行フノ權能ナキモノナリ。

張

兩閣下ノ全權委任狀ヲ閱スルニ、其末文貴皇帝ノ批准ニ關シ、其事正當ナルニ於テハ云々トアレバ若シ不正當ト思惟セラル、時ハ批准セラレザルナラン。

伊藤伯

最早議論スルノ要ナシト雖ドモ、貴意默シ難ク一言シ置カン。抑々批准權ハ君主ノ掌中ニ保有スベキモノナルヲ以テ、其批准スルト否トハ君主ノ特權ニ屬スト雖ドモ、苟

モ兩國全權委員ノ議定シタルモノノ批准ヲ拒否スルコトハ、明白重大ノ理由ナカルベカラズ。然ラズシテ委リニ批准ヲ拒否セラルルコトナシ。故ニ批准ハ君主ノ權利ヲ重ジ、履踐セザルベカラザルノ正式トス。

張

我清國ハ此ノ如キ事柄ニ付キ、屢々外ニ使ヲ差遣セザルヲ以テ、自ラ國際上ノ慣例ニ迂濶ニシテ、此行違ヲ致セリ。閣下少ク諒恕シテ可ナリ。

(此時伊藤伯微笑ヲ漏ス)

陸奧子

貴國ノ慣例ハ如何ナルニモセヨ。今ヤ兩國ニ涉ル事柄ハ宇内ノ瞻望スル所ナレバ、國際法上ノ慣例ニ從ハザルヲ得ズ。

伊藤伯

貴國ノ慣例ハ貴國內ノ慣例ニシテ、列國ノ慣例ニアラズ。凡ソ寰宇ノ間、國ト國トノ交際ニハ其法アリ。其例アリ。今貴我兩國案件ヲ商議スルニ於テ、貴國內ノ慣例ニ循由スルヲ得ザルハ想フニ閣下等モ了解セラレン。

伍

貴諭洵ニ然リ。然レドモ我國ノ平和ヲ求ムルニ專ラナルヲ諒セラレタシ。苟シクモ然ラズシテ遠ク貴國ニ前來シ、使命ヲ齎ス所以ナケレバナリ。張邵二大臣亦國ニ在テ劇職ニ居ルノ人ナリ。

伊藤伯

今回ノ會同商議ハ實ニ事重大ニ屬ス。然ルニ兩閣下ノ全權ノ不完全此ノ如クナルハ、

余ノ案外トスル所ナリ。其瑣末ニ至テハ措テ論ゼザルモ、主要ノ全權委任ニシテ茫漠
捕捉スベカラザルガ如キハ、決シテ假借スルヲ容サズ。假令何等ノ隆位顯官ノ人ト雖
モ、相當ノ全權ヲ有セザルニ於テハ斷ジテ再ビ會見スルヲ得ズ。而シテ貴皇帝親ラ車
馬ヲ旋サル、ニアラザレバ遂ニ商議スルヲ得ザルニ至ランカ。

陸奥子

來ル十一日長崎開帆ノ便船アリ。之ニ搭ゼラル、ナラバ可ナラン。當市ハ大本營所在
ノ地、故ナク敵國ノ使臣ヲ駐留セシムルヲ許サズ。閣下等ニシテ準備成ラバ明日若ク
ハ明後日ヲ以テ、此地ヲ發セラレタシ。其ノ長崎ニ届ルマデノ爲ニ我政府ニ於テ豫メ
一汽船ヲ用意シ置キタリ。

張

長崎マデノ汽船アラバ何日ニテモ差支ナシ。

伊藤伯

汽船ハ既ニ準備シ置キタレバ何時ニテモ貴意ニ應ジ解纜セシムベシ。閣下等ノ準備直
ニ成ルカ。

張

明日ニテモ、明後日ニテモ、發程ニ妨ゲナシ其行李ヲ理裝スル易々タリ。
(右ニテ散會時ニ午後六時四十分)

張 蔭 桓
部 友 濂

頭等參贊候選道	伍	延	芳
二等參贊刑部郎中	顧	肇	新
二等參贊內閣侍讀	瑞		良
三等參贊候選道	梁	誠	
同	上	乙	
同	黃	承	
繙譯官令省補用知府	沈	鐸	
繙譯官補用直隸州知州	羅	庚	齡
繙譯官分省補用知縣	盧	永	銘
隨員兵部郎中	錢	紹	楨
隨員湖北候補同知	張	桐	華
隨員江西候補知縣	張	佐	興
隨員前山東知縣	招	汝	濟
隨員山東候補鹽大使	趙	世	廉
隨員候選訓導	沈	功	章
供事候選布理問	徐		超

供事分省補用縣丞	徐保銘
學	張作藩
同	易廷棋
同	汪豫源
差辨拔補外委	李玉德
差辨五品頂戴	施鴻聲
同	施祥芝
差辨六品頂戴	劉志麟

跟役二十四名

戸部左侍郎張蔭桓 廣東人ニテ、監生（即チ郷試ニ合格セザルモ優等ナルニ由リ國子監ニ貢送ノ上在監二年ノモノナリ）出身總理衙門總辦即チ書記官ヨリ出デ、蕪湖道臺ト爲リ、又總理衙門大臣ト爲リ、一千八百八十五年十月米國在勤兼西班牙祕里大使ニ拌命、歸國ノ後再度總理衙門大臣ニ拌命、爾來今日迄勤續、

兵部侍郎邵友濂ハ浙江人ニテ、舉人（即チ郷試ニ合格シ進士ノ次ナルモノナリ）出身、是亦總理衙門總辦ヨリ出デ、露國大使館書記官ト爲リ、歸國後河南及湖南布政使等ニ歴任、九十一

年五月臺灣巡撫ニ拌命爾來今日迄勤續、

張氏ハ華盛頓ニテ移民一件又邵氏ハ堅彼得堡ニテ伊犁談判ノ時、曾紀澤を補佐シタルモノナル故ニ、何レモ幾分歟外務ノ經驗アルベキ筈ナリ。邵氏ハ彼ノ有名ナル劉銘傳ノ代トシテ臺灣巡撫ニ選用セラレタルモノナレバ、目下清國ノ地方官中ニ就テハ先ヅ好キ方ナルベシ。張氏ハ總理衙門ニ在テハ徐用像ト同様、中々權勢アル方ナレド、其歸國當時曾紀澤ト協ハズ、曾氏ヲシテ常ニ因却（自己ハ米國ニテ文明ノ萬端ヲ目撃シナガラ、常ニ曾氏ノ開進説ヲ批難シ、徐用儀等ノ守舊否ナ頑固説ニ同意シタルコト）セシメタリ。

十月二十一日

中島雄記

林外務次官ヨリ來電

二月四日午後一時三十分發
同 同 二時二十分接

廣島

東京

陸奥外務大臣

林外務次官

一昨夜ノ貴電ニ依リ、昨日外國公使ヲ訪ヒ電文ノ大意ヲ申聞ケタルニ、米國公使ハ無論ニ日本ノ處置正當ニシテ間然スル所ナシト云フ。佛國公使ハ此上ハ楊子江近邊ニ手ヲ出サバル事然ルベシ。若シ手ヲ出セバ無數ノ葛藤ヲ増スベシト云フ。

伊公使ハ夫レハ隨分容易ナラザル事ニナレリ。理論上ヨリ云ヘバ支那ト云フ國ハ到底此儘ニ立チ行クベキモノニ無之、改革スルハ日本ノ天職ナレドモ、政治上ニハ種々込ミ入りタル事情關係モアレバ、容易ノ業ニ非ルベシ。ツマリ英露兩國ノ親密如何ナル度ニアルヤヲ慥メタル上ニテ、目的ヲ定ムルコトヲ必要トスト云ヘリ。

獨逸公使ハ歐羅巴ニ於イテハ日本ハ日本ノ方ヨリ講和條件ヲ云ヒ出スコトヲ嫌ヒ居ルガ如キ感情ヲ持チ居ル様子ナレドモ、此レハ誤解ナリト云フ。

英露兩公使ハ別ニ説ナシ。

二月九日午後

二時十五分著
二時四十五分接

廣島

東京

鍋島外務書記官

外務大臣

伊藤伯へ

本月五日、在北京米國公使を經テ、清國政府ヨリ其使節ノ信任狀ヲ書キ改メ、一層充分ニ且ツ明細ニナスベキニ付、暫ク該使節ヲ長崎ニ滯留セシメタキ旨申出タルニ付キ本大臣ハ之ニ對シ、日本政府ハ若シ清國政府ガ誠實ニ媾和ノ意アリテ、正當ナル全權ヲ持チタル名望官爵アル使節來レバ、何時ニテモ再ビ媾和談判ヲ爲スベシト雖ドモ、一旦談判不調トナリタル使節ヲ其儘留メ置キ、其本國政府ノ訓令ヲ待タシムルコト能ハズト答ヘ置キタリ。

廿八年二月上旬

極 祕

大本營ヲ前進セシメザル可ラザル理由

作戰上最高司令部ノ出來得ル丈ケ作戰軍ニ近折シ在ルノ如何ニ必要ナルヤハ、少シク兵事ヲ解スル者ノ皆ナ能ク了知スル所ナリ。蓋シ大作戰ノ勝敗ハ、獨リ其計畫ノ善惡適否ニ關スルノミナラズ、之ヲ各部諸機關ニ傳達スルノ遲速便否如何ニ關スルコト亦タ頗ル大ナリ。

夫ノ作戰大計畫ノ如キハ、固ヨリ平時ヨリノ計畫及戰役開始前後ノ諸狀況ヲ參酌シ、之ヲ決定スベキハ勿論ナリト雖モ、愈々之ヲ實地ニ踐行スルニ方リテハ、時々刻々ノ敵狀及我軍諸般ノ現況ヲ參酌シ、之ニ因テ時々刻々ノ決心ヲ定メ、更ニ新命令ヲ發セザル可ラズ。以上二個ノ理由、即チ第一彼我刻下ノ現況ヲ審ニシテ、新計畫ヲ建テ、第二之ヲ適當ノ時機適當ノ場所

ニ於テ各機關ニ傳達スルノ至便ニシテ且ツ遺算無ラシメンガ爲メニハ、最高司令部ハ後方諸準備ノ整頓次第、成ル可ク遠ク進出シ在ルコト尤モ緊要ナリ。蓋シ此位置ノ適否ニ因リ、戰役ノ結局ノ勝敗ニ至大ノ影響ヲ及ボセシ者、古來類例極メテ多シ。就中七十年役普軍ノ大本營ノ如キ、文祿征韓ノ役豐太閣名護屋ノ滯陣ノ如キ、之ヲ證シテ餘アル者トス。假リニ當時普ノ大本營ヲシテ其位置ヲ撰ムコト彼レガ如ク適當ナラズシテ、而シテ其新計畫ヲ實行スルコト、彼レガ如ク敏活ナラザラシメバ、「ヴォールト」ノ敗後、佛將「マクマホン」ハ或ハ優力ニ「メッツ」ノ攻圍ヲ破リテ、「バゼーヌ」ヲ重圍ノ中ニ拔キ、兩軍相合シテ猛然更ニ一大快戰ヲ試ミ得タルヤモ知ル可ラズ。又曩キニ太閣ヲシテ、新シク諸軍ヲ督シテ滿韓ノ野ニ馳逐セシメバ、假令朱明ノ全土ヲ席卷シ能ハザリシトスルモ、其戰機ヲ誤ル彼レガ如ク甚シカラザリシナラン。夫レ然リ、故ニ大軍ヲ統ブルノ最高司令部タル者ハ、背後ノ事情之ヲ許スニ至レバ、成ルベク遠ク前進シ在ルコト尤モ緊要ナリ。而シテ此緊要ノ度ハ、兩軍主力ノ近迫、即チ本戰ノ時機切迫スルニ從ヒ、益々増大スル者トス。

今ヤ我征清ノ軍ハ、背後ノ準備既ニ整頓シ、各軍ハ不日相並ンデ直隸ノ野ニ進入シ、彼レ愛親覺羅氏ノ主力ト衝突シテ、一大決戰ヲ試ミントス。乃チ大本營タル者今ヤ此各軍ヲ統帥シテ親シク作戰ノ指揮ヲ執ラザル可ラズ。之レガ爲メニハ大本營ノ前進ハ目下誠ニ緊要ニシテ、決

大本營ヲ前進セシメザル可ラザル理由

シテ止ム可ラザルニ至レリ。若シ強テ内地ニ在テ此指揮ヲ執ラント欲スレバ、所謂彼我刻下ノ情況ヲ審カニシテ新計畫ヲ建テ、以テ新命令ヲ適當ノ時機適當ノ場所ニ於テ下達スルノ最大事件、即チ大作戦指揮ノ全手段ハ舉テ之ヲ彼ノ一條ノ電線ニ委セザル可ラズ。然ルニ從來此電線ノ効用極メテ大ナリシニモ拘ハラズ、其今日以後恃ムニ足ラザルヤ實ニ左ノ如シ。蓋シ旅順若クハ岫巖方面ヨリ、廣島ニ至ル普通ノ電報ハ、途中些ノ故障ナキ場合ニ於テモ、概ネ十數時間ヲ要ス。況ンヤ頼信輻輳スルノ場合ニ在テハ、更ニ數時間ヲ加算セザル可ラズ。加之直隸平野ノ本戦ニ在テハ、旅順港及渤海北岸上陸點間ノ航海時間凡ソ十二時間ヲ加算スルヲ要ス。故ニ廣島ニ於ケル大本營ガ直隸作戦軍ノ報告ニ接スルハ早クモ二十時間以上、即チ約一晝夜ニシテ、此報告ニ據リ新計畫ヲ建テ、新命令ヲ發スルマデニハ是レ亦タ早キモ八九時乃至十數時間ヲ要スルコトハ、從來ノ事實ニ於テ既ニ明瞭ナリ。之レニ命令發送ノ時間約一晝夜ヲ加フルトキハ、敵情報ノ始メテ戦地ヲ發シテヨリ、新命令ノ戦地ニ達スルマデハ、途中毫末ノ支障無シトスルモ、約三日ヲ要スル割合ナリ。況ンヤ軍ハ師團ニ傳ヘ師團ハ之ヲ各部團隊ニ傳フルノ時間亦タ決シテ僅少ナラザルニ於テヲヤ。然レドモ是猶ホ可ナリ、更ニ進ンデ左ノ事實ヲ審明セバ、事理ヲ解スル者必ズ寒心セザル無カル可シ。

蓋シ電信ノ物タル、平時内地ニ於テ殊ニ數條ノ導線ヲ有スル者猶ホ且ツ時ニ不通ノ患ナキ能

ハズ。然ルニ今回我ガ使用シツツアル滿韓電信ノ如キハ、其構造固ト不完全ナルノミナラズ、沿道ノ民居ハ反覆朝夕ヲ保タズ。加フルニ風雪水氣等天候ノ變甚シキコト亦タ内地ノ比ニ非ラズ。即チ去年十二月以東ノ實況ヲ檢スルモ、實ニ左ノ如ク、其十一月中ニ於ケル不通ハ凡ソ十回、二百二十五時間餘、即チ九日ト九時間餘ニ相當シ、十二月ハ十回、三百零四時即チ十二日ト十六時間餘。超エテ本年一月ニ至テハ、十八回、二百八十八時即チ十二日餘ニ達セリ。之ヲ一讀スル者果シテ何ノ感ヲカ爲ス。右三ヶ月間ノ實驗ニ徵スレバ、其全通時間ハ多キモ二十日前後ニシテ、十二月及一月ノ如キハ殆ンド月ノ一半ニ過ギザリシニ非ラズヤ。而シテ不通一回ノ時間ノ如キモ、時ニ一百二十時ノ長キニ達スル者アリ。即チ十二月十三日ヨリ同十七日ニ至ル水蒸氣ニ基因スル不通ノ如キ是ナリ。其他一日間乃至二三日間ノ不通ノ如キハ比々皆然ルトス。前キニ途中一故障無シトスルモ、大本營ノ命令ハ敵狀報告後早クモ三日前後ニアラザレバ戦地ニ到着シ能ハザルコトヲ縷陳セリ。然ルニ實際ハ此三日ニ加フルニ更ニ電信不通ノ時間ヲ以テセザル可ラズ。

斯ノ如ク積算シ來ルトキハ、大本營命令ノ到達ハ敵情報ノ後如何ニ早キモ三日以上ヲ要シ、尤モ普通ノ場合ニ於テハ、一週日乃至二週日以上ヲ要スル者ト覺悟セザル可ラズ。夫レ然リ、此長時日間ニ於テ、其狀ハ果シテ如何カ變化スベキ。實ニ我本作戦地ノ北京若クハ天津ヲ

距ルハ遠キモ七八十里ヲ過サズシテ、其間數條ノ大道路アルノミナラズ、彼レ清軍ハ鐵道電線ノ利器ヲ有スルニ非ラズヤ。而シテ其鐵道電線ハ素ト彼レ畿内ノ架設ニ係リ、遠近長短ノ差ハ暫ク措キ、其安否ノ懸隔ハ到底我が滿清電信ノ比ニ非ザルナリ。實ニ彼レノ電信鐵道ハ其安全ノ一點ヨリ言フトキハ、猶ホ我が駿遠若クハ白河地方ニ來往交通スルガ如キノミ。即チ敵ハ我新命令ノ未ダ到達セザルニ及ンデ、早ク既ニ其配備ヲ一變シ、或ハ進ンデ大ニ我ヲ攻撃スベク、或ハ去テ遠ク堅固ノ陣地ヲ守ルベク、以テ集ムベク以テ分ツベシ。所謂進止分合ノ機先ヲ制スル、一ニ彼レ清軍ノ隨意ナリ。而シテ我レハ則チ遠ク數百里ノ山野河海ヲ問シテ、而カモ不完全ナル一條ノ電線ト、發着確定シ難キノ船舶トニ由リ、全軍ニ死活ノ作戰命令ヲ發セザル可ラズ。思ツテ此ニ至ル、豈寒心ニ堪フ可ケンヤ。

蓋シ我が命令傳達法ノ不完全ナル斯ノ如クナリシニモ拘ハラズ、今日マデ事實上甚シキ支障ナキヲ得タル所以ノ者ハ、從前ノ各戰鬪ハ誠ニ局地ノ一交戦ニ過ギザリシヲ以テ、大本營ハ單ニ大作戦計畫ニ基ケルノ一般訓令ヲ與ヘ、其實施ハ舉テ之ヲ各當該司令官ニ一任シ、自ら直接ニ作戰ノ指揮ヲ執ラザリシト、地皆一方ニ僻在シ、援軍獵狗等轉送ノ困難ナルハ彼亦タ我レト大同小異ニシテ、容易ニ其戦局ヲ一變スル能ハザリシニ職由ス。然ルニ自今ニ於テ起ルベキ直隸平野ノ大本戦ニ在テハ、形勢全ク之レト相違ス。即チ大本營ハ並立セル各軍司令官ヲ統帥シ

テ、直接ニ作戰ノ指揮ヲ執ラザル可ラズ。然ラザレバ諸軍動作ハ決シテ同一目的ニ向ツテ、齎一ナル能ハズ。又一面ニ於テ敵ハ頗ル短時日ニ於テ其配置ヲ一變シ得ベキヲ以テ、之ニ對スル我大本營ノ命令ハ最モ敏活ヲ要シ、往々分秒時間ヲ爭ハザル可ラザルモノアラントス。況ンヤ背後ノ準備ハ既ニ整頓セリ。乃チ今ヤ大本營ハ機ヲ見テ必ず前進セザル可ラズ。

前述ノ必要ニ因リ大本營ハ凡ソ左ノ如ク

前進スルヲ要ス

一、先ヅ金州半島ニ移ルベシ。

斯クノ如クスルトキハ直隸本戦ニ對スル命令傳達線中、尤モ不完全ナル滿韓電線及釜山對馬間ナル外國線、並ニ其以東廣島ニ至ル内國線共計五百四五十里ヲ全削シテ、電線ヨリ生

大本營ヲ前進セシメザル理由

ズル命令ノ遲滞ハ全ク之ヲ排除スルヲ得ベク、即チ該半島ヨリ發スル大本營ノ命令ハ、海上風波ノ故障ナケレバ、約十二時間ヲ以テ直隸作戰軍ニ到達スベク、一日半前後ニシテ報告及命令ノ相往復スルヲ得ベシ。本戰ノ初期ニ在テハ概ネ此速度ヲ以テ甚シキ支障無キヲ信ズ。

其他該半島ノ盛京省方面ハ勿論、威海衛及北部朝鮮諸團隊ヲ指揮スルニモ便利ナルコトハ明瞭ニシテ、其澎湖島方面ニ對スル亦タ寧口廣島ニ優ルモノアリ。

又タ清國海軍ノ現況ニ於テ、該半島ヲ行營トスルモ、萬々危険ナキコトハ今復タ言フヲ要セズ。況ンヤ我海軍ノ一部ハ常ニ其近海ニ動作スベキニ於テヲヤ、

二、次ニ直隸ニ進入ス可シ。

我上陸軍漸ク前進シテ決戰愈々切迫シ來ルヤ、戰機益々分秒ヲ爭フ。此時ニ至テハ遠ク波濤ヲ隔テ、對岸ノ戰ヲ指揮スルガ如キ優長ノ手段ヲ許サズ。大本營タル者必ズヤ作戰軍ノ直背ニ占位セザル可ラズ。

三、然レドモ

大元帥陛下萬已ムヲ得ザルノ御支障ニ因リ 御親征アラセラレザルノ場合ニ在テハ、

參謀總長ヲ以テ帝國全軍ノ總指揮官ニ任ジ、委スルニ指揮ノ全權ヲ以テシ、之ヲシテ代テ出征セシメラル、コトハ實ニ已ムヲ得ザルノ手段ナルベシ。要スルニ愈々本戰ヲ決セントスルノ場合ニ在テハ帝國全軍ノ總指揮者ハ如何ナル手段ヲ以テスルモ、必ズヤ作戰軍主力ト相接近シアラザル可ラズ。

大本營陸軍參謀

明治二十八年二月

露國駐劄西公使日清戰爭ニ關スル書札

機密第二號

日清戰爭ニ關スル件

爾後日清戰爭ニ關スル當地ノ情況ハ稍々鎮靜ニシテ、唯昨年ノ末頃ヨリ傳説シタル清國講和使節ノ成行如何ヲ待チ居ルガ如キ姿ニテ經過シ、別ニ報告致スベキ程ノ事柄モ聞出シ不申。過日外務大臣ギルス氏モ遂ニ死去シ、次官シキン氏臨時代理トシテ外務ヲ管掌スル事ト相成候ニ付、本月四日右シキン氏ニ面會シ、日清戰爭ニ關スル露國政府ノ政略ニ關シテ、拙官ノ最後ニ前大臣ギルス氏ヨリ承リタル所ノ大要、即チ露政府ハ目下直ニ日清戰爭ニ干渉セント欲スルモノニアラズ。渾テ英政府ト協同事ニ從ヒ、若シ和議ノ結局露英兩國ノ利益ヲ損傷スルニ到レバ、兩國相提携シテ干渉セントノ決意ナリ。尤モ露國ノ清國ニ於ケル利害ノ關係ハ、朝鮮ニ於ケル如ク重大ナラズ云々ノ旨趣ヲ述べ、右ハギルス氏ノ病氣未ダ左程惡シカラザリシ時ノ話ニ

テ、其後時日ヲ經ルコト尠カラザルガ、露政府ノ意見ハ今日モ尙ホ右ノ如クニシテ、別ニ變更ヲ來サバリシヤト相尋候處、同氏ノ答ニ矢張りギルス氏ノ言ノ如クニシテ、別ニ變リナシ。唯頃日又々早ク和ヲ講ゼラレタシトノ從來ノ勸告ヲ東京ト北京トニ向テ復シタル迄ノ事ナリト。夫ヨリ拙官近頃英政府ガ單獨ニ干渉ヲ試ミムトスルトノ風聞アル事ヲ話シ、其眞偽如何ヲ尋候處、當日第三號電信ヲ以テ申進候通りノ答ニテ有之、又談話ノ終リニ臨ムデ、拙官我邦ニ於テハ、朝鮮國ニ關シテハ其獨立ヲ毀傷スルノ意ナク、彌々之ヲ扶植セムト欲スルモノト見ユレバ、今回ノ事件ノ成行ヨリシテ、露國ト葛藤ヲ惹キ起スベキヤウモナシトノ旨ヲ陳述シタレバ、同氏ノ言ニ余モ亦貴説ト同一ノ意見ヲ抱ケリ、唯此問題ニ付テハ貴政府ニ於テ當初宣言セラレタル旨趣ヲ固守セラレム事ヲ冀望スルノミトノ事ニテ有之候。

今日ノ形勢ニテハ、我邦ノ要求或ハ臺灣一島ノ讓與ニ止マラズシテ、盛京省分割論ニ及ブ事モ可有之歟。果シテ斯ノ如キ要求ヲ爲スノ場合ニ於テハ露國政府ヨリ苦情申出ベキハ當然ノ事ト存候得共、英政府ノ政略ニシテ露國ノ南侵ヲ防止スルニハ、我邦ヲシテ朝鮮國維持ノ任ニ當ラシムルニ若カズトノ意見ニ歸着シ、盛京省ノ分割ニ對シテ異議ヲ容レザル以上ハ、露國ノミ獨リ之ヲ力爭スルマデニハ到ル間敷歟ト被考候。

ギルス氏ノ後任者ハ、在英大使「シタリ」氏ナルベシト云ヒ、又過般在塙大使ヨリ在獨大使

ニ傳ジタル、「ロストフ、ロバノフ」氏ナルベシト云ヒ、風説區々ニシテ未ダソノ撰ノ就レニ歸スルヤ確定スルヲ得ズ。「シタリ」氏ハ其性質ニ於テモ、政略上ニ於テモ「ギルス」氏ニ類似シ、矢張り平和主義ノ人ニ有之候由ニテ、外交官中ハ同氏ノ任命ヲ希望シ居哉ニ聞及候。目下臨時代理タル「シシキン」氏ハ日本最負ノ方ニ有之候ヘ共、其勢力尙ホ薄クシテ、大臣ニ任セラレシ事無覺束候。乍去新皇帝モ「シシキン」氏同様日本最負ノ方ニテ、日清問題ニ頗ル注意シ居ルヤニ承及候得共、我邦ノ爲メニハ先ヅ都合ヨキ方歟ト存ジ候。

右得貴意候敬具

明治廿八年二月十日

在露國

特命全權公使 西 德二郎

外務大臣子爵 陸奥宗光殿

日清戰爭ニ關シ歐洲列國ノ意向

陸奥外相ヨリ伊藤首相宛特電

二月十日午後二時三十分東京發

同 四時 廣島着

在英 加藤公使電報

二月七日發行ノ倫敦タイムスは、其在巴里通信員ノ電送ニ係ル左ノ事柄ヲ報道セリ、曰ク、某露公使等ハ、東洋ニ於ケル戰爭ニ連繫シテ生ズベキ問題ニ付、露、英、佛三國ノ當ニ執ルベキノ方針ニ關スル訓令ヲ受ケタリ。而シテ北米合衆國モ亦露國ノ干涉ニ因テ之ニ加ハリタルナラン。抑々其方針ハ如何、第一、時機正ニ熟シテ此レ等諸國ガ干涉スルニ於テハ絕對的公平處置ヲ乘ルコト、清國ニ向テ諸港ヲ開クヲ請求スルコト、支那ガ衷心其敗ヲ悟リ、切實ニ和ヲ請フ時マデ干涉ヲ猶豫スルコト、此場合ニ當リ歐洲諸國ハ日本ガ清ノ大陸中尺壤寸土ト雖モ之

ヲ併領スルヲ肯ゼザル旨ヲ日本ニ通知スルコト、但シ其應ジ得ラルベキ部分ニ就キ日本之ヲ併領セントスルニ於テハ、上文ノ限ニ在ラザルコト、船舶武器其他ノ戰利品若クハ償金ニ關シテハ、敢テ容喙セザルコト、償金支拂ノ擔保トシテ、日本ガ或ル部分ヲ占領スルハ妨ゲザルコト、然レドモ歐洲諸國ノ不利益ヲ來スベキノ通商條約ヲ締結スルハ承諾セザルコト。支那ハ大敗ノ結果トシテ外債ヲ募ラザルヲ得ザルヲ以テ、其便ヲ謀ル爲メ宜ク歐洲ノ貨幣組織ヲ採用スベキヲ主張スルコト。

清國媾和使節歸國ニ付英外務大臣問答

二月十二日午後

三時二一分發
三時四五分着

廣 島

東 京

鍋島外務書記官

外務大臣

總理大臣へ

唯今英公使來訪シ、今回清國媾和使歸國ノコトニ付種々問答ノ末、同公使曰ク、

伊藤伯ノ演說ニ於テモ亦日本全權委員ノ「メモランダム」ニ於テモ、若シ清國政府ガ

再ビ相當ノ人物ヲ撰ミ、適當ノ全權ヲ持チ來レバ、日本政府ハ之レト平和ノ談判ヲ開ラ

カル、ニ於テ異存ナキガ如シ。

本大臣ハ之レニ答ヘテ。

然リ、然レドモ我政府ハ清國ガ適當ノ全權ヲ有スル使節ヲ派出スルトキハ、之レニ對

シ再ビ談判ヲ開クコトヲ拒マザレドモ、同時ニ其使節ハ彼ノ政府内ニテ充分ノ信用ト權

カトヲ有シ、條約ニ記名調印スル權利ヲ有スルノミナラズ、必ズ之レヲ實行シ得ラルベ

キ丈ケノ勢力ヲ有スル使節ノ來ルコトヲ望ム。

ト述ベタルニ、英公使ハ同人一己ノ考トシテ、在北京英公使ニ電報シ、清國政府ニ勸メ、是非

恭親王カ又ハ之レト同様ノ位地ヲ有スル人ヲ派出スルヨウニ周旋スベシト云ヘルニヨリ、本大

臣ハ其事ハ我方ヨリハ御依頼ハセザレドモ、貴公使一己ノ御考ニテ電報セラル、コトニ付テハ

敢テ異存ナシト云ヒ置キタリ。又同公使ハ本日ノ對話中ニモ、清國ノ大陸ハ到底割與セシムベ

カラズトノ意見ヲ繰リ返シ申述居リタリ。

日清戰爭問題ニ付テ外務大臣露國公使ノ 問答

電受第六十一號 二月十七日發

聖彼得堡

西 公 使

陸奧外務大臣

七十六號

二月十四日、在日本露國公使ハ本大臣ヲ訪問シ、且ツ戰爭問題ニ關シ、日露兩國ノ意見ヲ交換センコトヲ希望スル旨ヲ發言シ、而シテ今日ニ於テ告知シ得ラルベキ限リハ之レヲ聞カンコトヲ望メリ。本大臣ハ兼テ貴電ニ依リ、露政府ノ位地及ビ尙ホ英國ガ多分爲サントスル所ノ干渉ニ就テハ、露國ヲ我一信任國トシテ、此ノ障礙ヲ排斥スルノ良策タルヲ信ズルヲ以テ、本大臣

臣之ニ答ヘテ曰ク、日本ハ平和條件ノ一トシテ土地ノ割讓ヲ求ムベキハ、本大臣ノ確信シテ疑ハザル所ナリト、露國公使曰ク、土地割讓ニ關シテハ、今日ニ於テハ未ダ何等ノ問題ヲ存セザレドモ、貴國ガ將サニ割取セントスル土地ノ如何ニ依テハ、多少列國ノ干渉ヲ免カレザルベシ。然レドモ露國ハ臺灣ノ略取ニ對シテハ、反對ヲ試ミザルベシト、本大臣曰ク、日清兩國ノ戰爭ハ只兩國ノ隨意タルベキモノニシテ、斷ジテ第三者ノ干渉ヲ容ベキニ非ズ。然レドモ或ル國（英國ヲ意味ス）ノ如キハ口ヲ歐洲列國ノ利害ニ藉リ、常ニ干渉ヲ爲サントセリ。我帝國ハ固ヨリ他國ノ利益ヲ害スルコトヲ欲セズ。且ツ所謂列國ノ利害トハ商業及ビ貿易ノ事項タルニ過ギス。此等ハ今日ニ至ルマデ曾テ少シモ損害ヲ與ヘタルコトナケレバ、此ノ點ニ於テハ明ラカニ列國ノ干渉ヲ促ガスベキ理由ノ存在ヲ認メザルナリ。又露國ニシテ前記ノ事項ノ外別ニ利害ヲ有スルニ於テハ、本大臣ハ貴下ノ之ヲ備述セラレンコトヲ望ム。是レ他ナシ、日本ガ露國ニ對シ其ノ利益ヲ害セザランコトヲ切望スルガ爲メニ、前以テ之ヲ聞知シ置クノ必要アリト思惟スレバナリ。露國公使ハ概括的ニ答ヘテ曰ク、露國ハ太平洋ニ通交事業ヲ開放センコトヲ冀望セリ。然レドモ今日實際上ノ問題トシテハ、露國ハ日本ガ朝鮮ノ獨立ヲ裁抑セザル限リハ、左迄ニ異議ヲ豫提セザルベシ。而シテ日本ノ爲メ最良ナル利益ヲ熟圖スレバ、清國本部ニ於ケル或ル土地ヲ略取スルガ如キハ、貴國ニ取り策ノ得タルモノニ非ザルベシ、本大臣ハ此言ニ對

シ、將來ニ於テハ可及丈ケ露國ノ利害ト衝突ヲ避ケンコトヲ欲スル旨ヲ答ヘ、且ツ我國自己ノ利害ニ就イテ充分注意ヲ怠ラザルベシト述べタルニ、露國公使ハ本大臣談話ノ要領ニ就テ頗ル満足ヲ感ゼシ如ク見エタリ。

露國公使ハ二月十五日ヲ以テ長文ノ電報ヲ本國政府ニ送リタリ。是レ恐ラクハ以上ノ談話ニ關スル事項ナラン。貴公使ニ於テモ此議ヲ含ミ居ラルベク、而シテ露國政府ノ位地ニ注目セラレタシ。今日ノ事情、我國ハ金州半島及臺灣ノ割讓ヲ要求スルハ毫モ躊躇スル所ニ非ズ。然レドモ此等ノ地名ニ就テハ、邦人外國人ノ別ヲ問ハズ。何人ニモ決シテ之ヲ發表スルコトヲ許サズ。此點ニ於テハ尤モ領知アラシコトヲ望ム。

清國講和使再來ニ付協議

電送第六十三號 二月十七日發

聖彼得堡

西 公 使

陸奧外務大臣

七十七號

清國更ラニ我國ニ講和使ヲ派遣セントスル模様アルニ付、清國ガ固有ノ優柔不斷ニ對シ、警戒ヲ加フベキ必要ヲ認ムトノ貴電ノ趣ヲ確認シ、本大臣ハ米國公使ノ手ヲ經テ、清國ニ左ノ如ク宣言セリ。

日本政府ハ清國ガ再ビ講和使ヲ派遣セントスルニ就キテハ、軍事償金ノ仕拂、及ビ完全ナル朝鮮ノ獨立ヲ確認スルノ外、尙ホ戰爭ノ結果トシテ土地ノ割讓、及ビ將來通商ノ規則ニ關シ確乎不拔ノ條約ヲ締結スベキ契約ニ付キ全權ヲ以テ商議スベキ準備アル使節

清國講和使再來ニ付協議

ノ來着スルニ非レバ全ク無効タルベシ。

尙此外協議ヲ要スル點ハ、日本政府ハ今後何時タリトモ必要ニ應ジ、若シクハ企圖セザルベカラザル事項ノ要求ハ、何事ニテモ之ヲ追加スルノ權利ヲ保有セザルベカラズ。

電信 二月二十七日午後

五時五〇分發
六時三〇分着

廣 島

東 京

鍋島外務書記官

外務大臣

總理大臣へ

米國公使ヨリ廿四日ニ漢文ノ委任狀寫ト、外ニ清國政府ヨリ在北京米國公使へ宛タル公文ニ通ヲ送り越シタリ。右二通ノ内一通ハ、清國全權委員ハ我政府ノ提出シタル媾和ノ條件ヲ基礎トシテ談判シ得ベキ全權ナリト云フコト、又他ノ一通ハ談判中暗號電信ヲ用ユルコトヲ許サレ

タシト云フコトナリ。然ルニ右漢文電信ハ意味不明瞭ナル所アルヲ以テ、更ニ英文ノ「コヲフイシャルトランスレーション」ヲ送ルベシト申遣シ置キタルニ、今日米國公使ヲ經テ英譯文ヲ送り來リタリ。然ルニ漢文原書ト右英譯文トノ間ニ相違セル廉多々アリ、故ニ此上ハ英譯文ヲ基礎トシ、漢文ハ一切無効ノモノト看做シ、其旨ヲ豫メ米國公使ヲ經テ清國政府へ申遣シ、且ツ下ノ關ヲ目下會合ノ場所ト定ムルコトヲ明言シ、暗號電信ヲ用ユルコトヲ許可スベシ。而シテ其往復書類ハ長文ナレバ、一々電信ニテ御相談シ難シ。故ニ若シ前述ノ意見貴大臣ニ於テ御異存ナケレバ、何卒本件ノ處分ハ凡テ本大臣ニ御委任アル様御上奏被下タシ。差掛リ居ル故至急回電ヲ乞フ。

露國公使館書記官へ交付シタル口上

ニ付テノ密議 附口上書譯文

過日經御相談候通、本月廿四日露國公使ヨリ本大臣へ開陳セシ義ニ付、別紙ノ通ノ口上書ヲ草シ、本日露國公使館一等書記官へ手交致置候。此口上書ハ「デニソソ」等トモ篤ト熟議ヲ經注意ノ上ニモ注意ヲ加ヘテ起草セシ次第ニ有之、即チ末文ニ名實共ニ云々ト相認置タルガ如キハ、特ニ注意ヲ加ヘタル處ニシテ、若シ今我ニ於テ故ラニ露公使ノ明言シタル名實ノ文字ヲ除去シタル痕跡ヲ顯ハス時ハ、頗ル彼ノ疑訝ヲ招キ、更ニ一層明瞭ナル要求ヲ申込ミ來ルヤモ難計、或ハ恰モ千八百七十三年英佛兩國ガ、布哇ニ於ケル條約（別紙天地號）ノ如ク、將來帝國ガ朝鮮ニ向テ政略ヲ束縛セラル、ノ已ムヲ得ザル場合相生候哉モ不被計候ニ付、寧ロ淡白ニ彼ヨリ申越シタル、名義上ニモ事實上ニモ、朝鮮ノ獨立ヲ其儘襲用シ、彼ヲシテ疑訝ノ念ヲ起サシメザル方得策ニ可有之、又單ニ清國ニ勸告シ、且ツ他強國ニ勸言スルコトニ付、該政府ノ贊助ヲ得ベキコトヲ知悉シタルハ欣悦スル所ナリトイヒテ、書中聊モ露國政府ニ右等勸言ヲ依頼スルノ色ヲ顯ハサ、リシ次第ハ、第一露國政府ハ若シ朝鮮ノ獨立サヘ損傷セザルニ於テハ、帝國政府ガ此度清國政府ニ向テ爲サント欲スル所ノ要求ノ大體ニ異議ナキコト今ヤ明瞭ニ有之、第二ニハ此度李鴻章ノ媾和使トナリテ來朝スルコトハ、最早疑フベキ義ニ無之候ヘバ、既成ノ事ニ付尙更ニ露國政府ノ贊助ヲ要スル必要ヲ見ザルノミナラズ、若シ此事ダニモ其贊助ヲ借リタリトスルトキハ、價モナキ品物ヲ貰フテ何時迄モ恩ヲ被セラル、ノ不利益有之、又第三ニハ今若シ露國政府ニ向テ他強國ヘノ勸言ヲ依頼スルトキハ、彼ヲシテ或都合ノ下ニハ甲國ハ其勸言ヲ納レシモ、乙國ハ其勸言ニ應ズルコトヲ肯ゼザリシトカ、何トカノ口實ヲ設ケテ、其一旦異議ナシト言ヒシ所ノ我要求ノ基礎ニ容喙セシムルノ種ヲ遺シ置クコト、可相成、此等ノ理由有之候ニ付、斷然依頼ケ間敷口氣ヲ吐露セザルコトト致候。此ノ如ク致置候トキハ、彼ヨリ自ラ進デ爲メニ他國ニ勸言スルト否トハ彼ノ隨意ニ任セ候コトト相成、我ニ取リテハ直接ニ彼ヨリ我が對清要求ニ異議ヲ容レザルベシトノ言質ヲ押ヘ置候コトト相成、即チ我ニ於テ最モ望居リシ所ノ結果ヲ收得シタル姿ニ有之候。敬具

明治二十八年二月二十七日

陸 奥 宗 光

伊藤內閣總理大臣閣下

露國公使館書記官へ交付シタル口上